

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

**BUREAUX  
ARMOIRES  
SIÈGES  
RANGEMENT**

**BURO+**

Service commercial  
06 28 68 64 39

VENDREDI  
6  
AVRIL

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

65<sup>e</sup> année  
2012  
N° 12-14 - 1,20 €

## Eau et assainissement : le conseil municipal tranche



La modernisation de l'unité de dépollution des eaux située route de Vitrac a été accomplie en 2010. Les travaux ont été pris en charge par la commune et d'autres collectivités locales

Le conseil municipal de Sarlat a décidé de maintenir sa confiance à Veolia. Les débats furent vifs en séance. L'opposition s'appuie sur le récent rapport de la chambre des comptes pour critiquer fermement la gestion actuelle [Lire page 3](#)

Les dimanche 8 et lundi 9 avril après-midi  
**CHASSE aux ŒUFS DE PÂQUES à**



*Marqueyssac*

Ateliers des œufs déguisés,  
de tournage sur buis  
et de panier de Pâques décoré.

Initiation à l'escalade  
sur les falaises du site.

**Inscription obligatoire au 05 53 31 36 36  
avant le samedi 7 avril 15 h**

Attention, nombre de places limité !

## Des tulipes pour les enfants atteints du cancer



Les tulipes plantées à La Chapelle-Aubareil dans le cadre d'une opération initiée par les antennes salignacoise et sarladaise de la Ligue contre le cancer sont prêtes à être cueillies...

Appel est lancé aux bénévoles !

Page 18

**"Bénies" à SALIGNAC**  
☎ 05 53 30 26 16

**Pré-de-Corday à SARLAT**  
☎ 05 53 31 02 44

*fleurs d'Europe*  
JARDINERIE

*"Rois des balcons"*

4.50 €  
la barquette de 10

jusqu'au 15 avril 2012

# Les présidentielles en Sarladais (VII)

## 2007 : en Dordogne, Ségolène Royal devant Nicolas Sarkozy

En 2007, Franck Duval, déjà directeur de cabinet du maire de Sarlat et membre de l'UMP, écrit un article dans L'Essor Sarladais (L'ES) des 6 et 13 avril pour rappeler "qu'ensemble tout devient possible" en votant Nicolas Sarkozy. Frédéric Inizan anime désormais Les Verts et appelle à "voter subversif" avec le bulletin votant Dominique Voynet. Daniel Delpeyrat, secrétaire de la section PS, appelle à voter Ségolène Royal "pour la VI<sup>e</sup> République".

A la veille du scrutin, le 20 avril, Daniel Delpeyrat appelle à "voter

utile", tout comme Simone Pechmajou et Odile Clément. Annick Le Goff s'adresse "aux électeurs et électrices de gauche" pour les inciter à voter pour Marie-George Buffet. Jean-Jacques de Peretti (JJP) réaffirme "qu'ensemble tout devient possible" si l'on vote Nicolas Sarkozy. La LCR Dordogne suggère aux électeurs : "Faites-vous entendre et préparez l'avenir".

Hors questions électorales, Virginie Chapeyroux, au nom des "riverains et promeneurs du site de la Combede-Rieux" demande qu'il n'y ait pas

de stand de tir à cet endroit !

Le 4 mai, sous la plume de Jean-Jacques Ferrière, le Croquant réfléchit à l'attitude de François Bayrou entre les deux tours : chez les centristes, "on flirte à gauche, mais on couche à droite !". Germinal Peiro, Romain Bondonneau, Franck Duval et Jérôme Peyrat appellent à voter pour leur candidat respectif.

Enfin le 11 mai, Franck Duval se félicite de la large victoire de Nicolas Sarkozy. Pascal Bureau, alors membre du PRG, affirme que les

résultats du second tour sont "un cuisant échec pour le maire de Sarlat". Car dans le canton, la candidate PS, Ségolène Royal, a obtenu 55,09 % des suffrages, distançant l'ami de JJP. Cela laisse "encore des raisons d'espérer" à Daniel Delpeyrat, qui remarque que, dans la circonscription de Sarlat, Ségolène Royal obtient 54,57 %.

GB

### 2007 : les résultats

en nombre de voix

#### Premier tour, le 22 avril.

Sarlat-La Canéda. Inscrits (I), 7 281. Votants (V), 6 306. Exprimés (E), 6 210.

Royal (gauche), 1 839. Sarkozy (droite), 1 683. Bayrou (centre-droit), 1 294. Le Pen (extrême-droite), 467. Besancenot (extrême-gauche), 275. Buffet (gauche), 165. Bové (gauche écologiste), 122. De Villiers (CPNT, droite), 100. Voynet (gauche écologiste), 94. Nihous (droite), 75. Laguiller (extrême-gauche), 70. Schivardi (gauche), 26.

Canton de Sarlat. I, 12 478. V, 10 984. E, 10 813.

Royal, 3 267. Sarkozy, 2 804. Bayrou, 2 195. Le Pen, 815. Besancenot, 523. Buffet, 286. Bové, 221. De Villiers, 186. Nihous, 184. Voynet, 167. Laguiller, 125. Schivardi, 40.

Dordogne. I, 309 105. V, 272 997 (88,32 %). E, 268 438.

Royal, 80 031 (29,81 %). Sarkozy, 72 248 (26,91 %). Bayrou, 46 879 (17,46 %). Le Pen, 25 436 (9,48 %). Besancenot, 11 579 (4,31 %). Buffet, 8 899 (3,32 %). De Villiers, 6 002 (2,24 %). Bové, 4 630 (1,72 %). Nihous, 4 566 (1,7 %). Voynet, 3 609 (1,34 %). Laguiller, 3 283 (1,22 %). Schivardi, 1 279 (0,48 %).

France. I, 44 472 834. V, 37 254 242 (83,77 %). E, 36 719 396.

Sarkozy, 11 448 663 (31,18 %). Royal, 9 500 112 (25,87 %). Bayrou, 6 820 119 (18,57 %). Le Pen, 3 834 530 (10,44 %). Besancenot, 1 498 581 (4,08 %). De Villiers, 818 407 (2,23 %). Buffet, 707 268 (1,93 %). Voynet, 576 666 (1,57 %). Bové, 483 008 (1,32 %). Laguiller, 487 857 (1,33 %). Nihous, 420 645 (1,15 %). Schivardi, 123 540 (0,34 %).

#### Second tour, le 6 mai.

Sarlat-La Canéda. I, 7 275. V, 6 390. E, 6 096. Royal, 3 289. Sarkozy, 2 807.

Canton de Sarlat. I, 12 457. V, 11 132. E, 10 619. Royal, 5 850 (55,09 %). Sarkozy, 4 769 (44,91 %).

Dordogne. I, 309 001. V, 273 749 (88,59 %). E, 261 551. Royal, 139 604 (53,38 %). Sarkozy, 121 947 (46,62 %).

France. I, 44 472 733. V, 37 342 004 (83,97 %). E, 35 773 578. Sarkozy, 18 983 138 (53,06 %). Royal, 16 790 440 (46,94 %).

### Chasse aux œufs de Pâques à Sarlat

La municipalité a mis en place, l'an passé, la chasse aux œufs de Pâques dans les rues de la vieille ville. Cette chasse aura lieu lundi 9 avril. L'inscription se fera à 9 h 30, place Boissarie, devant l'église Sainte-Marie. Le top départ sera donné à 10 h. Avant le départ, chaque enfant se verra offrir un chocolat chaud.

Dès 7 h du matin, le lundi, à travers tout le secteur sauvegardé, quarante employés municipaux vont dissimuler trois mille œufs d'œie peints en couleur. Les jeunes auront pour mission de découvrir des œufs de couleurs différentes. Trente œufs couleur or seront dissimulés à travers les rues de la ville. A gagner, il y aura les friandises préparées par les chocolatiers locaux, mais aussi des invitations pour monter dans l'ascenseur panoramique qui a rouvert le 2 avril.

GB

\* Etaient notamment présents Gilles Mullac, directeur du PIP, Yves Petitjean, président de la chambre de métiers et de l'artisanat Aquitaine, Laurence Moscardini, élue au bureau de la CMA24, Serge Eymard, conseiller général de Terrasson-Lavilledieu, et Gérard Touchaleaume, coordinateur à la CMA24 de la Route

### Cinquième République : les premiers tours des élections présidentielles

#### Nombre de voix par courant politique à Sarlat

Entre parenthèses est indiqué le pourcentage des inscrits qui ont voté pour chaque courant politique. En souligné, les scores de courant vainqueur de l'élection. En gras, les scores de courant vainqueur du second tour.

	Premier tour	1965 3048 insc.	1969 4790 insc.	1974 3718 insc.	1981 6732 insc.	1988 7012 insc.	1995 7088 insc.	2002 7024 insc.	2007 7281 insc.
<b>Gauche</b>	Extrême Gauche (1)		45 (0,95)	185 (3,24)	127 (1,89)	101 (1,44)	184 (4)	605 (8,6)	371 (5,1)
	PCF		1 033 (21,7)		1 113 (16,32)	894 (12,75)	222 (10,2)	292 (3,87)	165 (2,3)
	Sarlat-Démocratie (2)	1 820 (46)	321 (6,7)	2 479 (43,25)	1 762 (21,2)	1 895 (22)	1 431 (20)	1 185 (16,9)	1 839 (25,2)
<b>Droite</b>	Démocratie chrétienne (3)	621 (12,34%)	762 (16)	1 034 (18,1)	891 (13,24)	617 (8,5)		475 (6,7)	1 294 (17,8)
	Gaullistes (4)	1 575 (31,2)	1 526 (32,1)	1 058 (19)	1 561 (23,2)	1 468 (20,9)	2 224 (38,4)	1 281 (18,1)	1 281 (24,2)
	Extrême droite (5)	263 (5,2)		36 (0,63)		376 (6,21)	429 (6)	636 (9)	467 (6,41)
	Écologistes (6)			56 (0,96)	180 (2,67)	95 (2,8)	184 (2,6)	337 (4,8)	216 (2,96)
Divers (7)	50 (1)	56 (1,18)	13 (0,22)				281 (4)	75 (1,03)	

1. Trotskistes - LCR, LCR, PT, 2. Socialistes (SFIO, PS, PSU), radicaux et radicaux de gauche, souverainistes de gauche, etc.

3. Démocratie-chrétienne, centristes et libéraux - LDF, Moisson, parti libéral, etc. 4. Gaullistes, souverainistes - MRP, RPR, UDR, MRP.

5. Extrême-droite : royalistes, néo-fascistes de Vichy, FN, MNR, Solidarité et progrès, etc. 6. Lors des scrutins de 1974, 1995, 2002 et 2007, les candidats écologistes se situaient à gauche. 7. CPNT en 2002 et 2007.

## La Route des artisans d'art est ouverte

Le Carnet de route 2012 regroupe cinquante-neuf professionnels périgordins

Cinquante-neuf ateliers d'artisans d'art de Dordogne sont répertoriés dans le Carnet de route (CDR) 2012 de la Route des métiers d'art. Presque la moitié d'entre eux sont situés en Périgord Noir. Tiré à près de 80 000 exemplaires, le CDR a été présenté vendredi 30 mars au Pôle international de la préhistoire (PIP), aux Eyzies-de-Tayac\*. De nombreux artisans ont assisté à ce lancement afin d'exposer quelques œuvres bien sûr, mais aussi pour récupérer des cartons remplis des carnets, qu'ils mettront à la disposition du public dans leurs ateliers. La chambre de métiers et de l'artisanat section Dordogne (CMA24), à l'initiative de l'événement, en a profité pour donner le coup d'envoi des Journées européennes des métiers d'art, qui se sont déroulées du 30 mars au 1<sup>er</sup> avril.

"Les activités liées aux métiers d'art sont nombreuses en France, où 220 métiers, 38 000 entreprises et 103 000 salariés œuvrent à développer un chiffre d'affaires global de 8 milliards d'euros, a décrit Laurence Moscardini, élue de la CMA24. La Dordogne est riche d'environ 600 entreprises "Métiers d'art", inscrites au répertoire des métiers, et autant pour les artistes libres." L'élue a aussi remercié le Comité départemental du Tourisme, qui soutient l'initiative en plaçant des CDR dans de nombreux offices de tourisme.

Charles Duret, artisan d'art à Domme, est le président de Valo-

ris'Art, association qui regroupe des artisans d'art : "C'est la dix-septième année que nous publions ce qui était un dépliant au départ, puis est devenu un carnet. Un comité de sélection, dont font partie des représentants du conseil général et de la CMA24, étudie les candidatures. Il est demandé aux artisans sélectionnés une participation pécuniaire et aussi évidemment de suivre la charte qualité de l'association." "L'enjeu est de valoriser ces savoir-faire sur les plans touristique et économique. Et si on peut aussi les faire connaître localement, c'est un plus", explique Serge Eymard, vice-président du conseil général en charge de la culture. Les artisans

accueillent les visiteurs dans leurs ateliers, leur présentent les techniques de travail, et leur proposent de partir. CDR en poche, à la découverte d'autres artisans.

Patric Allaert est un des artisans répertoriés. Depuis une dizaine d'années, il est basé à la lisière du Périgord Noir, dans la bastide de Monpazier. Il travaille pendant la saison touristique dans son atelier, avant de retrouver Crozat et la Creuse quand arrive l'automne. Il est graveur sur œuf, un art où il ne se connaît pas de concurrent, et qu'il pratique depuis treize ans. Sa dernière œuvre : un œuf d'autruche illuminé de l'intérieur, recouvert des 1 928



Charles Duret, président de Valoris'Art, a présenté le nouveau carnet de route (Photo GB)



premières décimales du nombre pi (π). "Un œuf, c'est le commencement de la vie. π c'est le début de l'infini", décrit-il.

Sa boutique est implantée dans un territoire touristique, ce qui lui donne la possibilité de vendre ses œuvres à des gens venus de multiples contrées. "Se retrouver au sein de Valoris'Art, et dans ce carnet, cela nous permet de nous sentir moins seuls, d'appartenir à un groupe", explique-t-il. Cela fait six ans qu'il apparaît dans les pages du carnet, et il ne le regrette pas.

GB

\* Etaient notamment présents Gilles Mullac, directeur du PIP, Yves Petitjean, président de la chambre de métiers et de l'artisanat Aquitaine, Laurence Moscardini, élue au bureau de la CMA24, Serge Eymard, conseiller général de Terrasson-Lavilledieu, et Gérard Touchaleaume, coordinateur à la CMA24 de la Route



dimanche 08 & lundi 09 avril

# Chasse aux oeufs

Découvrez ou redécouvrez la Réserve Zoologique à l'occasion d'une chasse aux œufs grandeur nature, sous la forme d'un jeu de piste ludique et pédagogique.

Ouvert tous les jours de 10h à 19h

05.53.28.84.08 contact@reserve-calviac.org



Toujours là pour moi.

St-Julien de Lampon  
Tél 05 53 29 81 22  
www.groupama.fr  
N°Azur 0 810 46 46 46  
PRIX D'APPEL LOCAL

## Conseil municipal : la dette est dans toutes les têtes

Sarlat, miroir inversé de la politique nationale. Pour l'opposition de gauche, la dette est un grave problème... qu'il faut relativiser... selon la droite.



Romain Bondonneau a distribué un graphique présentant l'évolution de la dette des différents budgets. Présentation évidemment contestée par le maire (Photo GB)

A la lecture des trente-trois points à l'ordre du jour du conseil municipal (CM) du 30 mars, les élus savaient déjà que cette séance allait être animée... et longue. Pendant près de cinq heures, ce vendredi soir, les quelques citoyens présents ont assisté à de vifs échanges. Les sujets étaient d'importance : rapport de la chambre régionale des comptes (*lire ci-contre*), vote du budget 2012, choix de l'entreprise prestataire pour l'eau et l'assainissement...

La politique locale de Sarlat peut parfois sembler un miroir inversé de la politique nationale. Ici, la droite au pouvoir justifie l'existence d'une dette pour le moins consistante, comme l'a noté la chambre régionale des comptes. " Notre dette, je l'aime et j'en suis heureux ", a expliqué le maire Jean-Jacques de Peretti (UMP), qui a toutefois déclaré qu'elle diminuait\*. Il a pointé les différents investissements passés\*\*, en cours ou à venir à Sarlat : réhabilitation des rues et voies, construction de la cuisine centrale et, ensuite, médiathèque, voire, un jour, piscine couverte et modernisation de certains espaces (place Pasteur, Bouquerie) ! Bref, pour juger convenablement, il faut mettre face à face la dette et tous les investissements qu'elle a permis.

### Choix national...

L'opposition de gauche locale, elle, estime qu'il faut diminuer à tout prix la dette, ce à quoi ne s'appliquerait pas assez la majorité. De plus, la communiste Annick Le Goff, le socialiste Romain Bondonneau et l'écologiste Frédéric Inizan pensent que les investissements ne sont pas si importants qu'il le faudrait. " Il ne se passe pas grand-chose ", résume Inizan. La faute, selon eux, à cette nécessité de rembourser les emprunts.

Les débats ont parfois paru abstraits et techniques. Mais le fond du problème est simple et très concret. En effet, la politique locale n'est pas isolée du reste du pays. Elle est totalement dépendante des choix de l'État. Depuis les années quatre-vingt, pour les gouvernements (droite ou gauche), le remboursement de la dette publique

(en empruntant à des banques et à d'autres créanciers) est une priorité. Bizarrement, la dette a tout de même continué de gonfler...

### ... Conséquences locales.

Une des conséquences est que l'État a décidé de couper le robinet aux collectivités locales. Si cette politique se poursuit et s'amplifie,

## Politesses

Le maire Jean-Jacques de Peretti (JJP) a plusieurs fois reproché leur manque de formation aux élus d'opposition, ce qui a eu pour effet de mettre en rogne l'écologiste Frédéric Inizan (FI) et la communiste Annick Le Goff, qui a assuré qu'elle travaillait tous les dossiers. " Nous ne sommes pas des politiciens professionnels, nous. Nous avons un métier, nous prenons sur nos repos pour travailler les dossiers ", a réagi FI.

Auparavant, JJP avait souhaité remettre à sa place FI, qui s'était exprimé publiquement sur le rapport de la chambre régionale des comptes (CRC), avant la discussion en conseil. Cela a beaucoup déplu au maire : " C'est un petit délit ! ".

Puis le maire a allégrement interrompu les opposants au moment des débats sur le budget ou sur le rapport de la CRC. Ceux-ci se sont, du même coup, mis à interrompre les élus de la majorité qui s'exprimaient... Quant à FI, il s'est dit tellement surpris par le rapport de la CRC que cela lui a mis le doute sur toutes les interventions et affirmations de la majorité : " Il y a un lézard ! ", s'amusa-t-il.

Vive opposition aussi entre Romain Bondonneau (RB, PS) et JJP. Ce qui n'empêche pas les amabilités. Ainsi, une phrase du maire à la fin de l'intervention de RB concernant le budget général : " Je suis désespéré de votre intervention... et en même temps je vous adore ! ". Enfin, si le vouvoiement est de mise en séance, il a laissé la place au " tu " entre RB et JJP, dès la fin de la réunion.

comme cela se pourrait fort, les communes devront de plus en plus gérer la pénurie et sabrer dans certains budgets. Avec des conséquences, notamment, sur l'emploi et les services publics.

Cette situation de fond donne des débats étonnants. A Sarlat, élus de droite ou de gauche se posent en meilleurs gestionnaires possibles, mais les uns sont aux manettes et les autres seulement en situation de critiquer. Cependant, les deux camps semblent avoir un point commun : dans les discussions en CM, ils ne remettent pas en cause les choix politiques (fiscaux et budgétaires) faits nationalement depuis bien longtemps.

Le maire a déclaré que, quand les investissements prévus seront effectués, " Sarlat sera un petit paradis ", où l'on vivra heureux. Sur le coup, il a peut-être oublié la situation de ceux qui ont de faibles revenus et qui subissent de plein fouet la crise. Ils sont de plus en plus à être obligés de se tourner vers des associations d'entraide pour se nourrir. Des problèmes qui dépassent évidemment les compétences d'un conseil municipal.

**Budget 2012 : impôts en hausse.** Il s'inscrit dans un contexte financier et économique difficile, a reconnu le maire. Selon l'opposant PS

Romain Bondonneau, la dette a augmenté en 2011 et les investissements sont toujours trop faibles. Mais son calcul est contesté par la majorité car il additionne les dettes des différents budgets (général, eau, assainissement). Les impôts augmentent de 1,75 % en 2012.

L'opposition s'est, la plupart du temps, abstenue ou a voté contre les différents budgets.

**Eau et assainissement : Veolia reconduit.** Comme prévu, Veolia a été reconduit pour les prochaines années comme prestataire eau et assainissement. Selon Philippe Melot, premier adjoint au maire, la facture devrait un peu diminuer pour les usagers.

L'opposition a regretté que le choix de la régie publique n'ait pas été réellement envisagé. " Tout pour le privé ! ", s'est insurgé Frédéric Inizan. Le maire a estimé, lui, que c'est le sens de l'histoire de confier ces missions au privé.

**Embauche de saisonniers.** Quarante-huit saisonniers devraient être recrutés pour une durée de un à six mois, afin de répondre aux besoins saisonniers ou occasionnels des services municipaux. " C'est nouveau : nous avons de plus en plus de demandes de personnes qui veulent partir en vacances l'été ", a précisé le maire.

**Hausse des tarifs des services publics.** Hausse moyenne de 2 % des tarifs de mise à disposition de matériel de type chapiteaux, stands, chaises et tables. Hausse identique pour les prestations du Centre culturel (location de salles, chapiteau, sons et lumières, etc.) ou les locations de salles, galeries et Enfeus.

Par contre, pas de hausse des tarifs de la piscine découverte.

**Directeur du Pôle culture et patrimoine.** Il a été trouvé. Cet homme, âgé de quarante-sept ans, travaille actuellement à la mairie de Troyes et dispose, selon le maire, d'une très large palette de compétences, à la fois sur les plans artistique, culturel et de la gestion.

**Hôpital.** L'infirmière et syndicaliste (SUD) Irène Leguay, conseillère NPA (extrême-gauche), a informé le maire et le CM du mouvement de protestation actuel au Centre hospitalier Jean-Leclaire. " Ce n'est pas encore au personnel de payer pour éponger le déficit ", estimait-elle.

G. Boyer

\* Diminution de l'endettement de 16,95 % de 2006 à 2012 (16,34 M€ de dette) selon la majorité.

\*\* Maison de retraite, Maison de la petite enfance, Complexe sportif de la plaine des jeux de La Canéda, logements sociaux, revitalisation du centre-ville, point d'accès au droit, etc.

## Rapport de la chambre régionale des comptes L'opposition se dit " crédibilisée "

La chambre régionale des comptes (CRC) d'Aquitaine a rédigé un rapport sur les comptes de la commune de Sarlat-La Canéda entre 2005 et 2010. Comme prévu, il contient certaines remarques critiques. Le maire Jean-Jacques de Peretti (JJP) a passé près de trois quarts d'heure à démontrer la qualité de la politique municipale. " La réglementation évolue sans cesse. On veut bien corriger, mais il ne faut pas nous demander d'être parfaits, nous ne sommes qu'une commune de dix mille habitants ", a notamment déclaré le maire, qui a eu cette phrase surprenante, paraphrasant presque l'extrême-gauche : " Le problème est de choisir entre la vie ou la dette ". " Nous avons beaucoup investi à une époque où de nombreuses communes se désendettaient ", car il fallait alors aller à la pêche à des subventions qui ne sont plus disponibles maintenant. " Aujourd'hui, nous pouvons commencer à nous désendetter ", expliqua le maire.

La majorité retient deux leçons principales du rapport : d'abord, ce n'est plus seulement à la commune de Sarlat de porter seule les investissements. Sarlat est une ville-centre mais les efforts doivent être mutualisés dans le cadre intercommunal. Ensuite, la municipalité va davantage valoriser le domaine public, en augmentant les différents

droits de place et les places de parking, afin d'améliorer ses recettes.

Le débat a beaucoup tourné autour du surclassement de la commune. Par son statut de ville-centre touristique, Sarlat perçoit des dotations équivalentes à celles d'une ville de 20 000 à 40 000 habitants. " A-t-on pour autant le droit d'endetter chaque habitant de Sarlat pour deux ? ", a demandé Frédéric Inizan. Celui-ci a aussi dénoncé, tout comme ses collègues de gauche, un " impôt déguisé " (transfert du budget annexe de l'eau vers le budget général\*), des impôts trop élevés et le manque de transparence de la gestion. " On ne vous cache rien, mais comment expliquez-vous qu'il n'y ait jamais personne de l'opposition en commission des finances ? ", a demandé le maire.

De façon générale, l'opposition s'est sentie crédibilisée par ce rapport. " Enfin, d'autres que nous disent les choses ! ", selon la communiste Annick Le Goff.

Voici brièvement présentées quelques-unes des autres remarques apparaissant dans le rapport. Pour les lecteurs intéressés, la mairie peut le communiquer à toute personne qui en fait la demande. De plus, il devrait bientôt être aussi consultable sur Internet.

**Emploi de cabinet.** Le maire est sorti de ses gonds pendant l'inter-

vention du socialiste Romain Bondonneau. Celui-ci a évoqué le paragraphe 4.2 du rapport au sujet de la rémunération du directeur de cabinet du maire (Franck Duval, présent dans la salle, comme à chaque conseil, qui n'a guère apprécié). " On n'a pas à parler de cela ! C'est le mettre en pâte, c'est pitoyable ! ", s'est emporté JJP, qui a résolument défendu son proche collaborateur depuis près de vingt ans (" qui n'a ni avantages en nature, ni rémunérations accessoires ")... et a laissé entendre qu'à jouer à ce jeu-là il pourrait en dire beaucoup sur les collaborateurs de certains responsables PS périgordins.

**Situation financière de la commune.** Elle demeure " préoccupante ". La CRC note des tendances encourageantes, mais la dette est très importante au regard des capacités de remboursement de la commune. La CRC souligne que la pression fiscale est déjà très élevée.

**Subventions aux associations.** L'Amicale laïque de Sarlat, l'association des commerçants Cap Sarlat ou celle du personnel communal (AOSPC) sont l'objet de certaines remarques de la CRC.

GB

\* " C'est le seul point sur lequel je ne suis pas d'accord avec la chambre ", a déclaré le maire au sujet de la remarque du rapport concernant la délégation de service public avec Veolia.

## Marché

du mercredi 4 avril

### Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,70 à 0,75 ; amandine, 1,45 à 2,15 ; agata, 1,18 ; monalisa, 0,90 ; roseval, 1,95. Chou-fleur, 1,60 à 2,50 pièce. Chou (pièce) : vert, 1,50 ; rouge, 2,50. Brocolis, 2,25 à 3,50. Citrouille, 1,30. Carottes, 0,95 à 1,65 ; fanes, 1,70 à 2,50 la botte. Courgettes, 1,20 à 2,25. Poivrons : verts, 3,15 à 3,80 ; rouges, 3,15 à 4,50. Navets, 1,60 à 3,50. Poireaux, 2,20 à 2,80. Céleri-rave, 1,90 à 1,95 ou 2 pièce. Céleri branche, 1,75 à 2,80. Tomates, 1,65 à 2,80 ; grappe, 2,40 à 2,95. Ail, 5,40. Oignons : 0,80 à 1,15 ; blancs, 1 à 1,80 la botte ; rouges, 1,50. Aillet, 1 à 1,80 la botte. Echalotes, 2,80 à 3,80. Artichauts, 1 à 1,80 pièce ou 2 les trois. Endives, 1,75 à 2,80. Radis : 1 à 1,50 la botte. Blettes, 1,50 ou 1,50 la botte. Haricots cocos plats, 4,40. Epinards, 2,40 à 3,50. Salades : laitue, batavia et feuille de chêne, 0,90 à 1,10 ; frisée et scarole, 2,80. Concombre, 1 pièce. Betterave rouge cuite, 3,90 ; crue, 2,80. Fenouil, 2,40 à 3,50. Champignons de Paris, 4,40 à 5,50. Petits pois, 5,25 à 5,50. Pois gourmands, 5,80. Fèves, 2,25. Persil, 1 le bouquet. Asperges blan-ches, 6 à 8 la botte de 1 kg et 4 la botte de 500 g ; vertes, 5 le kg en vrac et 6 la botte de 500 g.

### Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1 à 2,50 ; sainte-germaine, 1,50 ; fuji, 1,65 ; royal gala, 1,50 à 2,50. Poires : conférence, 2,35 ; williams, 2,45. Clémentines : 2,40 à 3,45. Noix, 3,20. Kiwis, 1,95. Fraises, en barquette de 250 g : gariguettes, 2,50 à 3.

## LE SPÉCIALISTE depuis 3 générations EN MARBRERIE-FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS

- Fabrication de fosses en béton armé
  - Caveaux en granit
  - Plaques gravées en granit
  - Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
  - Rénovation, peinture
- A VOTRE ÉCOUTE...**  
Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

Marbrerie funéraire **MARTEGOUTE**  
Le Coeur  
Saint-Cyprien  
05 53 28 24 70  
06 74 44 24 08  
philippe.martegoute@orange.fr

### REMERCIEMENTS

M. et Mme Jacques MALITTE, ses enfants ; Mathieu et Corinne, Fabien et Magalie, ses petits-enfants ; Mme Yvonne GRAVIER, sa sœur ; Catherine, Laurent, Jade, Yvan, Dominique et Michel, ses neveux et nièces ; les familles CHARIERE et LALBAT, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Paul MALITTE**

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

### REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-François TESSIER, M. et Mme Jean-Paul TESSIER et leur fille, ses neveux ; Mme B. CHAVY, M. et Mme P. LALE, M. et Mme G. MATIGOT, M. et Mme E. GREPPI, ses neveux et nièces, leurs enfants et petits-enfants ; M. et Mme R. CHAGROT, ses cousins, leurs enfants et petits-enfants ; Mme Jean-Pierre LAVAL, son amie, et ses enfants, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Madame René MATIGOT**  
née TESSIER

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie le personnel de la résidence du Plantier pour son dévouement.

## Nos joies... Nos peines...

Du 26 mars au 1<sup>er</sup> avril

### Naissances

Adam Bayle, Marcillac-Saint-Quentin ; Camille Dariel, Salignac-Eyvignes ; Nolan Poirier, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

Meilleurs vœux aux bébés.

### Décès

Madeleine Tessier, veuve Matigot, 98 ans, Sarlat-La Canéda ; Marguerite Counil, veuve Pignon, 89 ans, Sarlat-La Canéda ; Albertine Gauthier, veuve Delhorbe, 87 ans, Le Bugue ; Abel Bouyssou, 83 ans, Campagne ; Raymond Deportas, 80 ans, Hautefort ; Robert Fouksman, 84 ans, Domme ; Marie Alice Chapelle, veuve Picard, 94 ans, Salignac-Eyvignes ; Denise Sablé, veuve Landelle, 67 ans, Saint-Cyprien ; Denise Fontaine, veuve Dazier, 86 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

### Trouvé

Un bague de couleur argentée, ornée de petits brillants blancs ; une petite clé grise avec petit anneau gris style mousqueton.

Pour les objets et les animaux perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, bureau de la police municipale.

## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

A Salignac, messe tous les vendredis à 18 h à l'église (sauf le 6 avril) et tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite.

Mardi 10 avril, messe à 8 h 30 à Borrière ; jeudi 12, messe pascalle des anciens à 15 h à Saint-Vincent-Le Paluel.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau, le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat.

Avec les Veilleurs, les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les premier et troisième jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

**Aumônerie** — Marche des jeunes de l'aumônerie, de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>, le samedi 7 à 14 h 30.

**Rencontres** — Au Centre Madeleine-Delbrèl, mardi 10 à 20 h 30, soirée baptême.

**MOULIN**  
La Taverne  
SARLAT-AILLAC  
www.moulin.fr

**REOUVERTURE DIMANCHE 8 AVRIL**

**Menu de Pâques**  
dimanche 8 et lundi 9 avril, à midi

**Apéritif maison OFFERT**  
pour toute réservation

Reservations : 05 53 29 43 15

## Association Voie lactée

L'association vous propose deux sorties rando-portage-poussette. Rendez-vous à 10 h les vendredi 6 avril, départ du parking de l'église de Sainte-Nathalène, et mercredi 18, départ de Madrazès, parking de la piste cyclable.

Pour confirmer ou pour plus d'informations sur ces sorties, contactez Amélie Anne, tél. 06 46 86 25 91 ou aa.fumat@gmail.com

De même, l'association organise un atelier sur le thème de l'allaitement, du massage et du portage, le lundi 16 à partir de 9 h 30 au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat.

**Camille, styliste ongulaire à domicile du réseau Ensorcelle Beauté vous propose : pose de gel vernis permanent, manucure blanchiment dentaire thalasso - 06 84 68 18 90 -**

## Vide-greniers Troc-greniers

L'Association du personnel communal de Sarlat organise un vide-greniers et un troc-greniers le dimanche 29 avril de 8 h à 18 h sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat.

Inscriptions et renseignements : 05 53 31 09 49 (en journée) ou 06 76 55 05 37 (en soirée).

Tous nos articles sont neufs de **GRANDE QUALITÉ** à **PRIX DISCOUNT**

ouvert du mardi au samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h  
Le dimanche de 10 h à 18 h  
05 53 58 45 08

Facilités de paiement

Une autre idée pour décorer votre intérieur

**La Caverne de Jacquou**

**MEUBLES - SALONS - FAUTEUILS - ROTIN  
LUSTRES - LAMPES - ABAT-JOUR - VAISSELLE  
TABLETTES FER FORGÉ ET VERRE - TAPIS...**

ZAE de Valard - CARSAC - www.lacavernedejacquou.com

## Mémento

des dimanche 8 et lundi 9 avril

### SARLAT

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacies.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

D 8 - PHARMACIE MATHÉ  
Route de Cahors - Cénac

L 9 - PHARMACIE MORLIER-RAFIN  
Avenue de Sarlat - Salignac

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

### Vétérinaire.

Docteur ROUZIER - Sarlat  
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

### Chirurgiens-dentistes.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

D 8 - Docteur Danièle MORISSET  
Sarlat - 05 53 59 28 07

L 9 - Docteur Jean-Noël CAZENABE  
Monbazillac - 05 53 22 49 04

### Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE  
05 53 31 06 00  
GAVINET - PAQUE - BÉGOC  
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD  
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI  
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69  
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17  
Serge SAGOT - Alexandra ODASSO  
05 53 28 98 42

Saint-André-Allas  
Olivia PEITAVY : 06 89 83 13 99  
Sandrine GIRAUD : 06 31 57 61 49  
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

### Taxis.

Corine DEROUCHE - Sarlat  
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

**Association Escal.** Accueil des femmes victimes de violences.  
06 14 42 29 31

### Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

### Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées  
05 53 31 15 15

### Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

### Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule  
Comité Alexis-Danan  
de Bergerac-Sarlat  
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

### Sapeurs-pompier.

Composer le 18

### Hôpital.

05 53 31 75 75

### Mairie.

05 53 31 53 31

### Gendarmerie.

05 53 31 71 10

### Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

### Général des eaux.

0 811 902 903

### EDF - GDF services.

Dépannages  
électricité : 0 810 333 024  
gaz : 0 810 433 431

### Réseau Bronchiolite Aquitaine.

0 820 825 600

### Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne  
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

### DOMME

**Médecin.** Appelez le 15.

### Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE  
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT  
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac  
C. VANEL - B. DELPECH  
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

### CARLUX

**Médecin.** Appelez le 15.

### Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL  
Saint-Julien-de-Lampon  
05 53 29 70 19

### SALIGNAC-EYVIGUES

**Médecin.** Appelez le 15.

### Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL  
DEHAEZE - BOMPARET  
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

### Taxis.

Taxi salignacois  
Christelle GAUSSINEL, Salignac  
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

### BELVÈS

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacies.

ARNAL  
Les Eyzies - 05 53 06 97 40

MARLIAC  
Monpazier - 05 53 22 60 04

### Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH  
DAURIAC-LARIVIÈRE  
BLOTTIN - PONZIO  
Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE  
Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY  
06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

### SAINT-CYPRIEN

**Médecin.** Appelez le 15

### Pharmacies.

ARNAL  
Les Eyzies - 05 53 06 97 40

MARLIAC  
Monpazier - 05 53 22 60 04

### Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET  
05 53 29 30 45  
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS  
05 53 29 34 25

### MONTIGNAC

**Médecin.**

Appelez le 15.

### Pharmacie.

Composez le 32 37

## Le docteur Daniela BEHRENDT Pédiatre et Homéopathe conventionné en secteur 1

a le plaisir de vous faire part de son installation

**7, rue Fournier-Sarlovèze à SARLAT**

à compter du 18 avril 2012.  
Consultations sur rendez-vous au **05 53 28 99 81**

## Avis divers

**Eric DELIBIE**  
magasin ART ET FLEURS  
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

**ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ** depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. **MARCOULY, Gourdon.** Tél. 05 65 41 08 07.

**Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7.** Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

## BAYARD BOX

Self-stockage et archivage

Location de boîtes individuels de 4 à 30 m<sup>2</sup>

Particuliers ou archives  
jour, semaine, mois, année  
Impasse Roc-Bayard - SARLAT  
05 53 30 42 23

**Animation Enfants**  
**Charette tirée par un âne**  
 160€/après-midi 240€/journée complète  
 Contact : association TROUBADOUR EN SOL  
**06 79 60 57 25**

## Les béatitudes du Croquant

Ces jours derniers, figurez-vous, j'ai senti comme la morsure d'un léger remords ! Oh ! très passager... Mais je me suis posé la question : notre président tête de turc, que j'écharpe à longueur de pages, est-ce que je n'en fais pas un bouc-émissaire ? Car enfin, dans cette affaire de présidentielle, parmi tous les candidats, est-il le seul à mériter mon ire ? Certes pas ! Pour moi comme pour beaucoup de Français, c'est même le problème de cette élection de 2012 : à quel saint se vouer ? Moi, politiquement, je sais bien ce que j'aimerais, mais sur l'échiquier gauche/droite nulle part je ne trouve mon bien... ou alors éparpillé façon puzzle ! Or on ne peut pas élire des bouts de candidats cousus à la diable ! Alors quel prétendant choisir ? Et si aucun ne trouve grâce à mes yeux, où est passé mon fusil à tirer dans les coins ? Fut-il élyséen et à poil ras, serais-je devenu le Nemrod d'un gibier unique à l'exception de tous les autres ? Bref, un instant je me suis senti gêné aux entournures dans ma peau de Croquant... Bien beau d'être en colère, mais la justice ? Peut-être que j'ai des excuses à vouloir faire mon Juvénal de sous-préfecture, n'empêche, mieux vaut tard que jamais, je fais amende honorable : Sarkozy, je l'ai passé au Kärcher, au tour des autres maintenant ! La chasse au canard présidentiel c'est tous les cinq ans, profitons-en ! Pas de pitié, pas de jaloux, telle est la devise du Croquant !

La difficulté, c'est de tirer sur des ambulances ! Prenez " Sois Joly si t'es pas polie ", elle est dans les choux et il faudrait que je lui tape dessus ? Tellement facile de se gausser de la dame aux lunettes rouge sang qui, avec l'accent de ses brumes du Nord, charrie quelques perles de vérité dans un brochet de naïvetés indignes de son âge canonique... De même, bien que son épaisseur politique lui permette de passer derrière ses affiches sans les décoller, je devrais avoir quelque sympathie pour l'autoproclamé gauliste Dupont-Aignan. Seulement voilà, quid de ses fréquentations douteuses d'extrême-droite, au hasard des zigzags d'un souverainisme type musée Grévin ? Quant au boxeur Merluchon, j'apprécie le punch du tribun, parfois ses jabs sonnent juste et son gauche tient de la fameuse botte de Nevers, mais qui sont ses soigneurs au coin du ring ? Pour le moment il pratique la politique à coups de marteau sur les crânes d'œuf de l'establishment néolibéral, mais sa faucille, pourrait-il longtemps la cacher ? C'est comme la Marine, au pays des aveugles fille modèle Walkyrie nous la joue taulière à droite toute, mais le Borgne y est toujours roi ! La continuité sans le changement ?

J'en viens maintenant à notre Chateaubriand sauce béarnaise. Qui par défaut aurait pu me convenir. Lui au moins, il a du caractère ! En vérité Monsieur ne condescend à sortir de sa naphthaline qu'à l'occasion des présidentielles, mais sa viande politique a du goût. Avec même, de-ci, de-là, des accents gaullois. Pas mal pour un centriste ! Las ! c'est un Gascon à la Cyrano. Sa Roxane, c'est la République, dont un jour il pourra dire comme lui : " Grâce à vous une robe a passé dans ma vie ! ".

Pour finir, *the last but not the least*, que dire de François Hollande ? Le personnage a toujours été lisse. Des joues comme des fesses de bébé, une rondeur native que n'effacera aucun régime, et l'air coquin du boute-en-train qui ne fera jamais de mal à une mouche. Est-ce le portrait d'un président ? On touche là aux mystères de l'âme humaine. Au soir d'une carrière d'apparatchik en caramel mou, ce grand écart fait homme se dit touché par la grâce. Vocation tardive ? Mais rafraîchissante, car le rigolo de service des banquets républicains semble s'être mué en vestale du bien public. L'argent, avec lui, a une odeur. L'intérêt général aurait-il retrouvé son chevalier blanc ? On est prié d'y croire...

Ceci dit, avant de vous quitter, laissez-moi vous faire une petite confidence : René Girard et sa théorie du bouc-émissaire, jusque-là ça m'entraînait par une oreille pour en ressortir par l'autre. Mais avec cette présidentielle, je suis passé aux travaux pratiques. Et j'ai viré ma cuti. Que notre président mal-aimé soit un bouc-émissaire, pas l'ombre d'un doute ! A tort ou à raison il paie les pots cassés de notre triste époque. J'ai eu un élève comme ça. A première vue le monde entier lui en voulait. Et on commençait par essayer de le tirer de là. Jusqu'à ce qu'on voit clair dans son jeu : de tout son être il aspirait au martyre. Une fois qu'on avait compris la musique, on savait qui était le chef d'orchestre : lui, pas un autre. Victime, Sarkozy ? De la même façon... Hyperactif, bateleur, coq de combat, est-ce notre faute à nous si notre Mini-Moi de président fait tout ce qu'il peut pour qu'on l'exécute ? Le pire de l'histoire c'est qu'il nous fait toucher du doigt, l'animal, l'intérêt d'avoir un bouc-émissaire ! Eh oui, le bouc-émissaire c'est le ciment du groupe ! Un ennemi commun, et tout de suite on fait la paix ! Conclusion ? On dit merci au monsieur qui gentiment nous tend des verges pour se faire battre ! Merci... pour la République !

Jean-Jacques Ferrière

**La Petite Jonnelle**  
 BEYNAC-ET-CAZENAC

Les temps changent, les choses évoluent... Notre restaurant aussi !  
 Nous sommes ouverts tous les jours de la semaine et ce toute l'année

**MENU DE PÂQUES**

Gravelax de saumon bio irlandais aux pointes d'asperges de la vallée et son carpaccio

L'agneau du Quercy en deux cuissons épaule confite, carré rôti écrasé de pommes de terre aux truffes

Tuiles craquantes au cacao crémeux chocolat à la fleur de sel crème légère au moka

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise Formule à partir de 16€ - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

**DELMOND** **FOIRE AU GRAS**  
 Du 6 avril au 5 mai 2012

- **MANCHONS DE CANARD FRAIS** (origine France), le carton de 5 kg ..... **4€70**
- **MAGRETS DE CANARD FRAIS** (origine France), le kg ..... **9€99**
- **FOIE GRAS DE CANARD FRAIS EXTRA RESTAURATION** (origine France), le kg ..... **22€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD FRAIS SÉLECTION** (origine France), le kg ..... **19€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD ENTIER CONSERVE OU MI-CUIT** le bocal de 180 g ..... **7€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD ENTIER MI-CUIT** sous vide, au poivre ou nature, origine IGP Sud-Ouest, 250 g ... **9€99**

...ET TOUS LES AUTRES PRODUITS DE DÉCOUPE

**Beaurepos - VÉZAC - 05 53 29 50 30**

## Sarlat a vécu au rythme des livres

Deux salons du livre le même week-end, à quelques mètres de distance



Paulette Dekkers, directrice du Salon du livre jeunesse

A l'Ancien Evêché, l'Amicale laïque et ses partenaires ont organisé le septième Salon du livre jeunesse, le week-end dernier. " Nous sommes très contents de cette édition, expliquait Paulette Dekkers. Les écrivains sont allés dans des classes rencontrer des enfants des écoles primaires, cela a donné des moments très riches. Il faut souligner la grande qualité de la préparation des élèves. Il y a un beau travail en amont. Les auteurs étaient contents. Le thème de cette année était la poésie : ce n'est pas le plus simple. Les enseignants se demandaient comment l'aborder. " Au final, les ils s'en sont bien sortis. Leurs élèves ont rédigé eux-mêmes des œuvres. Les meilleures ont été récompensées dimanche après-midi (lire l'encadré ci-contre).

" La poésie était le prétexte à un travail en classe, explique Christian Latreille, enseignant à l'école primaire de La Canéda. Rencontrer un auteur peut être un déclencheur important pour un enfant, lui donner envie de lire, voire d'écrire. Et cela

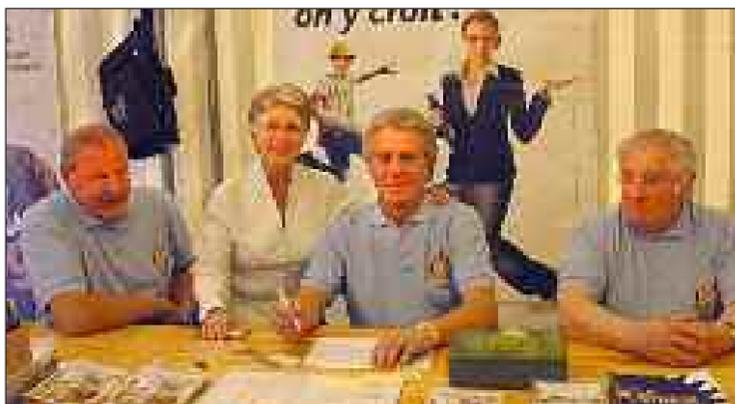
personnifie cette profession. " Dans certains milieux sociaux, la lecture et le monde des livres sont des choses étrangères. Elles le seront un peu moins après ces moments de partage.

Changement de genre à quelques dizaines de mètres. Dimanche, place de la Grande-Rigaudie, le Rotary-club de Sarlat a planté ses stands pour le douzième Salon du livre ancien, de la carte postale et des documents anciens. Sous la houlette de Guy Chauvel, commissaire du salon en 2012, les Rotariens sarladais ont organisé une tombola dont la recette servira à financer des actions humanitaires.

Livre ancien ne signifie pas forcément monolithisme et absence de nouveauté. " Nous avons décidé de proposer un stand de tablettes pour livres numériques... tout au fond du salon, décrivait Muriel de Coster, responsable de la communication au Rotary. Les personnes âgées ou malvoyantes sont intéressées car, avec ces appareils, il est possible de modifier la taille des caractères, dans les textes. " Elle estime que la tablette n'est pas un concurrent du livre papier mais est complémentaire : " Cela donne accès à des textes qu'il nous serait impossible de trouver en version papier. Une véritable librairie mobile... "

Les membres du Rotary ont bien entendu remarqué la présence de deux salons le même jour dans la cité de La Boétie... " Le nôtre se tient chaque année le premier dimanche d'avril ", rappelle Guy Chauvel. Et Muriel de Coster de lancer l'idée de jumeler les deux salons. En exemple, elle décrit " ces petites filles qui sont reparties de chez nous avec des vieilles éditions des romans de la Bibliothèque rose... Elles étaient heureuses ".

GB



Les membres du Rotary-club de Sarlat. Muriel de Coster et Guy Chauvel sont au centre (Photos GB)

## Concours Graines de poètes

Ce concours, organisé dans le cadre du Salon du livre jeunesse, s'adressait aux jeunes à partir de trois ans. Selon les catégories, il leur a été demandé d'écrire une comptine, un pastiche, un poème avec rimes, un acrostiche, un mot-valise ou encore un haïku...

### Maternelle. Collectif.

*Plume d'or.* Grande section de l'école du Pignol, Sarlat.

*Plume d'argent.* petite et moyenne sections de l'école de Vézac.

*Plume de bronze.* Grande section et CP de l'école Sainte-Croix, Sarlat.

### CP-CE1-CE2. Collectif.

*Plume d'or.* CE2 de l'école de Temniac.

*Plume d'argent.* CE1 de l'école Jules-Ferry, Sarlat, classe de Mme Delpech.

*Plume de bronze.* CP-CE1 de l'école Jules-Ferry, Sarlat, classe de Mme Chereil.

### Individuel.

*Plume d'or.* Hugo Kabour, Sarlat.

*Plume d'argent.* Octave de Bortoli, Prats-de-Carlux.

*Plume de bronze.* Thibault Martial, Prats-de-Carlux.

### CM1-CM2. Collectif.

*Plume d'or ex aequo.* CM1 de l'école de Temniac et CM1 de l'école du Bugue.

*Plume d'argent.* CM1-CM2 de l'école de Marillac-Saint-Quentin.

*Plume de bronze.* CM1-CM2 de l'école de Carsac-Aillac.

### Individuel.

*Plume d'or.* Clara Chevaux, Le Bugue.

*Plume d'argent.* Marion Rémy, Le Bugue.

*Plume de bronze.* Léa Eyma, Le Bugue.

### Collège. Individuel.

*Plume d'or.* Helena Capdevielle, Cénac.

*Plume d'argent.* Martin Van Roy, Sainte-Nathalène.

*Plume de bronze.* Eve Fonsegrive, Castelnau-La Chapelle.

### Collectif.

Mention spéciale du jury : 6<sup>e</sup> C du collège de Montignac.

## Tourisme : aux Eyzies-de-Tayac les professionnels invités discutent de l'Écolabel européen

L'Écolabel européen peut être attribué à de nombreux types de structures : villages de vacances, campings, hôtels, mais aussi locations saisonnières et chambres d'hôtes.

Les offices de tourisme de la vallée de la Vézère en Périgord Noir organisent une journée d'information et de partage d'expérience autour de la question : l'Écolabel, quels avantages pour ma structure touristique ? Elle aura lieu le mardi 10 avril de 9 h 30 à 12 h 30, au centre d'accueil du Pôle international de la préhistoire aux Eyzies.

Plusieurs intervenants, professionnels du tourisme présenteront leur expérience de l'Écolabel européen : les avantages, les contraintes, les atouts pour une entreprise touristique, etc.

La participation à cette journée est gratuite. L'inscription via Internet est obligatoire : <http://tinyurl.com/ecolabeuropeen>

**Programme** : présentation de l'Écolabel européen. Intervention de Muriel Luzu, de l'Afnor : Ecolabel

et structures touristiques, de 9 h 30 à 10 h.

Campings. Intervention de Marie-Paule et Amandine Dalbavie, du camping La Rivière : Mise en place et suivi de l'Écolabel dans un camping, de 10 h à 10 h 30. Intervention de Gé Kusters, du camping Le Paradis : L'expérience d'un camping en cours de labellisation, de 10 h 30 à 11 h.

Les hôtels et Ecolabel. Intervention de M. Freiburghaus, de l'hôtel Le Périgord : Pourquoi s'intéresser à l'Écolabel ?, de 11 h à 11 h 30.

Meublés, chambres d'hôtes et écolabel. Intervention de Jérôme Lay de l'Office de tourisme du Seignax : Meublés et chambres d'hôtes, l'Écolabel est à votre portée !, de 11 h 30 à 12 h.

Journées Aquitaine nature. Intervention de Sylvain Pechcontal, des offices de tourisme de la vallée de la Vézère : Promotion et valorisation des offres éco-touristiques, l'exemple des Journées Aquitaine nature en vallée de la Vézère, de 12 h à 12 h 15.



## Incendies La Dordogne en risque sévère

De nombreux incendies ont détruit plusieurs dizaines d'hectares, le week-end dernier, dans le département.

Plus confidentiel, à Sainte-Nathalène, lieu-dit les Tourelles, dimanche 8 avril en soirée, les pompiers sont intervenus pour un feu de forêt. 500 m<sup>2</sup> ont brûlé.

Un appel à la prudence a été lancé afin de limiter la pratique de l'écobuage.

### Appel au civisme

Le département de la Dordogne est le troisième département forestier de France mais il est aussi le neuvième pour le nombre de départs de feux.

Depuis le début de l'année, les sapeurs-pompiers sont intervenus sur 124 départs de feu ce qui représente une augmentation de 20 % par rapport à la même période en 2011. Dans la majorité des cas, ces incendies sont provoqués par des éco-buages non ou mal contrôlés.

C'est pourquoi le préfet de la Dordogne rappelle la réglementation de l'usage du feu.

Jusqu'au 15 mai, les feux (incinération des déchets végétaux, barbecues, feux de camp...) sont interdits en zones boisées, ainsi que dans les terrains non forestiers (espaces agricoles, jardins, espaces verts, friches...) situés à moins de 200 m des zones boisées.

Cette réglementation est précisée dans l'arrêté préfectoral relatif à la protection de la forêt contre l'incendie du 25 janvier 2012 qui est à la disposition du public dans toutes les mairies ou qui peut être consulté sur le site Internet de la préfecture [www.dordogne.gouv.fr](http://www.dordogne.gouv.fr)

En cas de non-respect de la réglementation, des sanctions sont prévues, tout contrevenant est passible d'une contravention de quatrième classe, soit 750 € maximum (article R 322-5 du Code forestier). Par ailleurs, le fait de causer des incendies de bois, forêts, maquis... par des feux allumés à moins de 200 m des habitations est passible d'une peine d'emprisonnement de six mois et d'une amende de 3 750 € (article L 322-9 du Code forestier). Les pénalités sont doublées si la personne concernée n'est pas intervenue pour arrêter le sinistre.

Afin de prévenir tout risque de feu de forêt, l'avion d'observation du service départemental d'incendie et de secours de Dordogne survole le département tous les jours et signale aux forces de sécurité les fumées suspectes.

La prévention du risque d'incendie de forêt est l'affaire de tous. En adaptant son comportement pendant les périodes à risque, chacun contribuera à protéger la forêt.

## Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS

**\* CLOCCO** - Vendredi 6 avril à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 8 à 21 h 30 ; lundi 9 à 17 h 30 ; mardi 10 à 14 h 30.

**MINCE ALORS !** - Vendredi 6 à 14 h 30 et 19 h 30 ; samedi 7 à 14 h 30 et 21 h 30 ; dimanche 8 à 14 h et 19 h ; lundi 9 à 17 h 30 ; mardi 10 à 14 h 30.

**LES PIRATES ! BON À RIEN, MAUVAIS EN TOUT** - Samedi 7 à 14 h 30 ; dimanche 8 à 16 h 30 ; lundi 9 à 14 h 30 et 17 h 30.

**LES PIRATES ! BON À RIEN, MAUVAIS EN TOUT (3D)** - Samedi 7 à 17 h ; dimanche 8 à 14 h.

**\* TITANIC (3D)** - Vendredi 6 à 19 h ; samedi 7 à 19 h 30 ; dimanche 8 à 16 h 30 et 20 h 30 ; lundi 9 à 14 h 30 et 20 h 30.

**\*\* REC 3. GENESIS** - Vendredi 6 à 22 h 30 ; samedi 7 à 19 h 30 et 22 h 30 ; dimanche 8 à 14 h, 21 h 30 et 23 h ; lundi 9 et mardi 10 à 20 h 30 ; mercredi 11 à 17 h.

**SUR LA PISTE DU MARSUPIAMI** - Vendredi 6 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 7 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 8 à 14 h, 16 h 30 et 19 h ; lundi 9 à 14 h 30, 18 h et 20 h 30 ; mercredi 11 à 14 h 30.

**\*\*\* FULL METAL JACKET (VO)** - Vendredi 6 à 14 h 30 et 22 h ; mardi 10 à 20 h 30.

**LES ADIEUX À LA REINE** - Samedi 7 à 17 h ; lundi 9 et mardi 10 à 14 h 30.

**\* HUNGER GAMES** - Samedi 7 à 14 h 30 ; dimanche 8 à 19 h et 21 h 30 ; mardi 10 à 20 h 30.

**LES ACACIAS (VO)** - Samedi 7 à 17 h ; dimanche 8 à 16 h 30.

**\*\*\*\* Opéra. MANON** - Samedi 7 à 18 h.

**\*\* Soirée épouvante** - Dimanche 8. **REC 3 GENESIS** : 21 h 30. **LA DAME EN NOIR** : 23 h.

**\* HUNGER GAMES (VO)** - Lundi 9 à 20 h 30.

**TOUS AU LARZAC** - Mardi 10 à 20 h 30.

**\* BATTLESHIP** - Mercredi 11 à 14 h 30 et 20 h 30.

**LE ROI LION (3D)** - Mercredi 11 à 14 h 30.

**LE TABLEAU** - Mercredi 11 à 14 h 30.

**YA PIRE AILLEURS** - Jeudi 12 à 20 h 30.

**PLEIN TARIF : 7,90 €**

**SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,40 €**

- tous les jours à 14 h 30

sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances

pour les moins de 16 ans,

les étudiants (sur justificatif)

les seniors (+ de 60 ans)

les familles nombreuses,

les demandeurs d'emploi.

**4,50 €** pour les moins de 5 ans.

Avec la carte **CINÉREX**,

tous les jours à toutes les séances, **5,20 €**

ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

**2 €** de supplément pour les films en 3D.

**\* Séances à heure précise.**

**\*\* Interdit aux moins de 12 ans.**

**\*\*\* Séance à 4,50 €.**

**\*\*\*\* Tarif spécial : 22 €.**

**\*\*\*\*\* Séance à 12 € les deux films.**

Pour mieux vous servir, un répondeur

vocal est à votre disposition,

composez le **08 92 68 69 24**

**www.cinerefr**

## Des visites pour tous et pour tous les goûts

Depuis le dimanche 1<sup>er</sup> avril, l'Office de tourisme de Sarlat-Périgord Noir vous propose un panel de visites guidées afin de découvrir ou de redécouvrir Sarlat au gré de vos envies.

**Visites découverte (1 h 30).** En français, tous les jours à 10 h 30 sur le thème : Sarlat, histoire d'une ville ; le samedi à 15 h sur la thématique : l'Age d'or de Sarlat.

Visite (1 h) en espagnol les jeudi 5 et samedi 7 et 28 à 19 h 30.

Tarifs : 5,50 € ; 3 € pour les plus de douze ans, les étudiants, les demandeurs d'emploi, les personnes handicapées.

**Visites événementielles (1 h 45).** La balade contée, le dimanche 8 avril à 21 h ; départ à 20 h 45 de l'Office de tourisme.

Personnage incontournable du

Sarladais, Daniel saura vous faire partager son amour du terroir et des anecdotes qui font la richesse culturelle du Sarladais. Les us et coutumes vous seront dévoilés avec humour et mystère.

Il est fortement conseillé de réserver.

Tarif : 10 € ; 5 € pour les enfants à partir de six ans, les étudiants, les demandeurs d'emploi, les personnes handicapées.

### Nouveauté 2012 !

Pour les plus audacieux, une **visite surprise**, dont le contenu est laissé au choix du guide. Le thème sera connu au dernier moment. Vous allez devoir lui faire confiance...

Rendez-vous le samedi 28 avril à 19 h.

## Un lycéen du monde chez vous avec AFS Vivre Sans Frontière

Ouvrez vos bras au monde et devenez une famille internationale en accueillant chez vous un adolescent de l'étranger.

AFS Vivre Sans Frontière, association reconnue d'utilité publique, recherche des familles susceptibles d'accueillir bénévolement de jeunes lycéens âgés de quinze à dix-huit ans, venus des quatre coins du globe pour un trimestre, un semestre ou une année scolaire.

Chaque année, depuis plus de soixante ans, AFS Vivre Sans Frontière œuvre au rapprochement des cultures du monde en organisant des programmes d'apprentissage interculturel associant l'accueil d'un jeune étranger dans une famille et sa scolarisation.

A Sarlat, plusieurs jeunes lycéens ont déjà vécu cette expérience formidable.

A la rentrée 2012, c'est près de trois cents adolescents originaires

d'une quarantaine de pays qui mettront le pied dans l'Hexagone pour vivre comme tout lycéen de leur âge et découvrir la culture française.

Toute famille, urbaine ou rurale, avec ou sans enfants, peut participer à cette aventure humaine d'une richesse exceptionnelle. L'association AFS organise l'arrivée en France de ce nouveau membre de la famille et prend en charge toutes les questions d'assurances. Grâce à un réseau de plus de cinq cents bénévoles, répartis au sein des vingt-cinq antennes régionales, chaque famille d'accueil bénéficie d'un suivi de proximité attentif et bienveillant.

Et si vous partiez à la rencontre d'une autre culture tout en partageant la vôtre ?

Renseignements et inscriptions : 01 45 14 03 10, [www.afs-fr.org](http://www.afs-fr.org) ou AFS Périgord, tél. 05 53 54 52 88, 06 71 30 30 96.

## Lo Gorissado

DÉCOUVREZ LA CUISINE RAFFINÉE DE NOTRE CHEF THIERRY BARDET, RICHE DE SAVEURS AUTHENTIQUES ET SURPRENANTES.

Du 8 au 9 avril

**MENU DE PÂQUES à 38€**

Soupe de foie gras poêlé et huîtres  
Alliance de nos asperges, jambon ibérique, parmesan et vinaigre de Xères

Agneau du Quercy rôti, jus oriental, croustillant aux dattes et son mille-feuille de polenta, courgettes et champignons

Déclinaison gourmande autour du chocolat

Sur réservation uniquement

**St André-Allas - 05 53 59 34 06**

## Faits divers

### Sergeac : le centre équestre détruit

Mercredi 28 mars, en début d'après-midi, un incendie a ravagé le centre équestre de Sergeac.

Aucune perte humaine ni d'animaux n'est à déplorer. L'écurie a entièrement brûlé, les réserves de foin sont aussi parties en fumée.

### Vitrac : glissade sur la chaussée

Mardi 3 avril à 9 h, un conducteur a été légèrement blessé à Vitrac, sur la départementale, direction Sarlat, suite à une glissade sur la chaussée. Souffrant de contusions, il a été évacué par les pompiers à l'hôpital de Sarlat.

## Congrès départemental ACPG-CATM

Gérard Maury a du pain sur la planche ! Le président de la section de Sarlat de l'association ACPG-CATM TOE\* doit préparer l'accueil des adhérents de toute la Dordogne à l'occasion du 67<sup>e</sup> congrès départemental. Ce n'est pas tous les jours qu'il se tient en Périgord Noir !

Il aura lieu le dimanche 15 avril dès 9 h, salle Paul-Éluard. Il sera présidé par Christian Brettes, vice-président de la Fédération nationale ACPG-CATM, et Hubert Chazeau, président départemental.

\* Association départementale des combattants prisonniers de guerre, combattants d'Algérie, Tunisie, Maroc, Théâtres d'opérations extérieures, anciens résistants et veuves.

## France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure à Sarlat une permanence à l'Accueil de jour autonome d'Adrienne, au Colombier, rue Gaubert, le dernier mercredi du mois, de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

## Association A Vie Conférence

L'association A Vie organise, le vendredi 6 avril à 20 h 15 au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat, une conférence animée par Bernard Groom : l'univers, l'esprit et le soi.

Celui-ci propose un cycle de conférences, deux fois par mois, intitulé : Un cours en miracles, du docteur Helen Schucman. Passionné depuis plus de vingt ans, il anime ces présentations avec enthousiasme et avec une grande connaissance de son sujet.

Participation libre.

Pour plus d'informations, contacter Bernard Groom au 06 77 56 24 63.

**EXPOSITION VENTE**  
**CHIOTS chihuahua**  
**Samedi 14 avril**  
 Conseil en comportement animalier par une diplômée  
**BRICO MARCHÉ SARLAT**

## Vente de chalets de Noël

L'Office de tourisme de Sarlat renouvelle cette année encore une partie de son parc de chalets de Noël. Dix-neuf d'entre eux, de 2,40 m x 3,60 m, soit 9 m<sup>2</sup>, avec double porte ou auvent, sont mis en vente au prix de 600 € TTC.

Toute personne intéressée doit adresser sa demande avant le mardi 10 avril à 12 h, soit par e-mail à [k.veyret@sarlat-tourisme.com](mailto:k.veyret@sarlat-tourisme.com) soit par courrier à l'adresse suivante : Vente de chalets, Office de tourisme de Sarlat, 3, rue Tourny, BP 114, 24203 Sarlat Cedex.

Si le nombre des demandes dépasse celui des chalets mis en vente, un tirage au sort public sera organisé dans les locaux de l'Office le mercredi 11 avril à 14 h afin de déterminer leur attribution, sous réserve du paiement du prix avant le 20 avril. Une fois celui-ci acquitté auprès de l'office, un rendez-vous sera fixé aux acquéreurs pour récupérer leur chalet sur palette auprès des services techniques de la ville. Leur retrait se fera sur place aux entrepôts Delpyret (au centre de Sarlat). L'organisation du transport comme les frais afférents restent à la charge des acquéreurs. Prévoir pour le transport un camion-plateau.

Pour tous renseignements complémentaires, contacter Katia Veyret au 05 53 31 45 46.

Vient de paraître

## Jardins secs, s'adapter au manque d'eau

Un jardin peut être sec pour de multiples raisons : sol caillouteux, sableux ou en pente, pluies faibles ou irrégulières, températures trop élevées, vents asséchants, embruns brûlants... Pour parer à ces situations diverses, il existe des solutions écologiques qui respectent les conditions naturelles tout en conduisant vers un arrosage minimal. Protection et amélioration du sol avec paillages, compost, engrais verts, marnage ; plantation de haies coupe-vent, d'ombrières ; culture sur lasagnes ; récupération d'eau de pluie ; remplacement du gazon par des couvre-sols sobres... Les auteurs ont identifié ces solutions à travers douze jardins secs remarquables. Pour chacune ils détaillent les bonnes pratiques, traditionnelles ou novatrices, et proposent un choix de plantes adaptées... en ornement comme au potager, au verger ou pour la pelouse. Face au réchauffement climatique, tous les jardiniers seront amenés à s'adapter et à découvrir ces techniques qui leur permettront de jouir de beaux jardins productifs tout en économisant l'eau.

**Les auteurs.** Jardinière en bio et auteur de nombreux livres sur les jardins d'agrément, Brigitte Lapouge-Déjean collabore régulièrement à la revue Les 4 Saisons du jardin bio. Serge Lapouge est paysagiste, passionné de conception, d'aménagements naturels et de photographie. Ensemble, ils ont créé les jardins de l'Albarède à Saint-Cybranet, classés Jardins remarquables.

Paru aux éditions Terre vivante. 27,40 €.

## Annonces légales

**Maîtres Philippe MAGIS et Jérôme COURTY**

Notaires  
24220 Meyrals

### CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Jérôme COURTY, notaire associé de la Société civile professionnelle dénommée Philippe MAGIS et Jérôme COURTY, notaires, titulaire d'un office notarial à Meyrals (Dordogne), le 3 avril 2012, enregistré à Sarlat-La Canéda le 4 avril 2012, bordereau 2012/281, case n° 1,

A été cédé par Madame Patricia LAFON, esthéticienne, demeurant à Belvès (24170), Vilotte, née à Belvès (24170), le 6 août 1967, divorcée de Monsieur Patrick Denis RODES, suivant jugement rendu par le tribunal de grande instance de Bergerac le 11 mai 1994, et non remariée,

A Mademoiselle Virginie VALLART, esthéticienne, demeurant à Sarlat-La Canéda (24200), 9 bis, rue Emile-Séroux, née à Périgueux (24000) le 23 septembre 1982, célibataire,

Un fonds artisanal et commercial d'esthéticienne, vente de parfumerie, produits de beauté, bijoux, maroquinerie, articles de toilette, achat et vente d'articles de textiles, gadget et articles cadeaux en sédentaire et ambulatoire, exploité à Sarlat-La Canéda (24200), 26, avenue Thiers, lui appartenant, connu sous le nom commercial ESPACE BIEN-ÊTRE, et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le n° 344 363 098 et au répertoire des métiers de la Dordogne sous le numéro 344 363 098 RM 24, numéro Siret 344 363 098 00015, code APE 9602 B.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a été fixée au 2 avril 2012.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de quatre-vingt-dix mille euros (90 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour cinquante mille euros (50 000 euros) et aux éléments corporels pour quarante mille euros (40 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de l'office notarial ou domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : **Maître Jérôme COURTY, notaire.**

### CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL

Monsieur Léo LABARBARIE, retraité, né à Beaugard-de-Terrasson (24120) le 1<sup>er</sup> mai 1933, et Madame Simone Blanche BAURAIN, retraitée, son épouse, née à Terrasson-Lavilledieu (24120) le 9 février 1941, demeurant ensemble à Terrasson-Lavilledieu (24120), 19, rue Pierre-et-Marie-Curie, mariés à la mairie de Terrasson-Lavilledieu (24120) le 29 août 1959, initialement sous le régime légal de la communauté de biens meubles et acquêts, ont procédé à un changement de régime matrimonial afin d'adopter le régime de la communauté universelle avec clause d'attribution intégrale au survivant.

L'acte a été reçu par Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, le 31 mars 2012.

Les oppositions seront reçues en l'étude de Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, où domicile a été élu à cet effet, pendant un délai de trois mois à compter de la date de parution du présent journal.

Pour insertion, conformément aux dispositions de l'article 1397 du Code civil.

Signé : **Maître Eric LACOMBE, notaire.**

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE GROLEJAC AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

**Mode de passation :** appel d'offres ouvert suivant articles 33, 57 et suivants du Code des marchés publics.

**Objet du marché :** extension de la halle communale.

**Division en lots.**

Lot n° 1 : gros-œuvre/VRD ;

Lot n° 2 : charpente industrielle ;

Lot n° 3 : couverture/zinguerie ;

Lot n° 4 : menuiseries aluminium.

**Délai d'exécution :** 6 mois.

**Forme juridique :** entreprises séparées ou entreprises solidaires avec mandataire commun.

**Critères d'attribution :** critères énoncés dans le règlement de consultation.

**Date limite de réception des offres et adresse d'envoi :** les offres présentées selon les modalités fixées au règlement de consultation seront adressées en recommandé avec accusé de réception ou déposées contre récépissé aux bureaux de la mairie de Grolejac, avant le jeudi 3 mai 2012 à 17 h.

**Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat :** lettre de candidature (DC4) ; déclaration du candidat (DC5) ; une déclaration sur l'honneur, dûment datée et signée, attestant que le candidat satisfait aux obligations fiscales et sociales mentionnées à l'article 46 du Code des marchés publics pour l'année 2012 ; attestation sur l'honneur relative à la lutte contre le travail dissimulé ; attestation sur l'honneur que le candidat n'a pas fait l'objet, au cours des cinq dernières années, d'une condamnation inscrite au bulletin n° 2 du casier judiciaire pour les infractions visées aux articles L 324-9, L 324-10, L 341-6, L 125-3 du Code du travail ; une déclaration que le candidat ne fait pas l'objet d'une interdiction de concourir ; attestations d'assurances de responsabilité civile/décennale 2012 ; références et moyens de l'entreprise ; qualifications professionnelles 2012.

**Délai de validité des offres :** 90 jours.

**Renseignements.** Les renseignements complémentaires pourront être obtenus auprès de :

Renseignements administratifs, mairie de Grolejac, 24250 Grolejac, téléphone : 05 53 28 11 06, télécopie : 05 53 29 39 74.

Renseignements techniques, PEGON ARCHITECTURE, 25, rue de Cahors, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 35 84, fax 05 53 28 18 03.

**Retrait des dossiers :** IMPRIMERIE BATAILLON, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat.

**Date d'envoi à la publication :** mercredi 4 avril 2012.

**Bernard Mazet**  
**Ferme de Fages**  
**Du 16 janvier au 30 avril 2012**  
 Chaque semaine, c'est la foire au gras à la Ferme de Fages à Saint-Geniès.  
 Canards gras, canards sans foie, foie gras produits de découpe (magrets, cuisses, paletots...)  
 Pour tout contact : 05 53 31 01 55 ou 06 82 66 42 36

### CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Eric LACOMBE le 22 mars 2012, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 29 mars 2012, bordereau n° 2012/264, case n° 1,

La société dénommée SARL NIOUZ, société à responsabilité limitée, dont le siège social est à Terrasson-Lavilledieu (24120), 18, avenue Charles-de-Gaulle,

A cédé à la société dénommée SARL ROYAL KEBAB, société à responsabilité limitée, au capital de mille cinq cents euros (1 500 euros), dont le siège social est à Terrasson-Lavilledieu (24120), rue Jean-Moulin, représentée par Monsieur Mehmet SOZER, restaurateur, demeurant à Terrasson-Lavilledieu (24), rue Jean-Moulin, agissant en qualité de gérant,

Le fonds de commerce de bar, débit de boissons, restauration rapide, animation musicale, exploité à Terrasson-Lavilledieu (24120), 18, avenue Charles-de-Gaulle, connu sous le nom de MINI BAR,

Moyennant le prix de vingt-cinq mille euros (25 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour vingt-quatre mille six cents euros (24 600 euros), aux matériels, mobiliers et agencements pour quatre cents euros (400 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales en l'étude de Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : **Maître Eric Lacombe, notaire.**

### SOCIÉTÉ ÉPICERIE PEYRIGNACOISE Sarl à associé unique Au capital de 7 000 euros Siège social : le Bourg 24210 Peyrignac RCS Périgueux 505 036 137

### AVIS DE CLÔTURE DE LIQUIDATION

Mademoiselle Laetitia REY, associée unique et seule gérante de la SOCIÉTÉ ÉPICERIE PEYRIGNACOISE, agissant en qualité de liquidateur et après avoir procédé aux opérations liquidatives, a décidé la clôture de la liquidation de la société dont la dissolution a été publiée dans ce même journal le 15 avril 2011.

Le dépôt des actes a été effectué au greffe du tribunal de commerce de Périgueux.

Pour avis.

Signé : **la gérante.**

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE PRATS-DE-CARLUX AVIS DE MISE À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Par arrêté en date du 13 mars 2012, Madame le Maire de Prats-de-Carlux a ordonné l'ouverture d'une enquête publique sur le projet suivant :

- vente de deux chemins ruraux au lieu-dit les Fraysses, de part et d'autre de la parcelle B 674.

Monsieur Patrick BONNEFON, demeurant au lieu-dit Bouysson, 24200 Carsac-Aillac, a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

L'enquête se déroulera à la mairie de Prats-de-Carlux du lundi 2 avril 2012 au lundi 16 avril 2012 inclus, aux jours et heures d'ouverture du secrétariat de la mairie.

Monsieur le Commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public le lundi 2 avril 2012 de 10 h à 12 h et le lundi 16 avril 2012 de 10 h à 12 h.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur le projet sus-désigné pourront être consignées sur le registre ouvert à cet effet ou adressées par écrit au commissaire-enquêteur, domicilié à la mairie.

Signé : **le maire, Josiane DUPIN-CLAVAGUERA.**

**Jean-Michel ESCURAING**  
 Avocat à la cour  
 Juris-conseils de France  
 38, avenue du Général-de-Gaulle  
 64000 Pau

**CHARCUTERIE DE CAMPAGNE VAUX**  
 SAS au capital de 120 000 euros  
 Siège social : Madrazès  
 24200 Sarlat-La Canéda  
 301 524 435 RCS Bergerac

L'assemblée générale ordinaire du 31 mars 2012 a pris acte de la démission de Monsieur Michel VAUX de son mandat de président et désigné pour lui succéder à compter du 1<sup>er</sup> avril 2012 Monsieur René LAPIE, demeurant 24, rue du Maréchal-Foch, 64000 Pau.

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SAINT-VINCENT-LE PALUEL CARTE COMMUNALE

Par délibération du conseil municipal en date du 13 février 2012, approuvant la révision de la carte communale et l'arrêté de Monsieur le Préfet n° 034/2012 du 3 avril 2012 approuvant la révision de la carte communale applicable à la commune de Saint-Vincent-Le Paluel, affiché le 5 avril 2012 au lieu habituel d'affichage,

Le dossier de la révision de la carte communale opposable aux tiers est tenu à la disposition du public à la mairie de Saint-Vincent-Le Paluel, aux jours et heures d'ouverture des bureaux et à la sous-préfecture de Sarlat-La Canéda.

Fait à Saint-Vincent-Le Paluel, le 3 avril 2012.

Signé : **le maire, Jeannine NICOLAS.**

**EURL CHOCHOY DENIS**  
 Société à responsabilité limitée en cours de liquidation  
 Au capital de 5 000 euros  
 Siège social : la Tuilière  
 24210 La Bachelierie  
 503 359 234 RCS Périgueux

Par décision du 31 mars 2012, l'associé unique, statuant au vu du rapport du liquidateur, a approuvé les comptes de liquidation ; donné quitus au liquidateur et déchargé de son mandat ; prononcé la clôture des opérations de liquidation.

Les comptes de liquidation seront déposés au greffe du tribunal de commerce de Périgueux.

Mention sera faite au RCS de Périgueux.

Pour avis.

Signé : **le liquidateur.**

### AVIS DE LOCATION-GÉRANCE

Suivant acte sous seing privé en date du 14 mars 2012, la SARL LE PATIO, société à responsabilité limitée au capital de 7 700 euros, dont le siège social est à La Roque-Gageac, le Bourg, immatriculée au RCS de Bergerac sous le numéro 441 843 182, représentée par Monsieur Daniel LAJOINIE en sa qualité de gérant, a donné à bail à titre de location-gérance à l'EURL VERINES, société à responsabilité limitée au capital de 1 000 euros, dont le siège social est à La Roque-Gageac (24250), le Bourg, immatriculée au RCS de Bergerac sous le numéro 494 793 649, un fonds de commerce de restaurant, sandwicherie, snack, pour une durée de un an à compter du 1<sup>er</sup> avril 2012, renouvelable ensuite d'année en année par tacite reconduction, sauf dénonciation.

Pour avis.

### L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

**JARDIN PASSION**  
Motoculture & remorque  
Mr. JARDINAGE VOTRE EXPERT EN MATIÈRE DE JARDIN

GOURDON  
SOULLAC  
CAHORS

www.jardin-passion.fr

**NOUVEAU**  
à partir du 3 avril  
42, av. de la Dordogne  
**SARLAT**  
Anciennement  
Ets Lasserre chauffagiste  
**05 53 31 28 35**

Philippe et Fabien vous attendent

ISEKI  
Jonsered  
Club Cadet TV  
ECHO  
ROQUES  
LECOEUR

Vente - Conseil  
Réparation  
toutes marques

## Musique en Sarladais

### Concert des Dames de Chœur

La saison musicale proposée par Musique en Sarladais se poursuivra avec l'ensemble vocal Les Dames de Chœur le 9 avril, lundi de Pâques, à la salle Molière, au-dessus de l'Office de tourisme.

Ce chœur féminin a été créé en 1989 par Alan Bennett dans le cadre de l'École nationale de musique de Dordogne. Puis après son départ à la retraite, la chanteuse lyrique Julia Brian en a pris la direction. L'ensemble vocal, formé d'une vingtaine de chanteuses, a toujours choisi des répertoires exigeants et variés. Une telle curiosité musicale nécessite un fort investissement personnel et une rigueur de travail sur l'interprétation.

Son répertoire s'étend du Moyen Age aux compositeurs contemporains. De très nombreuses œuvres a capella le jalonnent depuis ses origines, ainsi que plusieurs pièces avec ensemble instrumental ou

piano, en particulier des créations d'œuvres composées à l'intention de l'ensemble.

En 2010/2011, Les Dames de Chœur ont présenté un programme consacré exclusivement à Schubert, en collaboration avec le chœur d'hommes départemental Vox Vesunna. Cette année elles explorent le monde musical lyrique, du tragique au comique, avec les belles voix de leurs propres solistes.

Au programme, des œuvres de musique sacrée avec un extrait du Codex Las Huelgas, deux pièces de Schubert, trois motets de Rossini, et des airs et chœurs d'opéras : Puccini, Verdi, Mendelssohn, Offenbach, Weber, Poulenc, tous accompagnés au piano par Patrick Hilliard.

Entrée : 10 € et 7 €. Gratuité pour les enfants.

Renseignements : 05 53 59 23 29 ou au 05 53 59 46 10.

## Exposition à l'Esquisse



L'association Esquisse organise une exposition d'œuvres (peinture, diverses techniques) jusqu'au dimanche 15 avril à la galerie La Boétie à Sarlat.

Venez découvrir les tableaux réalisés tout au long de l'année par des artistes dans ses ateliers du Colombier.

Ouvert de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

## Carrefour universitaire

### Robert Merle, une vie de passion

Mercredi 11 avril à 15 h au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix, aura lieu la conférence : Robert Merle, une vie de passion, par Pierre Merle, sociologue, professeur d'université.

Il faisait partie de ces êtres à la personnalité complexe qu'il est toujours difficile de cerner tout à fait. Il parlait volontiers, se mettait facilement en scène, mais se confiait rarement. Sa vie privée était un château fort. Il en sortait par effraction. En une phrase ou deux, glissées furtivement, il révélait un secret, une difficulté, parfois même une souffrance. Mais toujours de façon retenue et distante, bannissant tout ce qui aurait pu ressembler à un apitoiement sur soi.

Robert Merle ou la vie d'un siècle. De sa naissance en Algérie en 1908, à sa mort dans les Yvelines en 2004, sa vie est en elle-même un roman. Son enfance vagabonde donnera naissance à un jeune homme conquérant, amoureux de la vie et des femmes, fasciné par la gloire littéraire. Rêves de succès cassés nets par la guerre : mobilisé en 1939, il est fait prisonnier dans un stalag allemand. Cette expérience riche et cruelle inspirera nombre de ses œuvres, dont "Week-end à Zuyd-

coote", consacré par le prix Goncourt en 1949, "La Mort est mon métier" ou encore "Malevil". Trois mariages et six enfants après, professeur à Nanterre, il participe au mouvement de mai 1968. Enfin viendra la merveilleuse saga de "Fortune de France", dévorée par des millions de lecteurs.

Cette première biographie de Robert Merle - il les a toujours refusées de son vivant - prend un goût encore plus savoureux quand on sait qu'elle est faite par son fils Pierre. Véritable récit de bravoure, elle éclaire à merveille l'œuvre de cet écrivain tant aimé.

## Asco et Café oc

Le prochain Café oc de l'Atelier sarladais de culture occitane aura lieu le mercredi 11 avril à 20 h 30 au café Le Lébérou, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat. Pierre Martial parlera de Jean Galmot. Nul doute que les projections vidéo présentées feront l'objet de nombreuses questions. Dans la mesure du possible, les participants échangeront en occitan.

## Photo-club : encore de bons résultats

Le Photo-club sarladais (PCS) continue de briller au firmament des formations nationales et confirme l'excellent niveau de ses membres par de nouveaux bons résultats en collectif et en individuel.

En individuel, un membre du club vient de remporter le grand prix d'auteur de la Fédération photographique de France, le plus haut trophée individuel national. Il s'agit de Jean-Luc Leroy Rojek. Il a présenté une série de trente photos intitulée "Voisins, voisines".

En national, catégorie Images projetées, le club va remonter en Coupe de France (première division) après avoir remporté le trophée de nationale 1. Lors des prochaines compétitions, le PCS sera ainsi présent au plus haut niveau français dans les trois catégories : noir et blanc, couleur papier et images projetées. Le club local a terminé 2<sup>e</sup>, derrière Denain, en Coupe de France couleur papier (jugée à la fin février à Sarlat) puis 6<sup>e</sup> en Coupe noir et blanc.

En régional, les photographes sarladais se distinguent encore. Ils viennent de remporter le trophée en catégorie noir et blanc et ont terminé 3<sup>e</sup> en catégorie couleur papier.

## ASSOCIATION DE PRODUCTEURS La Ferme de Vialard Nouveaux horaires La boutique est ouverte jusqu'à 19 h !

Du lundi au jeudi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h  
Les vendredi et samedi : JOURNÉE CONTINUE de 9 h à 19 h

Route de Souillac - 24200 Carsac-Aillac - 05 53 31 68 50

## Le Tour des livres

### Le tombeau de Jean Moulin

Dans son dernier roman "Les Champs de bataille", publié chez Grasset, Dan Franck revient sur le personnage de René Hardy sur qui pèsent les soupçons d'avoir dénoncé Jean Moulin, bien qu'il fut deux fois acquitté par la justice. Le narrateur, un juge noir, refait, pour lui-même, dans sa cuisine, le procès de Hardy, avec des charges nouvelles. Il est désormais prouvé que René Hardy, un résistant actif et irréprochable, fut arrêté par la Gestapo peu de temps avant la réunion de Caluire qui vit tomber le chef et l'unificateur de la Résistance en France. Hardy a menti sur son emploi du temps. A-t-il livré son chef pour sauver sa peau, ou celle de sa maîtresse, Lydie Bastien, qu'il aime à la folie et qui travaille en sous-main pour les Allemands ? A cette hypothèse romantique, l'auteur en superpose une plus terrible. Hardy et plusieurs résistants de ses amis sont des anciens militants d'extrême-droite qui voyaient d'un mauvais œil l'influence de Jean Moulin, un ancien du Front populaire. Ont-ils sciemment livré leur chef, Hardy n'étant peut-être qu'un maillon manipulé de la chaîne ? Le juge n'instruit qu'à charge et le livre est un peu trop manichéen : les bons résistants de gauche et les mauvais de droite. Mais il ouvre des pistes encore inexplorées sur la dramatique histoire de notre pays. Quel historien saura écrire les liens confus, ambigus, entre Résistance et pouvoir vichyssois ? Seul un étranger pourra le faire.

Chez Héloïse d'Ormesson, le Bordelais Harold Cobert publie "Dieu surfe au Pays basque". Le narrateur

a rencontré sa femme à Biarritz et les souvenirs de bonheur, de balades et de plages peuplent sa mémoire. Puis ils ont voulu un enfant. La crainte plane sur la grossesse, car elle en a déjà perdu un à la naissance. Tout va bien se passer, pense-t-il pour conjurer le sort. La grossesse est ici suivie dans le regard d'un homme, plein de peur, de tendresse, de superstitions, car il se sent bien inutile et dérisoire dans ces moments-là. Mais le malheur peut s'acharner et la foudre peut tomber deux fois au même endroit. Le jeune couple pourra-t-il survivre au drame ? Un livre léger et touchant à la fois.

Chez Jean-Claude Lattès, Monique Demagny nous raconte, dans "Le Rêve de Marigny", la vie à peine romancée d'Abel Poisson de Vandières, marquis de Marigny, qui, sous le règne de Louis XV, donna à Paris le visage qu'on lui connaît aujourd'hui. Ce provincial de basse extraction, qui n'avait pour lui que d'être le frère de la Pompadour, nous a laissé la Concorde, le Panthéon, la Madeleine, l'Odéon et les Champs-Élysées. Cet homme discret, amoureux de l'Italie, fut pendant vingt-deux ans directeur des bâtiments du roi et se révéla un véritable révolutionnaire en matière d'architecture.

Chez Robert Laffont, Olivia Gazalé publie "Je t'aime à la philo", un précieux recueil qui nous révèle ce que les philosophes, les savants, et les écrivains nous disent de l'amour et de la sexualité. Cet ouvrage éclectique et complet nous promène de Freud à Houellebecq en passant par Rousseau, Nietzsche, Proust et bien d'autres, pour tenter de donner des réponses (s'il y en a) au coup de foudre, à la différence entre sentiments et biologie, entre hommes et femmes. Une manière de philosopher qui devrait faire fureur sur les bancs des lycées.

Chez le même éditeur, Jean-Paul Demoule nous propose une leçon d'histoire et d'archéologie avec "On a retrouvé l'histoire de France". L'histoire que nous véhiculons dans nos mémoires est d'essence légendaire et symbolique. Les fouilles archéologiques ont le mérite de nous donner des bases concrètes et solides pour connaître notre passé. Nous découvrons ainsi que la colonisation est la plus vieille activité du monde, que les barbares ne le sont que dans le regard de leurs voisins, que les a priori sociaux sont souvent infondés.

Avec "L'Argent des autres", publié chez Calmann-Lévy, Lucien de Pena nous propose un thriller politico-financier de grande qualité. Médecin respecté, Charles Dourdain se lance avec réticence dans une carrière politique. Peu à peu il est emporté par l'ivresse du pouvoir. La politique devient une drogue, il ne peut envisager un instant de perdre son fauteuil de maire. Trahisons, irrégularités, magouilles vont devenir son pain quotidien. Sa carrière est fulgurante. Mais l'heure de rendre des comptes va bientôt sonner et l'addition sera salée.

Jean-Luc Aubarbier

Restaurant  
Au Puits Gourmand

**vous accueille toute la semaine**  
sauf mercredi soir  
samedi midi, dimanche soir

Ouverture possible pour groupes  
repas de famille...

Le Bourg - PROISSANS  
05 53 20 52 71

## Secours catholique

Le Secours catholique, antenne de Sarlat, organise une braderie-brocante les vendredi 13 avril de 8 h 30 à 18 h et samedi 14 de 8 h 30 à 16 h non-stop dans son local, sis 16 bis, rue Jean-Jaurès à Sarlat.

Le goûter des aînés aura lieu le mercredi 18 avril à partir de 14 h.

Contact : 06 47 36 70 51.

## Socialistes et entrepreneurs Le grand malentendu

Quatre-vingt-dix-huit pour cent des entreprises sont des PME (petites et moyennes entreprises), voire des TPE (très petites entreprises, moins de vingt salariés). Elles constituent un précieux maillage territorial et sont les premières créatrices d'emplois. Ces entreprises rencontrent de multiples écueils : financement compliqué auprès des banques, faibles investissements en recherche et développement ainsi qu'en TIC (technologies de l'information et de la communication) du fait de leur isolement, imposition plus élevée que celle des grandes entreprises, aides de l'État quasi inexistantes : le crédit impôt-recherche par exemple profite quasi exclusivement aux grands groupes.

Les gouvernements de droite des dix dernières années ont été coupables de passivité face à la financiarisation de l'industrie, laissant libre cours à la recherche du profit à court terme au détriment du développement des outils de travail. Ils ont été également lourdement coupables de graves déséquilibres en asséchant les services publics, désignés comme source de tous les maux. Comment ignorer à ce point que les entreprises ne prospèrent que dans un tissu socioprofessionnel complet, avec des infrastructures pour communiquer et un bon environnement de services pour elles et leurs collaborateurs ?

Chaque chef d'entreprise, chaque artisan ou commerçant sait bien que les employés de l'Éducation nationale ou de l'hôpital sont à la fois ses clients et ceux qui vont le soigner ou éduquer ses enfants. Quel besoin y avait-il de dresser les uns contre les autres, en opposant de façon manichéenne les bons entrepreneurs aux mauvais fonctionnaires, voire aux assistés de chômeurs ?

La politique de l'emploi prônée par les socialistes mise sur les PME-TPE. C'est pourquoi ils proposent la vision "gagnant-gagnant" d'une société équilibrée dans laquelle l'esprit d'entreprise est valorisé, le service public correctement rendu et la solidarité assurée.

Le grand malentendu, c'est la croyance répandue dans le monde des PME que la droite lui offre un contexte plus favorable.

Les socialistes savent que les entreprises souhaitent des financements et des services, pas des exonérations fiscales qui ne profitent qu'aux plus débrouillardes, aux plus proches du pouvoir ou aux plus grandes, dotées de services fiscaux et juridiques. Avec François Hollande, ils proposent :

- la création d'une Banque publique d'investissement, qui proposera des offres alternatives au réseau bancaire privé, avec des agences régionales dédiées aux TPE et PME. Cette banque publique collectera l'épargne des particuliers du territoire pour abonder un fonds d'investissement de proximité, proposer des cautions, prêts, etc. ;

- l'intégration des PME aux discussions avec les partenaires sociaux, par la création de plates-formes territoriales qui associent toutes les PME d'une même région et d'un même secteur d'activité. Nous connaissons tous des situations tendues dans les petites entreprises, le dialogue social étant rendu difficile par la proximité employeur-employé. Ces plates-formes seront le lieu de médiation dont tous sortiront gagnants ;

- le ciblage des aides publiques aux PME qui innovent, qui embauchent, qui investissent, qui orientent leur production ou leur service dans une réelle démarche sociale et environnementale ;

- un service mutualisé pour l'accès aux marchés publics, qui propose conseils et services administratifs et juridiques aux TPE et PME ;

- la réduction à quarante-cinq jours des délais de paiement des marchés publics ;

- la transformation du trimestre créateur pour la TVA en mois créateur ;

- la redéfinition de l'assiette de l'impôt sur les sociétés de la masse salariale vers la valeur ajoutée, car les cotisations patronales pèsent déjà sur le travail en pénalisant les artisans, commerçants et entreprises de main-d'œuvre ;

- l'instauration de trois taux d'imposition différents sur les sociétés : 35 % pour les grandes, 30 % pour les petites et moyennes, 15 % pour les très petites ;

- la redéfinition des missions des chambres consulaires, cofinancées par l'État, avec un effort particulier porté sur l'information et la formation dans les TPE-PME.

Pour nous, la bonne santé des entreprises passe par l'action publique qui soutient leur capacité d'investissement et de recherche, et par le dialogue social, non par la compression des coûts salariaux et l'oubli des droits des employés.

Avec un effort considérable sur la formation et le premier emploi des jeunes, avec le contrat de génération, avec la reconstruction d'un réseau de services publics efficace, François Hollande créera le contexte pour que tous les talents du monde de l'entreprise s'expriment. Tout le monde y gagnera.

*Hélène Coq-Lefrançois,  
secrétaire de la section socialiste  
de Sarlat*

## Libre pensée Dordogne

La conférence prévue en février, mais annulée en raison des intempéries, se tiendra le samedi 14 avril à 16 h 30 au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat. Elle s'articulera autour de la question : Nos élus sont-ils laïques ?

Du premier d'entre eux, créateur du Conseil français du culte musulman, chanoine du Latran, auteur des discours de Riyad et du Vatican, jusqu'au maire de la plus petite commune, tous nos élus s'affirment partisans résolus de la laïcité et de la loi de 1905.

À l'approche d'élections majeures pour la République, la Libre pensée Dordogne invite les citoyens et les élus à venir débattre sur ce qu'il faut entendre par Séparation des Églises et de l'État et par neutralité de la République.

**AUBERGE LEMBERT**  
Le Coppyrou  
BEYNAZ-ET-CAZENAC  
Tel 05 53 29 50 45



**RÉOUVERTURE le 6 avril pour le déjeuner**  
Venez découvrir nos nouvelles recettes toujours dans la pure tradition périgourdine.

## Souillac Plainte déposée par la SNCF



Le président Yves Bialgues expliquant les raisons de la plainte déposée contre lui

Une centaine de personnes se sont déplacées le vendredi 30 mars sur les quais de la gare de Souillac pour soutenir le président de l'association Tous ensemble pour les gares de Gourdon et Souillac.

En effet, une plainte a été déposée contre lui pour "entrave à la circulation et mise en danger de la vie d'autrui" ! Une décision jugée inacceptable tant cette association veille depuis maintenant plusieurs années au fait qu'à chaque mani-

festation, aussi bien en gare de Gourdon qu'en gare de Souillac, les gens se tiennent derrière la ligne "jaune".

Cette plainte ne fait que remobiliser ses membres qui vous attendent encore plus nombreux pour demander les deux arrêts manquants du samedi.

Rendez-vous vendredi 6 avril à 18 h à Gourdon et la semaine suivante à Souillac.

## Voyagez avec la Fnaca

Concernant le séjour en Sardaigne qu'organise en mai la section locale de la Fédération nationale des anciens combattants d'Algérie (Fnaca), il convient de réserver avant le 20 avril au 05 53 59 20 75 (HR).

## ASDS. Autre nom

Le club de danse sportive de salon ASDS s'appelle désormais Sarlat K DanseS. Les cours ont lieu tous les lundis soir à la Maison des arts de la scène, rue de Selves à Sarlat. Quant aux entraînements, ils se font le mercredi soir à la salle Jules-Ferry.



**A Intercaro**  
**le printemps sera chaud**  
**PROMOTIONS TERRASSES**  
**CARRELAGE - DALLAGE**  
Nombreuses références en stock  
Peyrignac - VÉZAC - 05 53 59 40 11

## Que se passe-t-il à gauche ?

Plus de 100 000 personnes à la Bastille pour mettre fin à cette France défigurée par les inégalités sociales, territoriales, culturelles et entre les hommes et les femmes, pour mettre fin aux privilèges du capital, pour appeler à la convocation d'une assemblée constituante pour une "VI<sup>e</sup> République", pour promouvoir une humanité universelle.

"Résistance" scandait à l'unisson cette foule affichant la diversité du peuple de gauche et même au-delà.

Il y a aussi les meetings de Jean-Luc Mélenchon dont le succès pose problème aux organisateurs pour trouver les salles à la dimension de ces événements et les milliers d'assemblées citoyennes du Front de gauche qui rassemblent chaque semaine davantage de citoyens pour venir débattre du programme l'Humain d'abord.

Et puis, sur la quatrième circonscription de la Dordogne à Sarlat, Belvès, Cénac, Rouffignac, Boulazac, Montignac, Peyrignac, une dizaine d'assemblées citoyennes ont rassemblé au total plusieurs centaines de citoyens venus débattre sur les thèmes de la révolution citoyenne, de la dette, des services publics, de la planification écologique, de l'Éducation nationale, de l'agriculture et du "vivre et travailler digne en Périgord".

Et à la fin de ces assemblées, la volonté affichée par chaque participant de s'emparer du programme du Front de gauche et de le faire connaître largement, un programme pour une véritable alternative et non une alternance qui surprend par sa cohérence.

En effet, est-il possible de dissocier les réponses à apporter aux questions d'un autre partage des richesses, de l'insécurité sociale (droits du travail et protection sociale), de la planification écologique, du produire autrement, de la République (institutions, égalités femmes-hommes, laïcité, égalité des droits sur tout le territoire, lutte contre les discriminations), d'un nouvel internationalisme ?

Et puis un dénominateur commun se dégage chaque fois, la nécessité de reprendre le pouvoir aux banques et aux marchés financiers, de s'affranchir du traité de Lisbonne pour permettre de lancer les fondements d'une autre Europe, d'affirmer la primauté du politique sur l'économique, de remettre l'humain d'abord.

C'est bien cette cohérence et la crédibilité de l'alternative proposée par le Front de gauche qui rassemblent ces derniers jours à gauche les citoyens qui se dispersaient (écologistes, républicains, anti-capi-

talistes...) et permet de gagner sur l'abstention.

"Mettez-la loin derrière" n'a pas arrêté de dire Jean-Luc Mélenchon en parlant de la candidate du Front national. Et à moins de trois semaines du premier tour des élections présidentielles un sondage donne Marine Le Pen derrière le candidat du Front de gauche.

La dynamique du Front de gauche entraîne celle de toute la gauche et construit les bases d'une unité populaire.

La situation de la gauche est donc excellente et contrairement aux analyses pessimistes des médias sur cette campagne, il y a toutes les raisons d'être optimiste.

Le risque d'un 21 avril est totalement écarté, car même si les deux forces principales à gauche s'équilibraient, chacune d'entre elles se situeraient largement devant le Front national, la gauche se renforce en pourcentage depuis quelques semaines et les chances de battre Nicolas Sarkozy et la politique de l'UMP tout en combattant la politique de la droite européenne s'affermis-

sent. Le bipartisme ou l'émiettement confisquent la démocratie. Le peuple de gauche est en train d'éloigner ce double danger et aura donc le choix au premier tour.

Le seul vote utile à gauche sera donc celui que chaque citoyen aura fondé sans peur aucune sur ses convictions profondes et raisonnées à partir des programmes et de la volonté d'en finir avec Nicolas Sarkozy et de mettre en œuvre l'alternative nécessaire et tant souhaitée.

A gauche, tout va bien.

*Pour le Front de gauche  
du Périgord Noir, Cathy Dupuy,  
cosecraire du Parti de gauche,  
Annick Le Goff, PCF Sarlat*



**Périgord Voyages**  
organise une sortie au  
**PAS DE LA CASE**  
**Samedi 14 avril**  
Départ de Sarlat  
Gare SNCF à 4 h 45 **26 €**  
Renseignements et inscriptions  
au **05 53 59 01 48**  
ou [perigord.voyages@wanadoo.fr](mailto:perigord.voyages@wanadoo.fr)

## Lutte contre le sida. Le 110 reste ouvert jusqu'au 11 avril

Sidaction 2012 s'est terminé après trois jours médiatiques uniques réunissant dix-sept médias partenaires.

Cette édition 2012 a permis de collecter 4,2 millions d'euros de promesses de dons. Le public a répondu une nouvelle fois présent à l'appel de Pierre Bergé et de Line Renaud. Cependant, ce résultat n'est pas suffisant pour répondre aux besoins des associations et des chercheurs. C'est pourquoi Sidaction espère que la mobilisation se poursuivra encore jusqu'au 11 avril.

Vous pouvez faire votre don en téléphonant au 110 ou sur [sidaction.org](http://sidaction.org)

On compte sur vous parce qu'on n'en a pas fini avec le sida !

Avec 150 000 personnes vivant avec le VIH en France, dont 50 000 qui ignorent leur statut et environ 7 000 personnes qui décou-

viennent chaque année leur séropositivité en France, l'épidémie n'est pas terminée. Dans le monde, on estime à 34 millions le nombre de personnes vivant avec le VIH, 8 millions de personnes qui auraient besoin de traitements, mais qui n'en reçoivent pas, 2,7 millions de personnes contaminées chaque année.

**Une utilisation concrète des fonds collectés.**

50 % des fonds collectés serviront à financer la recherche et les soins, et 50 % à soutenir des programmes de prévention et d'aide aux malades en France et à l'international.

En 2011, grâce à votre générosité, Sidaction a financé 99 jeunes chercheurs, 72 aides aux équipes de recherche, 130 associations, et la mise sous traitement de 38 000 personnes dans les pays en développement.

## Vigilance contre les OGM en plein champ. Réactivation du collectif en Dordogne

**OGM clandestins dans nos champs.**

Créé depuis plusieurs années, le collectif 24 Pas d'OGM dans nos champs ni dans nos assiettes se mobilise de nouveau. En effet, même si un arrêté a bien été pris le 18 mars pour interdire la mise en culture de maïs OGM, le retard de cette décision a permis à certains agriculteurs d'acheter de la semence OGM et de réaliser des semis. De plus, si les semences de maïs MON 810 sont interdites à la vente, on sait par contre que des sacs gratuits de MON 810 ont été distribués, notamment en Aquitaine.

Les agriculteurs théoriquement tenus de déclarer leurs plantations OGM savent que le gouvernement n'a prévu aucun moyen humain supplémentaire pour vérifier que son arrêté sera respecté. Et l'interdiction de la mise en culture n'est pas l'interdiction de culture. Quelle est la position des Draaf par rapport à ce qui a pu être semé avant le 19 mars ? Quelle est celle de la Draaf Aquitaine ?

Enfin, un recours auprès du greffe du Conseil d'État vient d'être déposé le 29 mars contre l'arrêté d'interdiction de semer du maïs OGM MON 810. Les spécialistes de la filière française du maïs s'entêtent et cherchent à suspendre l'arrêté d'interdiction. Les citoyens français, tout comme les citoyens européens, ne doivent pas laisser pourrir cette situation : il leur faut continuer de créer leur opposition à ses pratiques jusqu'au-boutistes et désastreuses pour notre environnement et notre santé.

Autre attitude irresponsable : le gouvernement a assoupli la réglementation des épandages aériens de pesticides en augmentant les doses autorisées ; cela permettra de traiter plus facilement les OGM cultivés en plein champ. Tout cela aura des conséquences néfastes sur la qualité de l'eau et sur la santé des animaux accidentellement traités, et donc sur celle des hommes. Le risque est donc grand de voir les OGM contaminer les autres cultures conventionnelles car on sait bien que les pollens OGM s'envolent partout !

**Au secours miels OGM !**

Grave danger aussi pour les abeilles qui, déjà affaiblies par les

pesticides, les frelons asiatiques et les varroa, vont porter des pollens OGM à la ruche sans que les apiculteurs ne disposent d'aucun moyen d'éviter ce désastre, ne pouvant alors plus vendre leur miel.

**D'autres bagarres à poursuivre.**

L'étiquetage des produits alimentaires issus d'animaux nourris aux OGM n'est toujours pas renforcé. Les consommateurs, massivement opposés aux OGM, ont le droit de savoir s'il y a des OGM dans ce qu'ils achètent.

Il y a urgence aussi à mettre en place des études indépendantes pour connaître les risques des plantes et des animaux génétiquement modifiés pour notre santé. En attendant, le principe de précaution, inscrit dans la Constitution, s'impose.

Le gouvernement a interdit la production de semences fermières, laissant la voie libre au brevetage du vivant, toujours dans l'intérêt des multinationales agrosemencières. Ce sont toutes les semences paysannes, les variétés anciennes et traditionnelles qui sont ainsi menacées de disparition.

Toutes ces décisions, sous couvert de progrès, favorisent les intérêts particuliers des lobbies agroalimentaires alors que les Français veulent un monde sain et sans OGM. Le collectif 24 refuse cette politique de la méprisance envers les hommes.

Le collectif 24 Pas d'OGM dans les champs ni dans les assiettes vous invite à le rejoindre pour agir contre ces décisions irresponsables et antidémocratiques.

Contact : [pasdogm24@no-log.org](mailto:pasdogm24@no-log.org)

## Café philo

La prochaine séance aura lieu le vendredi 13 avril à 18 h au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat, autour du thème : République et démocratie.

Entrée libre. Ouvert à tous.

## Groupement des trufficulteurs du Sarladais nord

L'assemblée générale du groupement se tiendra le samedi 14 avril à 9 h 30 à la salle des fêtes de La Chapelle-Aubareil.

La visite d'une truffière suivra le repas qui sera servi au restaurant du Bareil au prix de 20 €. Réservations au 06 07 64 92 44.

## Centre Notre-Dame de Temniac

Le Centre Notre-Dame de Temniac organise une rencontre les samedi 21 ou lundi 30 avril, de 10 h à 17 h, sur le thème de Vatican II, avec Jean-Jacques Rouchi, prêtre de Toulouse, professeur à l'Institut catholique et à l'Institut de science et théologie des religions de Toulouse.

Il se trouve que l'année 2012 verra le cinquantième anniversaire de l'ouverture du concile Vatican II. Dans son œuvre monumentale (constitutions dogmatiques, décrets, déclarations), deux textes ouvrent le chantier théologique et pastoral des relations interreligieuses et de la liberté religieuse, prenant avec l'actualité de ces derniers mois une pertinence soudain renouvelée par les faits.

Il s'agit de *Nostra Aetate*, déclaration sur les relations de l'église catholique avec les religions non chrétiennes, et de *Dignitatis Humanae*, déclaration sur la liberté religieuse ; du droit de la personne et des communautés à la liberté sociale et civile en matière religieuse.

En alternant la présentation de ces deux documents, sans négliger leur postérité, et le contact direct en petit groupe avec leurs textes, il sera tenté de se mettre à l'écoute de ce que " l'Esprit dit aux Eglises " aujourd'hui.

" Nous privilégierons l'herméneutique de continuité (et non de rupture) comme nous y sommes invités par le pape Benoît XVI qui fut, ne l'oublions pas, expert de tout premier plan au concile et qui sait donc de quoi il parle, de multiple manière, magistérielle, historique, théologique, théologale, dès lors qu'il rappelle, à la suite de Jean-Paul II, que Vatican II (comme tout concile, un texte à lire dans son contexte) demeure la " boussole " de l'Église de ce temps ".

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

## Appel à souscription

Après la Dordogne, le causse !

Après " Ma Dordogne passionnée ", Jacques Laporte nous offre " Chez nous, entre Quercy et Périgord ", un roman du causse, une ferme là-haut, des femmes et des hommes travaillant, vivant sans électricité, sans eau courante, sans... Mais le progrès gagne peu à peu et tout change... Les enfants quittent la ferme, les campagnes se désertifient dramatiquement.

Une souscription est lancée. 17 € par exemplaire, et bien sûr chaque souscripteur aura droit à un livre dédié.

Les inscriptions seront closes le 30 avril.

Le règlement est à faire parvenir à Marie-France Lafon, Saint-Étienne, 46200 Souillac.

## Sarlat participe à la fête de l'Unicef



Un concours de recettes de gâteau est organisé à l'occasion des dix ans du label Ville amie des enfants, créé par l'Unicef et décerné à la ville de Sarlat en 2008, récompensant sa politique en faveur des enfants et des adolescents.

Les jeunes élus du conseil municipal des enfants ont souhaité participer à ce concours. Le but est de confectionner un gâteau sur le thème des droits de l'enfant.

Le mercredi 28 mars, les jeunes élus se sont donc réunis au restau-

rant scolaire de l'école des Chênes Verts pour réaliser une recette de gâteau. Leur choix s'est porté sur un marbré afin de mélanger le noir et le blanc dans un même dessert. La décoration en pâte d'amande représente les différents continents ainsi que le logo du label Ville amie des enfants. Celui-ci a pu être créé grâce au talent d'un pâtissier sarladais.

Les dix meilleures recettes des villes participantes seront publiées dans un livre de cuisine et réalisées par deux grands chefs pâtissiers.

## Bougez avec Anim'ado pendant les vacances de printemps

Du 16 au 20 avril, à l'occasion des vacances de printemps, l'équipe d'Anim'ado propose un programme riche en activités pour les jeunes âgés de onze à dix-sept ans habitant la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir.

Il reste des places pour les journées ponctuelles : karting, pelote basque et chistera, Aquacap, Arc trap, course d'orientation à VTT, découverte du métier de pompier avec mise en situation, balade à cheval...

De plus, mardi 17 avril de 10 h à 18 h au gymnase de La Canéda, aura lieu un grand tournoi de football en salle avec de nombreux lots à gagner.

Le même jour seront proposées une démonstration et une initiation au body karaté et à la danse fitness.

Renseignements et inscriptions au Quartier Jeunes, le Colombier à Sarlat, tél. 05 53 31 19 11 ou 06 32 63 35 05.

## Maison de la petite enfance La discipline, un jeu d'enfants

La Maison de la petite enfance organise une conférence à l'attention des assistantes maternelles, des parents et des professionnels de la petite enfance. Intitulée : la discipline, un jeu d'enfants, elle aura lieu le jeudi 12 avril à 19 h au Colombier, salle Pierre-Denoix.

Brigitte Racine, infirmière, psychomotricienne, mais aussi mère de deux jeunes adultes, expliquera comment pratiquer une discipline positive grâce à des moyens simples et efficaces.

Elle répondra notamment aux questions suivantes : la discipline, où, comment, pourquoi ? Comment cesser de menacer ou de crier ?

Elle abordera également les thèmes : aider les petits à devenir autonomes et responsables, leur faire réparer leurs torts plutôt que de les punir, leur donner l'envie de collaborer et de faire équipe avec vous.

Renseignements : Maison de la petite enfance, tél. 05 53 31 45 64.

## Théâtre de poche Fleur Moulin

Théâtre de poche Fleur Moulin, 31-33, boulevard Eugène-Le Roy, à Sarlat. Les 12, 13 et 14 avril à 21 h, " Michel monte un classique ", de et avec Sébastien Osmont.

Après le succès de son numéro de diabolo, dans son célèbre spectacle " Ça mange pas d'pain ", après avoir écumé les routes d'Aurillac à Strasbourg, d'Aurillac au Havre et d'Aurillac à Tlemcen en Algérie... Après

avoir failli rompre à maintes reprises avec le célibat... Michel, puisque c'est de lui dont il s'agit, nous revient aujourd'hui gonflé de nouvelles expériences... Et c'est cette fois au théâtre, avec un grand A, auquel il s'attaque.

Tarif unique : 10 €. Achat de billets possible sur place trente minutes avant le début du spectacle. Infos, réservations, tél. 06 32 36 69 66.

Rendez-vous sur [bonnesaffairesdepro.peugeot.fr](http://bonnesaffairesdepro.peugeot.fr)

**EXCEPTIONNEL!**

jusqu'à **-38%<sup>(1)</sup>!**



**BIPPER**  
HDi 70



**PARTNER**  
HDi 75



**EXPERT**  
HDi 90



**BOXER**  
HDi 100

**DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT**

★ BETC EURO RSCG - Automobiles PEUGEOT 352 144 503 RCS Paris

**PEUGEOT RECOMMANDE TOTAL** (1) Pourcentage de remise, déduction faite d'une remise sur le tarif Peugeot 11D conseillé du 30/05/2011 de 6600€ HT pour l'achat d'un Expert Confort 227 LH1 HDi 90 neuf et de 1500€ HT de Prime Verte Peugeot\*. Offres non cumulables, réservées aux professionnels pour un usage professionnel, hors loueurs et flottes, valables sur véhicules neufs et en stock, jusqu'au 30/04/2012 dans le réseau Peugeot participant. \*Prime verte Peugeot de 1500€ HT pour la reprise d'un véhicule de plus de 10 ans destiné ou non à la casse, et pour l'achat d'un véhicule VUL neuf, à usage professionnel.



**PEUGEOT**  
PROFESSIONNEL

## Canton de Sarlat

## La Roque-Gageac

**Restaurant - Grill - Glacier** **Grand buffet de hors-d'œuvre**

**Le Patio**

Le Bourg  
LA ROQUE-GAGEAC  
05 53 29 78 60 - 06 72 36 95 99

Carte des viandes à la plancha  
Paninis - Planchettas  
Formules  
Repas sur commande

## Marquay

**Le Restaurant L'ESTÉREL**  
Le Bourg à MARQUAY

ouvrira **vendredi 6 avril** pour le service du soir

**Menus de 13,50 € à 33 €**

**05 53 29 67 10**

## Marcillac Saint-Quentin

**REMERCIEMENTS**

M. Patrick GONI, ses enfants Julie et Damien ; les familles BESSE et GONI, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Madame Joëlle GONI**  
née BESSE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le docteur Marquette, l'infirmière Nathalie Delteil, la clinique Francheville et les pompes funèbres Garrigou pour leur dévouement et leur gentillesse.

Le Brouillargue  
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN

## Sainte Nathalène

**RESTAURANT L'ESCALE**  
SAINTE-NATHALÈNE

**Dimanche 8 avril**

**SOIRÉE ENTRECÔTES**

Potage  
Entrecôte - Frites  
Dessert

**15 €**  
Enfant : 8 €

1 quart de vin compris

Rés. **05 53 59 22 18**

## Saint-André-Allas

## Conseil municipal du 28 mars

## Comptes administratifs 2011.

Budget principal communal. Section de fonctionnement : dépenses, 444 271 € ; recettes, 558 773 € ; excédent global de clôture, 114 502 €. Section d'investissement : dépenses, 271 829 € ; recettes + reports, 492 012 €. Total à reporter : 220 183 €.

Budget annexe d'adduction d'eau potable. Section de fonctionnement : dépenses, 19 428 € ; recettes + reports, 113 517 € ; excédent global de clôture, 94 089 €. Section d'investissement : dépenses, en euros, 19 321 ; recettes + reports, en euros, 188 874 €. Total à reporter : 169 553 €.

Budget annexe de la boulangerie. Section de fonctionnement : dépenses, 2 024 € ; recettes, 10 591 € ; excédent global de clôture, en euros, 8 567. Section d'investissement : dépenses, 4 335 € ; recettes + reports, 14 247 €. Total à reporter : 9 912 €.

**Budget 2012** — Le budget primitif 2012 s'équilibre pour les recettes et les dépenses à la somme de 1 006 285 € : 525 110 € pour la section de fonctionnement et 481 175 € pour la section d'investissement.

Les budgets annexes sont également approuvés. Adduction d'eau potable, 434 023 € ; 135 489 € en recettes et dépenses pour la section

de fonctionnement ; 298 534 € en recettes et dépenses pour la section d'investissement. Boulangerie : total pour les recettes et dépenses, 36 465 € : 10 661 € en recettes et dépenses pour la section de fonctionnement ; 25 804 € en recettes et dépenses pour la section d'investissement.

**Taxes locales** — Le conseil décide de ne pas augmenter les taux d'imposition pour 2012. Rappel : taxe d'habitation, 7,35 % ; taxe foncière sur les propriétés bâties : 17,72 % ; taxe foncière sur les propriétés non bâties, 89,22 %.

**Subventions aux associations** — Le montant global s'élève à la somme de 6 000 €.

**Convention SPA** — La convention est renouvelée pour 2012 sur la base d'une indemnité fixée à 0,50 € par habitant, soit un total global de 354 €.

**Régie garderie** — Dans un souci pratique, il est décidé de supprimer la régie recette garderie pour aboutir, à partir du 1<sup>er</sup> mai, à une seule régie périscolaire ayant un champ de compétence plus élargi.

**Travaux aménagement du bourg** — Il est décidé de modifier par avenant le montant des honoraires attribué au cabinet Rosset-Grassi pour le porter à 7 207 €.

Ces travaux sont actuellement amorcés.

**Jury d'assises** — Par tirage au sort, le conseil désigne quatre personnes inscrites sur les listes électorales susceptibles d'être appelées à siéger au jury d'assises.

**Défibrillateur** — Le conseil souhaite étudier la possibilité de la dotation d'un défibrillateur à la salle intergénérationnelle. Une démarche sera faite auprès de la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir pour évaluer le meilleur coût.

## Carnet noir

Il est des figures qui imprègnent de leur présence le paysage local, Marcel Bouyssou était de celles-là.

Spontané, disponible, homme de proximité, sa vie s'est pleinement écrite à Saint-André-Allas pour prendre fin à l'âge de quatre-vingt-cinq ans.

Une foule particulièrement nombreuse avait tenu à témoigner sa solidarité à cette famille, à laquelle le conseil municipal présente toutes ses condoléances.

## Vézac

## Conseil municipal du 29 mars

Le procès-verbal du 20 février est approuvé.

**Compte administratif 2011 et comptes annexes.**

Budget principal : excédent global de clôture de 149 041,43 €. Budget irrigation : déficit global de clôture de 1 211,31 €. Budget transports scolaires : excédent global de clôture de 331,17 €.

**Budget unique de l'exercice 2012** — Le conseil vote et approuve ledit budget à la somme totale de 1 440 868,22 € : section de fonctionnement, 758 915,00 € ; section d'investissement, 681 953,22 €.

Opérations d'investissement : frais d'études urbanisme Avap, 1 000 € ; acquisition terrain le Bourg, 50 000 € ; acquisition mobilier/panneaux électoraux, 5 000 € ; travaux éclairage public, 50 000 € ; travaux de voirie, 20 000 € ; travaux restaurant scolaire (solde), 9 000 € ; menuiseries école + accès handicapés, 40 000 € (dont subvention DETR de 16 000,00 € et subvention départementale de 8 000 €) ; abords et intérieur église, 105 000 € (dont subvention régionale de 21 250 €, du département de 21 250 € et des fonds européens, 17 000 €) ; travaux assainissement la Malartrie, 67 000 € (dont subvention Agence de l'eau (solde) de 36 225 €, du département de 82 440 € et subvention amendes de police (voirie : opérations locales de sécurité) de 10 000 € ; travaux salle des fêtes (carrelage sol), 16 542,32 €.

**Budgets annexes de l'exercice 2012.** Approuvés.

Service irrigation, à la somme totale de 184 176,83 € : section de fonctionnement, 45 756,83 € ; section d'investissement, 138 420 €.

Service transports scolaires, à la somme totale de 28 840,51 € : section de fonctionnement, en euros, 24 906,25 ; section d'investissement, 3 934,26 €.

**Taxes directes locales 2012** — Taxe d'habitation, 10,65 % ; foncier bâti, 23,77 € ; foncier non bâti, 100,57 €.

**LES 7 - 8 - 9 AVRIL**

**FÊTE DE PÂQUES**  
à SAINTE-NATHALÈNE  
organisée par l'Amicale laïque

**SAMEDI** à 14 h, défilé de printemps  
19 h 30, soirée PAELLA

**DIMANCHE** à 11 h, concours de rampeau  
16 h 30, activités ludiques  
21 h, BAL VARIÉTÉ MUSETTE avec T. Combeau  
22 h 30, retraite aux flambeaux et feu d'artifice

**LUNDI** à 9 h 30, marche nordique.  
16 h, chasse aux œufs pour les enfants  
17 h 30, tombola - pesée du jambon  
Inscriptions repas et marche :  
05 53 59 36 04 ou 05 53 28 96 39

Manèges. Buvette. Barbecue tout le week-end

## Le centre de loisirs fête Pâques

Le centre de loisirs prendra part à la fête de Pâques organisée par l'Amicale laïque.

Samedi 7 avril, les enfants participeront à un défilé où petits et grands pourront se déguiser sur le thème de l'écocitoyenneté et du tri sélectif.

Les jeunes Nadalénois ont travaillé sur le thème du développement durable certains mercredis de l'année (visite du Sictom, questionnaire et jeux), et pendant les vacances d'hiver ils ont préparé une structure pour défilé. Ils ont également monté une pièce de théâtre traitant du même sujet.

Rendez-vous à 14 h dans le pré derrière l'église. Départ du cortège à 14 h 30. Représentation théâtrale à 15 h 30. A 16 h, goûter et résultat du concours de déguisements (lots pour les trois premiers).

Le centre de loisirs sera ouvert pendant les vacances de printemps du 16 au 27 avril. Les enfants exploreront la préhistoire à travers des activités manuelles et sportives. Une visite du Préhistoparc et des grottes de Lascaux est prévue la première semaine. Ils découvriront différents insectes lors de la seconde.

Le centre de loisirs est ouvert de 7 h 45 à 17 h 30. Informations au 05 53 59 07 82.

**IMPRIMERIE DU SARLADAIS**

**AFFICHES GRANDS FORMATS**

29, avenue Thiers  
**SARLAT - 05 53 59 00 38**

## Journée prévention



(Photo Jean-Pierre Gauthier)

Heureuse et belle initiative impulsée par l'école sur le thème de la prévention, avec plusieurs axes de travail et de réflexion.

L'intérêt majeur de cette journée de sensibilisation était double, d'une part y associer l'ensemble des élèves, toutes classes confondues, et d'autre part, aux côtés de l'Éducation nationale et de la BMO, permettre à des organismes aussi divers soient-ils d'apporter bénévolement leurs approches respectives.

C'est donc un exercice pédagogique qui s'est mis en place, avec aussi des ateliers pratiques.

Ainsi, la Maif pour les accidents de la route, la MAE pour la protection domestique, l'Adatop pour la sécurité des transports et la BMO pour le rôle du gendarme dans la sécurité routière sont venues épauler la démarche de persuasion auprès des écoliers.

Les élèves, cyclistes d'un jour ou passagers d'un autobus, ont manifestement pris mieux conscience des exigences de leur environnement quotidien.

Cet excellent et instructif travail n'a pu aboutir qu'avec la louable participation de sociétés locales et de divers bénévoles.

## Canton de Carlux

## Carlux

**Dimanche 15 avril - 12 h 30**  
 Salle des fêtes - **CARLUX**  
**REPAS DE CHASSE**

de l'Amicale des chasseurs de Carlux

Adultes : 20 € (vin et café compris)  
Enfants âgés de moins de 12 ans : 8 €

Kir, soupe de campagne, terrine des chasseurs, civet de chevreuil, pommes de terre vapeur, trou des Griffouillères, rôti de chevreuil et de sanglier, haricots verts, salade, cabécou, salade de fruits et délices de nos dames

Réservations avant le 13 avril **Pesée du jambon**  
05 53 29 71 36 - 05 53 29 78 89  
05 53 30 37 90 - 06 80 25 25 03

## Entraide Cancer

La municipalité met régulièrement et gracieusement la salle des fêtes à la disposition de l'association Entraide Cancer Périgord Noir (ECPN) en vue de soirées théâtrales.

C'est ainsi que, le 24 mars, l'ECPN a convié ses membres et amis à venir écouter le conteur Daniel Chavarroche. La notoriété de l'artiste n'est pas à démontrer, comme l'attestent les très nombreux spectateurs qui ont répondu à l'annonce du spectacle.

Disons tout de suite que la soirée a été une totale réussite grâce à la verve de Daniel qui a campé avec beaucoup de brio ses personnages.

Les membres de l'ECPN avaient apporté de multiples pâtisseries qui ont trouvé preneurs.

Cette réussite est appréciée, d'autant que la récente conférence sur la prévention du cancer colorectal, animée par les docteurs Bordes et Farwati, n'a pas rencontré le succès escompté. C'est fort dommage car la prévention de ce type de cancer et la précocité de son diagnostic sont capitales pour une issue favorable. Ces deux impératifs ont été soulignés par les conférenciers. Ne l'oublions pas.

L'ECPN organise une sortie touristique le 9 juin.

Et toujours le premier jeudi du mois : rencontre à 14 h à la salle des associations à Carsac (entre l'épicerie et le salon de coiffure).

Cazoulès  
PeyrillacSéjour à Roquebrune  
Cap-Martin

Le Club des aînés ruraux organise un voyage à Roquebrune-Cap-Martin, dans les Alpes-Maritimes, du 9 au 16 juin.

Au programme : visite du village d'Èze et d'une parfumerie, puis Cannes, l'île Sainte-Marguerite et le fort royal où fut emprisonné le Masque de fer, visite des villas Rothschild et Kerylos, découverte de la principauté de Monaco en petit train, visite du Musée océanographique, journée sur la Riviera italienne, marché de Vintimille, village Dolceaqua, sans oublier une journée détente ou excursion au choix.

Le prix est fixé à 680 € tout compris.

Des places sont encore disponibles. Informations auprès de Josiane Devos, tél. 05 53 28 46 45.

## Carsac-Aillac

## Exposition

L'exposition de peintures et de sculptures "Vagabondages printaniers" est visible jusqu'au 20 avril à la mairie.

Ouverte tous les jours de 14 h à 19 h et le matin sur simple demande au 06 37 34 05 93.

Le samedi 7 à partir de 18 h, à l'occasion du vernissage, tous les artistes seront présents pour répondre à vos questions et partager la convivialité d'une soirée amicale et festive : Viviane De Barba, Colin Desaipe, Agnès Félipe, Christian Florio, Jean-Baptiste Hévin, Géraldine Lance, Elisabeth Mazure, Philippe Samson.

Repas communal  
du sanglier

Comme tous les ans, la Société de chasse convie toutes les personnes résidant sur la commune et leurs amis au repas du sanglier qui aura lieu le dimanche 15 avril à la salle des fêtes.

Ouverture du bar à partir de 12 h.

Au menu : Kir, soupe campagne, salade de gésiers et jambon de pays, civet de sanglier, mique, trou périgourdin, rôti de sanglier, pommes de terre sautées persillade et haricots verts, fromage, tarte aux pommes.

Le prix est fixé à 20 €, café et vin compris ; 10 € pour les moins de douze ans.

Champagne : 20 € la bouteille.

Inscrivez-vous dans les plus brefs délais auprès de Daniel Cesiano, tél. 05 53 28 12 31 ; de Jean-François Delteil, tél. 06 70 18 19 67 ; de Gérard Lunk, tél. 05 53 59 54 85.

Rentrée scolaire  
à l'école primaire

Les inscriptions auront lieu les lundis, mardis et jeudis du 30 avril au 15 mai.

Merci de convenir d'un rendez-vous pendant cette période en contactant la mairie, téléphone : 05 53 31 52 00, ou l'école, téléphone : 05 53 28 10 39.

Le jour de l'inscription, se munir de la fiche d'inscription délivrée en mairie, du livret de famille et du carnet de santé de l'enfant.

## Simeyrols

Samedi 7 avril à 20 h 30  
Salle des fêtes

**SIMEYROLS**  
**LOTO**

Ordinateur portable 17,3"  
bon d'achat alimentaire, bon carburant  
quarts arrière et avant de porc  
paniers garnis, jambons, etc.

2 € le carton - 5 € les 3 - 10 € les 6

Quine enfants gratuit  
VTT, radio-réveil...

Pâtisseries - Buvette

Organisé par l'Amicale laïque

## Canton de Domme

## Domme

Un Sarladais évoque la vie aventureuse  
de Jean Galmot

L'avion de Jean Galmot en 1919 à la plaine de Bord

(Photo DR)

Dans le cadre de son assemblée générale qui aura lieu le samedi 7 avril, salle de la Rode, l'association culturelle Acadine a invité le Sarladais Pierre Martial qui évoquera la vie tumultueuse du Périgourdin Jean Galmot.

Natif de Monpazier, Jean Galmot épouse Marianne, la riche héritière d'un vice-consul d'Amérique. Après son mariage, il part pour la Guyane et fait fortune. Il revient en Périgord

en 1917 et achète le château de Montfort à Vitrac. Deux ans plus tard, au cours du tour de France aérien qu'il avait organisé, il se pose en avion à la plaine de Bord, là où se trouve aujourd'hui l'aérodrome Sarlat-Domme. Les Vitracois se souviennent de cet homme hors du commun qui organisait des projections de films au château de Montfort et dont la fin fut tragique. Il mourut empoisonné en Guyane en 1928.

C'est cette vie exceptionnelle que Pierre Martial, lui aussi Sarladais, président des Périgourdins de Paris de 1989 à 2001, évoquera au cours de la conférence avec vidéo-projection : "Jean Galmot, des rives de la Dordogne aux berges du Maroni..." Cette intervention sera suivie de lectures illustrant les grands événements de la vie de cet aventurier, dites par Nadine Bouchat de la bibliothèque municipale Emmanuel-Lasserre de Sarlat.

L'assemblée générale débutera à 18 h 30 et la conférence à 20 h 30. Entrée libre.

## Repas de chasse

Le Groupement de propriétaires chasseurs et non chasseurs organise son repas le dimanche 15 avril à 12 h 30 à la salle de la Rode.

Au menu : Kir, velouté d'asperges, pavé de saumon et sa sauce, blanquette de chevreuil, trou périgourdin, gigot de chevreuil à la compotée d'oignons, gratin de courgettes, salade verte, fromage, nougat glacé, café. Le prix est fixé à 20 € (vin compris). Demi-tarif pour les moins de dix ans.

Inscriptions avant le 12 avril au 06 81 03 39 46, 06 33 01 02 64 ou au 06 61 27 30 21.

Château du Roy  
les travaux continuent

Les travaux de débroussaillage au château du Roy ont recommencé le samedi 17 mars.

Une quinzaine de bénévoles vailants et enthousiastes ont dégagé le chemin d'arrivée et mis à la vue une très jolie tour, pendant qu'une autre équipe coupait les derniers arbres gênants dans l'enceinte...

Et, comme tout effort mérite réconfort, tous se sont réunis autour d'un bon casse-croûte offert par l'Association de sauvegarde de la bastide de Domme et de ses remparts.

Les travaux se poursuivront le samedi 7 avril dès 9 h. L'association compte sur l'aide de tous.

Marché  
de Domme

Tous les JEUDIS  
de l'année

Marché alimentaire

Fruits et primeurs. Poissonnier  
Boucherie et charcuterie  
Fromages et salaisons

LE FOURNIL DE JACQUOU  
à Domme  
Boulangerie ouverte tous les jours  
de 8 h à 19 h non-stop.

Chasse aux œufs  
de Pâques

Le Comité des fêtes de la bastide organise sa traditionnelle chasse aux œufs de Pâques le lundi 9 avril à partir de 14 h au jardin public.

Cette manifestation est réservée aux enfants. Participation gratuite.

## Nabirat

Bourse aux vêtements  
et aux jouets

Le Comité des fêtes organise une bourse aux vêtements et aux jouets sous abri, le dimanche 15 avril de 9 h à 17 h.

Emplacement : 5 € la table de 2,20 m.

Inscriptions : 05 53 31 25 96 (midi) ou 05 53 31 69 61 (soir).

A partir de 15 h, grande chasse aux œufs gratuite.

Restauration.

## Sortie au Puy-du-Fou

L'Amicale laïque organise un week-end au Puy-du-Fou les 23 et 24 juin.

Au programme : visite du grand parc et spectacle cinéscénie le samedi soir.

Renseignements et réservations avant le 28 mai auprès de Mme Guillaumet, tél. 05 53 29 41 82 (HR).

## Saint-Pompon

## REMERCIEMENTS

Nous avons été profondément touchés par votre présence et votre réconfort lors du décès de

Jean-Paul ROQUE

Nous vous en remercions très sincèrement.

Son épouse, ses enfants  
ses beaux-frères et belles-sœurs.

## Canton de Domme

## Castelnaud-La Chapelle

## Château des Milandes

Ancienne demeure de Joséphine Baker - Spectacle de rapaces



**Le Château est heureux de vous annoncer sa réouverture depuis le dimanche 1<sup>er</sup> avril !**

Visite du château entre 10 h et 18 h 30 tous les jours (venez découvrir la vie de château à l'époque de Joséphine Baker), visite sonorisée et brochure de visite gratuite ; spectacle de rapaces dans les jardins du château à 15 h et à 16 h 30 en avril.



## Ouverture d'une nouvelle pièce

Nous sommes heureux de poursuivre nos **animations pédagogiques autour de la fauconnerie pour les enfants de 5 à 10 ans pendant les vacances de Pâques** à 14 h et à 15 h 30 précises (samedi, dimanche et lundi).

*Durée des animations : 1 heure.*

*Durée du spectacle de rapaces : 30 minutes.*

Les enfants seront déguisés en princesses et en fauconniers le temps de leur visite puis ils découvriront l'art de la fauconnerie au contact de nos fauconniers et de leurs oiseaux à travers des jeux.

**Réservations conseillées au 05 53 59 31 21 ou dès votre arrivée à l'accueil du château.**  
**Pas de supplément de prix.**

Boutique. Parking gratuit. Brasserie ouverte dès le 14 avril.

## Saint-Cybranet

Restaurant Pizzeria **L'Éole**

Vallée du Céou - SAINT-CYBRANET

**ROUVERT depuis le 30 mars**

**FERMÉ les LUNDI et MARDI**  
sauf jours fériés et veilles de fêtes

Réservations conseillées  
**05 53 59 64 56**

La boucherie  
**LACROIX**  
Tournepike - CASTELNAUD

## Fête Pâques

- Chevreau du Pays
- Noisette d'agneau à l'orientale
- Roulé d'agneau au beurre d'amande
- Selle d'agneau au fromage et tomates confites

**05 53 29 41 19**

Samedi 14 avril - 19 h 30  
Salle des fêtes  
**SAINT-CYBRANET**

**REPAS de CHASSE**  
de l'Amicale des chasseurs

Réservations  
**06 74 29 11 30 - 05 53 28 21 20**

Le docteur DELAHAYE sera absent pour congés du samedi 14 au dimanche 22 avril. Si besoin, contacter le docteur CLAVERYS à Cénac tél. 05 53 28 38 74.

## Cénac-et-Saint-Julien

## Cénac à l'heure espagnole



(Photo Jean Labrot)

Samedi 24 mars, le Comité culturel organisait une soirée sous le

signe de l'Espagne. Marie-Ange Faivre-Pierret et son équipe de bénévoles ont décoré la salle, préparé et servi le repas.

Une centaine de convives ont été accueillis.

Une sangria leur a ouvert l'appétit. Les tapas et autres mets typiquement espagnols ont été servis à la grande satisfaction de tous.

Les danses et les chants sévillans et le flamenco donnaient une note particulière à cette soirée qui s'est poursuivie assez tard tant l'enthousiasme des participants était grand.

Lundi 9 avril - 14 h 30 précises  
Salle socioculturelle de la Borie  
**CÉNAC**  
**LOTO**  
de la Pétanque cénacoise  
BONS D'ACHAT de 300 € et de 150 €  
canards gras avec et sans foie, jambon  
pièces de boucherie, four à micro-ondes...  
**1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12**  
TOMBOLA. Buvette. Pâtisseries

Saint-Laurent  
La Vallée

## Loto

Les Aînés ruraux organisent un quine le samedi 14 avril à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : salon de terrasse comprenant une table en verre, six fauteuils et un service de table (valeur : 200 €), bon d'achat de 100 €, canards gras, foies gras, jambon, barbecue, service de vaisselle, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette et pâtisseries.

**Point Vert**

24250 CÉNAC - Tél. 05 53 28 96 66

**VENDREDI 6**  
ET **SAMEDI 7 AVRIL**

**2 JOURS FOUS**  
**SUR LES TERREAUX**  
**FERTILIGÈNE**

● **Terreau horticoles 70 l**

**2 sacs achetés = le 3<sup>e</sup> offert**

● **Terre du jardinier 40 l**

**1 sac acheté = 1 sac offert**



Vendredi 6 avril - 21 h  
Salle socioculturelle **CÉNAC**  
**THÉÂTRE**  
*Une histoire de œufs*  
de Pierre SAUVIL  
par la COMPAGNIE du THOURON  
Lever de rideau : **2 sketches**  
Soirée organisée par l'Amicale laïque

## Canton de Domme

## Florimont-Gaumier



**CAVE DU VIN DE DOMME**  
Florimont-Gaumier - 05 53 28 14 47

**Horaires d'été dès le samedi 7 avril**

La Cave sera ouverte tous les jours  
Du lundi au vendredi : 10 h/12h et 14 h/18 h 30  
Week-ends et jours fériés : 14 h 30/18 h 30

## Canton du Bugue

## Le Bugue

## Conférence



Martine Cadière (Photo DR)

L'Association buguaise pour la culture (ABC) présentera une conférence sur Joséphine Baker animée par la romancière Martine Cadière le vendredi 6 avril à 20 h 30 à la Porte de la Vézère.

Joséphine Baker est un mythe. Née noire et pauvre à Saint-Louis, sur les rives du Missouri, elle a conquis le Tout-Paris dans les années vingt grâce à une discipline de tous les instants, un corps parfait et une énergie hors du commun. Elle a été l'égérie des années d'avant-guerre, la muse de Picasso et de Cocteau, et les plus grands artistes du siècle ont salué son charisme et sa présence exceptionnelle. Elle a voulu montrer au monde entier que des individus de races et de religions différentes peuvent parfaitement cohabiter en pleine harmonie.

Dans son château des Milandes en Périgord, elle a adopté et élevé douze enfants. Elle reste le symbole d'une artiste combative et généreuse, et la chanson "J'ai deux amours" est encore dans toutes les mémoires.

Entrée gratuite.

## Canton du Buisson

## Le Buisson de-Cadouin

## Rencontres buissonnières



Patrice Leconte (Photo Pierre Fabre)

Leslie Grunberg, nouvelle présidente des Rencontres buissonnières, avait déclaré, avant que ne soient frappés les trois coups avec le documentaire "Water, le pouvoir secret de l'eau" : " Cette année, nous jouons la carte d'un vrai festival".

Les huitièmes Rencontres buissonnières ont donc commencé avec ce film d'Anastasia Popova (sortie nationale le 28 mars). Cette manifestation a aussi permis de découvrir "Au cas où je n'aurais pas la Palme d'or", comédie (sortie nationale le 28 avril) présentée en avant-première par Julie Gayet, Frédéric Pierrot et Renaud Cohen, ainsi que la dernière comédie d'Alain Chabat, "Sur la piste du Marsupilami".

Le 31 mars, Patrice Leconte présente deux de ses films qui lui tiennent à cœur : " la Fille sur le pont " (1999), avec Daniel Auteuil et Vanessa Paradis, et " les Grands Ducs " (1996), avec Jean-Pierre Marielle, Philippe Noiret et Jean Rochefort.

Patrice Leconte estime que le cinéma français, que l'on a souvent considéré, à tort ou à raison, en recul, accuse une année prolifique avec plus de deux cents films. Il n'y a pas que " Intouchables ". Il insista par ailleurs sur la qualité. Interrogé sur la possibilité cinématographique de tourner en dérision le terrorisme qui interpelle la société, comme Gérard Houry le fit en 1966 de la guerre avec " la Grande Vadrouille ", le réalisateur, acteur et scénariste ne se voit pas preneur d'un sujet aussi sensible et délicat.

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

Croix-Rouge  
Une braderie de printemps très utile

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 31 mars à la salle des fêtes, les bénévoles de l'antenne locale de la Croix-Rouge et de la Vestiboutique ont fait le grand déballage de printemps qui a pour but de recycler des vêtements et les revendre à prix très bas. Ainsi, toute

personne en difficulté peut à moindre coût vêtir et chauffer toute la famille. La Croix-Rouge collecte également toutes sortes d'équipements au Pôle des services publics. Permanence à la vestiboutique tous les samedis de 10 h à 12 h.

## Paulin

## L'Adra a tenu son assemblée générale



Le député Germinal Peiro est venu soutenir les revendications des retraités (Photo Michèle Jourdain)

Roger Tréneule présidait l'assemblée générale de l'Association départementale des retraités agricoles (Adra) qui se déroulait à Paulin ce 31 mars, en présence de Janine Delfour, présidente de l'Association nationale des retraités agricoles de France (Anraf). Les revendications que le président Tréneule continue de porter sont toujours les mêmes, à savoir obtenir 85 % du Smic pour les retraités des agriculteurs et la parité hommes/femmes. Les 75 % inscrits dans la loi ne sont même pas encore respectés puisque la moyenne s'établit encore à 71 %. Quant à la retraite des épouses, elle atteint à peine 45 %, malgré les efforts de Germinal Peiro, député en charge de ce dossier. " La réforme gouvernementale en début de mandat pour l'amélioration des petites retraites est insuffisante car elle ne touche qu'une minorité de

retraités agricoles ", expliquait Roger Tréneule.

Des actions, au niveau départemental, sont menées pour améliorer la vie des retraités. Afin de se moderniser, l'association veut ouvrir les esprits à l'informatique, et pour cela des cours sont prodigués. Elle se propose aussi de faire mieux connaître les avantages sociaux auxquels les adhérents peuvent prétendre, comme, par l'intermédiaire de Cassiopea, des aides aux petits équipements de téléassistance. Des accords sont également passés pour des tarifs préférentiels auprès des mutuelles de santé.

Après les débats, les retraités se sont retrouvés autour du traditionnel repas où, là encore, les petites retraites étaient au cœur des discussions.

Restaurant Bar  
Florent COMBROUX

Samedi 7 avril

SUPER SOIRÉE  
MUSSETTE

avec



DIDIER MALVEZIN

Repas + bal : 20 €  
Bal : 10 €

Samedi 14 : Christophe COINEAU

46350 MASCLAT

Renseignements et réservations  
05 65 37 61 01L'Institut parfumerie  
PACÔMErue Sainte-Croix à Salignac  
tél. 05 53 59 37 45, informe  
sa clientèle de la fermeture  
du magasin du 14 au 21 avril.  
Réouverture lundi 23 à 9 h.Le Sentier  
des fontaines  
fait son printemps

Pour fêter le printemps, l'association le Sentier des fontaines rassemble ses membres et amis et leur donne rendez-vous.

Dimanche 15 avril à partir de 9 h 30, tous sont invités à participer à l'entretien du sentier (fléchage, entretien de l'aqueduc, nettoyage des panneaux, élagage de certains arbustes...). Départ du village.

La matinée se terminera autour d'un apéritif amical offert par l'association et d'un pique-nique tiré du panier.

L'après-midi, Rodolphe Giuglaro, graveur sur pierre, meilleur ouvrier de France, devait donner une conférence sur l'histoire de l'écriture. Indisponible pour raison médicale, l'intervenant se voit contraint de la reporter en septembre.

Lundi 7 mai toute la journée, en avant-première de la Semaine de la nature, l'association accueillera sur le sentier les écoliers du primaire (quatre classes maximum). L'information a été donnée cette année à toutes les écoles de la circonscription de Sarlat. A ce jour trois classes sont inscrites : celle de Calviac et les deux de Saint-Julien-de-Lampon. Il reste donc la place pour un groupe le matin.

Début juin – la date exacte reste à définir –, l'association inaugurera les vingt et un nouveaux panneaux implantés tout le long du parcours : dix-sept sur la faune et la flore, financés par la communauté de communes de Salignacois et réalisés par Yannick Lenglet, consultant en environnement, et quatre réalisés par l'association elle-même sur l'aqueduc, le Roc Bataillet et la vie mystérieuse du sol.

Enfin, pour marquer le début de l'été et avant d'aborder les animations estivales, l'association renouvellera, pour la troisième fois, Artistes en liberté dans le village et jusqu'au lavoir, le dimanche 24 juin.

## Canton de Salignac



## Nadaillac

## Théâtre et variétés

Le Comité des fêtes propose deux séances de théâtre et variétés les samedi 14 avril à 20 h 30 et dimanche 15 à 14 h 30.

Entrée : 10 €. Gratuit pour les moins de douze ans.

Réservations au bureau de poste aux horaires d'ouverture ou au 05 53 51 01 06 (après 19 h).

## Saint-Geniès

## Au Comité de jumelage Saint-Geniès/Le Juch



(Photo Jean Boyer)

Cette année, c'est au Comité de jumelage de Saint-Geniès de se rendre au Juch, en Bretagne. Comme toujours, l'accueil devrait y être chaleureux et amical.

Ce séjour se déroulera du 17 au 20 mai. Il est ouvert à tous les habitants de la commune. La participation s'élève à 65 € pour les adhé-

rents au comité (80 € pour les non-adhérents) ; 35 € pour les enfants de parents adhérents (45 € pour les non-adhérents).

Réservations et renseignements auprès de Louissette Rubon, téléphone : 05 53 28 85 40, et ce avant le 25 avril.

## Saint-Geniès

## Le Périgord Raid Aventure en Salignacois



Le trophée présenté par les conseillers généraux est conservé par la municipalité toute l'année, de petites reproductions seront offertes aux vainqueurs

(Photo Michèle Jourdain)

Mercredi 28 mars à la mairie, les maires des communes concernées par la dix-septième édition du Périgord Raid Aventure étaient invités à une réunion préparatoire par le service sport et animation du conseil général. La manifestation se déroulera cette année au pays des pierres sèches, entre Salignacois et Carluxais, entre les plaisirs de l'eau de la Dordogne et ceux des randonnées sur les sentiers ombragés. Soixante-dix équipes composées de trois jeunes âgés de quatorze à seize ans et d'un accompagnateur, sont attendues du 26 au 30 août. En comptant l'encadrement sportif, l'intendance et la sécurité, c'est au total plus de trois cent trente personnes qui seront hébergées pendant cinq jours dans un camping local.

Cette animation proposée par le conseil général a lieu chaque année dans un Périgord différent. Michel

Lajugie, conseiller général du Salignacois, se félicite d'avoir pu attirer sur le canton et sur le canton voisin cette aventure sportive et culturelle gratuite pour tous les jeunes Français. Ces derniers n'ont que les frais de transport à payer et doivent apporter leur VTT. Logés (ils devront se munir d'une tente), nourris, encadrés et transportés pendant le raid, ils seront libres de vivre pleinement l'exploit et l'aventure de l'effort. Au programme : des épreuves sportives (VTT, trail, franchissements aériens et aquatiques...) et des épreuves culturelles pour découvrir le patrimoine.

Les organisateurs retrouvent chaque année les institutions et leurs équipes fidèles à l'épreuve, aussi il est prudent de se préinscrire sur le site [sports.cg24.fr](http://sports.cg24.fr)

Les inscriptions définitives seront closes le 30 juin.

## Frelon asiatique C'est le moment de piéger



(Photo Michèle Jourdain)

Une réunion publique de sensibilisation à la problématique du frelon asiatique a été organisée par la communauté de communes du Salignacois (CCS) à la salle Robert-Delprat le vendredi 30 mars.

Une quarantaine de personnes ont assisté à cette réunion animée par Bernadette Darchen, biologiste, et qui s'est déroulée en quatre temps. Après une présentation du frelon asiatique et la diffusion d'un film réalisé par Bernadette Darchen, cette dernière a donné des explications sur le piégeage et la destruc-

tion des nids l'été, insistant sur le fait que les pièges sont à réaliser et à poser dès maintenant et jusqu'à la fin avril. Un échange de questions-réponses a suivi.

Michel Mariel, maire de Paulin, a ensuite fait une démonstration de fabrication de pièges maison.

La CCS a décidé d'acheter deux cents pièges dits sélectifs qui seront mis à disposition des particuliers gratuitement dans les mairies. Ces pièges seront distribués avec un attractif à base d'extraits de plantes et d'actifs naturels.

## Canton de Villefranche

## Villefranche du-Périgord

## Superloto

La Confrérie du châtaignier, de la châtaigne et du champignon organise un grand quine le samedi 7 avril à 21 h à la salle des fêtes.

Les quatorze parties, dont quatre à carton plein, seront dotées de nombreux lots : panier de produits du terroir d'une valeur de 150 €, deux lots de quatre canards gras avec foie, aspirateur 2 300 W, bons d'achat chez les commerçants, canards sans foie, four à micro-ondes, tronçonneuse, taille-haie, quatre outils électroportatifs, lecteur DVD HDMI, services de table, vins, accessoires auto et de jardin, filets garnis, plantes, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche. Dix lots, dont un jambon.

Buvette. Crêpes. Beignets.

## Besse

## Grand loto

Le Comité des fêtes organise un superquine le dimanche 15 avril à 14 h 30 au foyer rural.

Nombreux lots : filet garni d'une valeur de 200 €, lot foie gras d'une valeur de 120 €, panier gourmand, lot vaisselle, brouette garnie, friteuse professionnelle garnie, parure de lit, pâtisserie avec deux bouteilles de champagne et six flûtes, jambon avec six bouteilles, caissettes de pièces de boucherie, d'entrecôtes et de magrets, bon carburant de 50 €, corbeilles de fruits et de légumes, panier de Pâques, canards gras sans foie, lampe de salon...

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche dotée de nombreux lots, dont un jambon.

Buvette. Crêpes.

## Campagnac lès-Quercy

## Soirée basque

L'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot organise une soirée basque le samedi 21 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Laurent-La Vallée.

Au menu : assiette de charcuterie basque, axoa de veau, pommes de terre vapeur, salade, fromage de brebis, gâteau basque, café.

Réservations : boucherie Cramaregeas, tél. 05 53 28 44 07 ; Jean-Marie Gilet, tél. 06 80 92 54 72.

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

## Lâcher de truites

Les Amis de la truite et du gardon organisent un lâcher de truites le dimanche 15 avril à l'étang de la Faval, à Coux-et-Bigaroque.

Pêche ouverte de 8 h à 19 h. Participation : 5 € ; gratuit pour les moins de douze ans.

Casse-croûte et boissons.

## Berbiguières

## Repas-concert

Le Comité des fêtes organise un repas-concert le jeudi 12 avril à partir de 19 h à la salle des fêtes. Avec The Rosie Nimmo Band (blues jazz folk) et The Oui Three (rock pop). Au menu : entrée, plat, dessert, café. Le prix est fixé à 22 €, un quart de vin compris. Réservations obligatoires : Suzanne, téléphone : 06 79 39 12 24 (français et anglais) ; Jenny, téléphone : 05 53 29 61 34 (anglais, néerlandais).

## Castels

## Concert pop-rock

L'association Perce-Neige, en partenariat avec le Rotary-club de Sarlat, propose un concert pop-rock le samedi 7 avril à 20 h à la salle des fêtes de Finsac. L'animation sera assurée par le groupe bordelais Alarm, la chorale de Saint-Chamassy Les Vocalies et les accordéonistes de Castels.

Participation libre.

## Coux-et-Bigaroque

## Fête du village

Le Comité des fêtes organise des festivités les 13, 14 et 15 avril.

Vendredi à 20 h à la salle des fêtes, dîner dansant animé par le disc-jockey José. Menu : apéritif, saumon mariné aux asperges, tourtière du Périgord aux salsifis, manchons de canard et gésiers, salade, fromage, soufflé glacé au noix, café. Le prix est fixé à 24 €, vin compris. Menu spécial pour les moins de 12 ans : 10 €. Sur réservation au 09 62 04 01 90.

Samedi à 14 h, grand prix cycliste catégorie élite, organisé par le Vélo-club monpaziérois. A 20 h 30 à la salle des fêtes, danse irlandaise. Nouvelle revue de la compagnie Akor'Danse de Villeréal. Entrée : 15 €. Sur réservation en téléphonant au 09 62 04 01 90.

Dimanche à 8 h 30 à l'étang de la Faval, lâcher de truites ; à 10 h sur le terrain de sport (école), jeux d'antan pour les enfants ; près de la salle des fêtes, concours de rampeau doté de nombreux lots ; à 14 h 30 au boudrome, concours de pétanque en doublettes (quatre parties).

Buvette. Attractions foraines durant tout le week-end.

## Audrix

## Loto de Pâques

Le Comité des fêtes et de loisirs organise un quine pascal le samedi 7 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Cyprien.

Les douze parties seront dotées de nombreux lots : VTT, appareil photo numérique, bon d'achat de 100 €, caissettes de pièces de

boucherie, quarts d'agneau, jambons, trois bons d'achat de 50 €, etc.

1 € le carton.

Supertombola. Dix lots en jeu.

Buvette. Pâtisseries et chocolats.

## Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil

## Caravane amoureuse

Marc Vella, pianiste de renommée internationale et pianiste nomade, parcourt le monde avec son piano à queue en bandoulière depuis vingt-cinq ans.

Concepteur de la Caravane amoureuse, des hommes, des femmes se joignent à lui pour aller envahir "amoureuement" de nouveaux pays, de nouvelles contrées.

Cette année, la Caravane amoureuse va sillonner la France du 7 avril au 20 mai à la rencontre des héros de l'ombre que sont les initiatives locales, les associations, les individus qui œuvrent pour un mieux vivre ensemble dans les domaines social, médico-social, artisanal, écologique, artistique, culturel.

Ce tour de France fera étape le 10 avril aux Eyzies où la Caravane sera accueillie par la commune.

Le rendez-vous est fixé à 16 h sur la place de la Mairie où l'animation se fera autour du piano avec les caravaniers. A 18 h, on assistera aux rencontres avec les héros de l'ombre des Eyzies et du Périgord. A 19 h, un buffet sera offert aux caravaniers autour desquels et avec

lesquels tous les convives pourront venir partager leurs créations périgourdines et gustatives héritées des mémoires de grand-mères du Périgord depuis l'âge de la préhistoire.

A 20 h, le spectacle commencera avec Marc Vella, son piano, les caravaniers et tous les artistes locaux. Il n'est pas prévu d'horaire de fin, seulement des moments de joie à partager.

Sachons seulement que le lendemain, après un petit déjeuner à la ferme et une visite des grottes, la caravane reprendra les chemins pour aller dans d'autres villages, villes, régions de France rappeler aux hommes, aux femmes, aux enfants que la fausse note, c'est ne pas aimer et ne pas reconnaître en l'autre sa beauté, et que partager ces richesses c'est le premier pas vers un monde meilleur car le cœur de l'homme est le patrimoine de l'humanité.

Notons que Marc Vella est aussi écrivain. Il est l'auteur de "Le Pianiste nomade", "La Caravane amoureuse" et l'"Eloge de la fausse note", paru le 20 mars.

## Meyrals

## Domaine Perdu Expressions divergentes

Chrystel et Bruno Lajoinie, propriétaires et animateurs de la galerie du Domaine Perdu, ont décidé de lancer leur saison 2012 avec deux expositions de natures diamétralement opposées. Ce faisant, ils rappellent à ceux qui l'auraient oublié que l'art contemporain favorise, plus que tout autre espace, la cohabitation des expressions divergentes.

Dans la salle principale, deux plasticiens français et deux de leurs homologues allemands (Didier Mencoboni, Cédric Teisseire, Heinz Jahn et Stefan Pietryga), fidèles à l'enseignement de Mondrian et Malevitch, perpétuent la tradition d'un art "du peu" qui, sans relever pour autant du minimalisme, repose sur des dispositifs très simples : lignes, points, taches colorées, figures géométriques... Par une étrange alchimie, ces dispositifs sommaires qui impliquent le trait et la couleur de manière tantôt conjointe tantôt séparée sont capables de produire les effets les plus complexes et les plus envoûtants. Au final, c'est la multiplicité et la superposition qui donnent à ces motifs élémentaires densité, mouvement et vibration.

Dans le second espace de la galerie, Chrystel et Bruno Lajoinie ont choisi de faire dialoguer deux artistes dont le travail favorise, à l'opposé, une certaine forme d'exubérance et de maniérisme. Artiste de renommée mondiale, Gérard Garouste présente ici une sélection d'estampes (lithographies et gravures) agrémentée de quelques dessins originaux. A ses côtés, la céramiste Agnès His – dont la réputation a elle aussi dépassé depuis longtemps les frontières de l'Hexagone – montre ses créations les plus récentes : de grands buissons à la couleur brune rehaussée de sanguine et de blanc, buissons magistralement modelés qui offrent au vent le joyeux foisonnement de leur feuillage.

Les deux expositions sont ouvertes tous les jours, excepté le lundi, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h du 7 avril au 24 mai.

Vernissage le samedi 7 avril.

Informations au 05 53 30 47 50 ou au 06 83 50 01 11.

## Canton de Montignac

## Montignac sur-Vézère

## Conférence

Sur l'initiative de l'association Les Amis du Montignacois, samedi 7 avril à 15 h à l'Espace Temps libre, Catherine Michiels donnera une conférence sur l'histoire de la mairie de Montignac.

Entrée libre.

## Aubas

## Fête des crêpes

L'Amicale laïque et le Pétanque-club organisent la traditionnelle fête des crêpes le lundi 9 avril.

Un bal musette fera danser les amateurs dès 14 h à la salle des fêtes. Entrée : 5 €.

Concours de pétanque en doublettes sur la place du village. Jet du but à 14 h 30.

## Auriac-du-Périgord

## Commémoration



(Photo Pierre Fock)

Le premier magistrat de la commune Dominique Duruy, accompagnée des écoliers et des délégations d'anciens combattants, présidait, samedi 31 mars, la commémoration des massacres commis dans le village par la division Brehmer, unité de l'armée allemande, le 30 mars 1944. Auriac payait alors un lourd tribut puisque Henri Bonhomme était fusillé tandis qu'Octave et André Longuet, Ricardo Todo, José Cuello et Jean Laroche étaient abattus et brûlés.

L'objectif de cette division était de piller le village et d'anéantir les poches de résistance. Pierre Gailard, président de l'Anacr (anciens combattants et résistants), rappelait les faits et soulignait le devoir de mémoire. Ce fut l'occasion pour le maire d'inaugurer les plaques commémoratives qui ont été restaurées avec l'aide financière du Souvenir français, de l'Office national des combattants et victimes de guerre et la mairie.

## Meyrals

## Jeu d'orientation

Cette animation proposée le samedi 7 avril n'est pas gratuite, comme annoncé dans ces mêmes colonnes, parution du 30 mars ; une participation de 2 € sera demandée.

## Inscriptions à l'école maternelle

Les inscriptions doivent être faites à la mairie, aux heures d'ouverture du secrétariat, et ce avant fin juin. Se munir du livret de famille.

Deux demi-journées d'adaptation seront organisées au mois de juin.

## Saint-Vincent de-Cosse

## Poule farcie et mique

La municipalité et le Vélo-club Saint-Cyprien organisent un repas poule farcie et mique le samedi 21 avril à 20 h à la salle des fêtes.

Au menu : apéritif, soupe, poule farcie, mique, légumes, salade, fromage, pâtisserie, café.

Le prix est fixé à 18 €, vin de Bergerac compris.

Réservations jusqu'au 18 avril au 06 89 75 00 06.

Canton  
de MontignacSaint-Amand  
de-Coly

**RESTAURANT  
GARDETTE**  
SAINT-AMAND-DE-COLY

**RÉOUVERTURE  
le jour de Pâques**

Réservations au **05 53 51 68 50**

## Vide-greniers

Les délégués des parents d'élèves, le Comité des fêtes et l'Amicale laïque organisent un vide-greniers, au profit de la caisse des écoles du regroupement pédagogique intercommunal Coly/Saint-Amand-de-Coly, le dimanche 15 avril de 9 h à 17 h sur la place du Séchoir à tabac.

2 € le mètre linéaire. Installation de 7 h à 8 h 45.

Réservations obligatoires au 05 53 50 15 64 (Soizic, après 18 h) ou au 06 43 03 44 60 (Sonia).

Restauration. Buvette.

## Canton de Belvès

## Belvès

## Des randonneurs à l'assaut du château de Castelnaud



Belvésois et Aveyronnais réunis pour la photo souvenir (Photo Bernard Malhache)

Surprise pour les quarante marcheurs des Sentiers d'Antan en arrivant dimanche 1<sup>er</sup> avril sur le parking de Castelnaud : il y avait un groupe de randonneurs venus de Rodez. Après avoir marché la veille dans le secteur de Saint-Vincent-Le Paluel et passé une nuit réparatrice dans un gîte, ils avaient programmé la

même randonnée que les Belvésois avec en point de mire les Milandes.

Ce fut l'occasion d'échanger, de comparer les programmes des uns et des autres avant de poser pour une photo commune. Tous ont passé un excellent dimanche prometteur d'une semaine de grande forme.

Terre en Vert  
a tenu son assemblée générale

Les membres du bureau

(Photo Bernard Malhache)

Participation très modeste du public à l'assemblée générale de Terre en Vert, l'association de protection de l'environnement, vendredi 30 mars. Était-ce dû au choix de l'horaire (19 h) ou aux différents points à l'ordre du jour ?

Sylvie Braud, la présidente, a dressé un rappel du contenu des réunions qui ont jalonné 2011, en mettant l'accent sur les difficultés qui empêchent une progression satisfaisante des projets, parmi lesquels la réalisation d'un pigeonier contraceptif ou l'aménagement d'un jardin pour les résidents de la RPA.

Soulignant la forte mobilisation des apiculteurs présents en nombre lors de deux réunions pour informer

et essayer de fédérer des actions permettant d'éradiquer les frelons asiatiques, la présidente a déploré qu'ils n'aient pas fait le déplacement. Leur avis aurait pu influencer l'association dans une prise de décision, car elle est plutôt septique quant au piégeage pratiqué massivement, suivant en la matière des recommandations du Muséum national d'histoire naturelle, et au fait que le *vespa velutina* ne soit pas classé nuisible.

Un brillant exposé de Maxime Carbonnier sur le fonctionnement de la station d'épuration fut ensuite proposé.

Une projection devait clore la soirée après que les présents aient partagé un en-cas convivial.

## La Chapelle-Aubareil

## Une cueillette de plus pour les enfants atteints du cancer



Le coup d'envoi pour le ramassage et la confection des bouquets de tulipes au profit des enfants atteints du cancer a été donné le week-end dernier. Il s'agit de l'opération Tulipes pour les enfants atteints du cancer.

L'organisation est placée sous la houlette de Nicole Neuville, respon-

sable de l'antenne salignacoise de la Ligue contre le cancer, qui vous attend sur le terrain. La coordination et la gestion administrative sont menées par Hélène Sénillon, responsable de l'antenne de Sarlat.

Toutes les deux vous invitent à apporter votre aide pour cueillir les tulipes, confectionner les bouquets,

les vendre ou simplement passer commandes.

Les tulipes seront également en vente sur tous les marchés autour de Sarlat.

Contact : Nicole Neuville, téléphone : 06 89 98 14 21 ; Hélène Sénillon, tél. 06 81 96 99 88.

Eau potable  
Réseau amélioré

Comme pour la plupart des services d'eau potable en milieu rural, le Syndicat intercommunal d'alimentation en eau potable (Siaep) de Belvès présente un linéaire de canalisations important au regard du nombre d'abonnés desservis. Ces canalisations n'ont pas une durée de vie illimitée et le Siaep veille chaque année à renouveler une petite partie de ce patrimoine en fonction de leur état et des fuites constatées.

Guy Lacaze, le président du syndicat, nous explique comment s'opère l'étude diagnostique des installations d'alimentation en eau potable actuellement en cours. " Les secteurs

présentant des fuites s'évaluent grâce au suivi des volumes d'eau pompés par les installations. La sectorisation consiste à la pose de compteurs pour découper le réseau en unités de surveillance.

Les données de volume d'eau sont transmises quotidiennement à un poste informatique et analysées par le gestionnaire. Lorsque cet outil de mesure va être opérationnel, les interventions pour réparation seront plus rapides et permettront de faire des économies d'eau, donc d'énergie, mais aussi d'investissement, de moyens matériels et de temps pour les opérateurs. Les emplacements des compteurs et de matériel ont été choisis avec la compagnie fermière Sogedo, le Siaep, Infra Concept, qui conduit le projet, et les entreprises qui ont en charge la réalisation. "

Notons que le montant prévisionnel s'élève à 228 050 €. Le conseil général finance à hauteur de 91 220 € et l'agence de l'eau Adour-Garonne à 91 220 €, ce qui représente 80 % du coût total, comme le précise l'engagement pris pour aider les collectivités locales.

## Sergeac

## Fête de Pâques

Le Comité des fêtes organise des festivités du 7 au 9 avril.

Samedi, soirée DJ. Entrée gratuite.

Dimanche, vide-greniers brocante dès 8 h. Animations diverses. Bal gratuit à 21 h.

Lundi, course cycliste Ufolep. Départ à 14 h.

**IMPRIMERIE  
DU SARLADAIS**  
Ouvert du lundi au vendredi  
de 8 h à 18 h 30

## Canton de Belvès

## Belvès

## Cinq évêques à Belvès



Les fresques sont en cours de restauration

(Photo Bernard Malhache)

Cette année, selon une tradition, les trois évêques des diocèses limitrophes de Dordogne, Lot et Lot-et-Garonne : Mgr Michel Mouisse, évêque de Périgueux et Sarlat, Mgr Norbert Turini, évêque de Cahors, et Mgr Hubert Herbreteau, évêque d'Agen, se retrouveront à Belvès le lundi de Pâques 9 avril. Ils seront accompagnés de prêtres de ces départements, de Mgr Albert Rouet, ancien archevêque de Poitiers, et de Mgr Bellino Ghirar, ancien évêque de Rodez.

Ils seront accueillis par l'abbé Jean Picard vers 10 h. Après avoir admiré les peintures murales de l'église, les cinq évêques célébreront la messe en l'église de Saint-Amand-de-Belvès où Jean-Claude et Ginette Amouroux, répondants d'église, les attendront à 11 h. Le maire de la petite commune, Brigitte Pistolozzi, les recevra après l'office.

Le titulaire de l'église et le patron du village est saint Amand qui fut évêque de Bordeaux vers 404. Il est fêté le 18 juin. Il est surtout connu par les écrits de saint Paulin de Nole, qu'il prépara au baptême.

L'église, qui est construite sur une source, date probablement du XIII<sup>e</sup> siècle pour les parties les plus anciennes. On pense qu'il s'agissait d'un prieuré qui dépendait de Leyral, où il y avait une église aujourd'hui disparue. Sans doute les statues en pierre du XVI<sup>e</sup> siècle qui ornent l'église actuelle en proviennent-elles : saint Roch, sainte Catherine de Sienna, saint Dominique agenouillé, une Vierge à l'Enfant et deux angelots. Cette antique paroisse était rattachée à l'archiprêtre de Paleyrac, tandis que la commune dépendait du consulat de Belvès.

L'abbé François Merchadou, qui était curé de Siorac-en-Périgord et desservait Saint-Amand-de-Belvès, restaura le chœur de l'église et fit poser une meule de moulin en guise de pierre d'autel que Mgr Georges Louis, évêque de Périgueux et Sarlat, consacra en 1946.

Aujourd'hui, Saint-Amand-de-Belvès fait partie du relais de Belvès, de la paroisse Notre-Dame de Capelou, avec les relais de Villefranche-du-Périgord et du Buisson-de-Cadouin.

Après ces réceptions officielles, des paroissiens inviteront les évêques à déjeuner.

Aux environs de 16 h, les convives iront à Lavaur, au pied de la source de la falaise appelée fontaine des Trois Evêques, où ils seront reçus par la municipalité.

Certains penseront alors qu'il y aura autant d'évêques que pour la fête médiévale de Belvès, à la différence que ceux-ci sont des vrais !

**Horaires des offices religieux lors de la semaine sainte :** jeudi saint, messe à 18 h à Notre-Dame de Capelou ; vendredi saint, messe à 18 h à l'abbatiale de Cadouin ; samedi saint à 21 h, veillée pascale au Buisson-de-Cadouin ; dimanche de Pâques, messe à 9 h à Villefranche-du-Périgord et à 11 h à Notre-Dame de Capelou ; lundi de Pâques, messe à 11 h à Saint-Amand-de-Belvès.

A noter : à partir du dimanche de Pâques, la messe célébrée à 11 h à Belvès sera déplacée à Capelou en raison des travaux effectués à l'église.

## Monplaisant

## Avis aux petits détectives

Le Comité des fêtes organise une animation ludique le lundi 9 avril à la salle des fêtes.

Les enfants sont invités à venir mener l'enquête et à trouver les indices éparpillés tout le long du parcours.

Rendez-vous à la mairie pour s'équiper.

Départ à 15 h. Surprise à 16 h 30.

Aire de jeux pour les plus petits.

Une participation de 2 € sera demandée pour les accessoires de l'inspecteur Gadget.

Pâtisseries et boissons.

## Siorac en-Périgord

## Conseil municipal

La prochaine séance se tiendra le mardi 10 avril à 20 h 30 à la mairie.

Ordre du jour : approbation des comptes de gestion ; vote des comptes administratifs 2011 (commune, irrigation, assainissement, eau et camping) ; affectation des résultats ; vote des taxes locales 2012 ; vote des budgets primitifs 2012 (commune, irrigation, assainissement, eau).

## Département du Lot

## Gourdon

## Atelier Pêche Nature

Tous les samedis de 9 h 30 à 12 h, l'atelier Pêche Nature de l'AAPPMA accueille les jeunes stagiaires.

La première séance s'est tenue le 24 mars. Les participants ont pu ainsi réaliser leurs premiers gestes de pêcheurs ou, pour les plus anciens, reprendre leur activité favorite.

L'encadrement était assuré par Daniel Jarry et Roger Leguevacques, et parfois par les sympathiques pêcheurs présents sur des berges de Laumel, jamais avares de bons conseils envers la relève.

Le soleil faisait partie de ces joyeuses retrouvailles comme pour augurer d'une excellente saison 2012. Par contre, le déficit en eau laisse perplexes les aînés...

Vous pouvez télécharger ou imprimer la fiche d'inscription sur le site

de l'AAPPMA et aussi trouver toutes les informations de l'association sur [www.gourдонаappma.jimdo.com](http://www.gourдонаappma.jimdo.com)

## Lachapelle Auzac

## Concert de musique sacrée

L'Association de sauvegarde de l'église Saint-Nicolas de Lachapelle-Haute et les Amis de l'église Sainte-Madeleine de Reyrevignes organisent un concert le samedi 14 avril à 21 h en l'église Sainte-Madeleine de Reyrevignes. Avec Tony Bram's à la trompette, accompagné de Jean-Pierre Boudeaud.

Entrée : 12 €.

L'histoire de la commune sera contée.

## Pour faire vivre un village

Si l'école est indispensable à la vie d'un village, il en est de même d'un club sportif qui permet de se retrouver en famille ou entre amis au stade ou autre, afin de partager et échanger. Il se trouve que depuis quelque temps le club de football (Le Lachapelle-Auzac Football-club), faute d'un effectif suffisant, s'est vu contraint de déclarer, à son grand regret, forfait général du championnat promotion excellence. Les dirigeants, qui ont le soutien de la municipalité, souhaitent de tout cœur continuer même s'ils savent qu'il faudra repartir en division inférieure.

La commune possède de superbes installations, une belle pelouse et un éclairage aux normes agréé par la ligue Midi-Pyrénées, qui permet de jouer en nocturne. Il ne manque que les joueurs pour que vive le club. Dès à présent un appel est lancé à tous ceux qui aimeraient se retrouver entre copains pour reprendre l'aventure.

## Payrignac

## Loto

Les Aînés ruraux organisent un quine le vendredi 13 avril à 21 h à la salle des fêtes. Nombreux lots à gagner : une semaine en mobil-home à Saint-Lary-Soulan pour quatre adultes et deux enfants (période au choix sur un an), bon d'achat de 200 €, quarts avant et arrière d'agneau et de porc, canards gras avec et sans foie, filets garnis, jambons, cartons de bouteilles de vin, brochette et paniers de légumes, corbeille de fromages et de fruits, électroménager, bons d'achat de 50, 70 et 80 €, etc.

2 € le carton, 8 € les six ou la plaque de six, 13 € les dix ou la plaque de dix, 15 € les douze ou les deux plaques de six, 22 € les dix-huit ou les trois plaques de six. Tombola dotée de 300 € de lots. 1 € le billet, 3 € les cinq, 5 € les dix.

## Canton de Terrasson

## Terrasson Lavilledieu

## Les Pères Peinards en concert

Le centre culturel L'Imagiscène, propose, le vendredi 6 avril à 20 h 30, Les Pères Peinards : Django Memories.

Les Pères Peinards vous offriront un spectacle mêlant le jazz manouche de Django Reinhardt à la chanson, dans l'ambiance des clubs parisiens des années quarante. Vous y croiserez aussi pêle-mêle des œuvres de grands compositeurs, comme Brassens, Ferré, Gainsbourg, Sanseverino, Reggiani...

Emmenés par Gaétan Larrue à l'accordéon, Eric Delsaux et Geoffroy Boizard à la guitare, et Marius Turjanski au violon, les Pères Peinards vous feront redécouvrir un univers musical touchant et virtuose où le jazz et la chanson croisent le fer dans un décor et une atmosphère que ne renieraient pas les héros d'Audiard et de Lautner...

Entrée : 10 €. Tarif réduit : 6 €.

Renseignements et billetterie : 05 53 50 13 80.

## Le Lardin Saint-Lazare

## Loto

La section locale de la FNATH organise son quine annuel le dimanche 15 avril à 14 h 30 à la salle des fêtes.

## Accidentés du travail et handicapés

La section locale de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés (FNATH) tiendra sa permanence le mardi 10 avril de 13 h 30 à 15 h 30 à la salle socio-culturelle, en présence du juriste de l'association.

La FNATH est une association qui vient en aide aux personnes handicapées ou victimes d'accident du travail ou de la vie privée.

Monique Puygauthier se tient à disposition pour amener les personnes ne pouvant pas se déplacer.

## Rugby

## Revanchards et supérieurs collectivement, les Gourdonnais mettent à la raison des Sarladais pas au mieux !

**Le match vu côté sarladais...**

**Fédérale 3. Vingt et unième journée de championnat.**

**Seniors A. Gourdon XV Bouriane : 23 - CA Sarlat PN : 3.** Mi-temps, 11-3.

Le stade Louis-Delpech, inondé d'un chaud soleil printanier, peuplé de près de huit cents spectateurs, était ce dimanche 1<sup>er</sup> avril le théâtre du crunch bourian-périgordien déterminant pour la future pole position de la poule 6. Cette rencontre haut de gamme a tenu globalement ses promesses, délivrant un match ouvert dans lequel les protégés du président Asdrubal se montrèrent plus percutants et concrétisateurs obtenant par là même un méritoire bonus offensif. Ceux du président Vaunac ne furent toutefois pas totalement absents des débats, se créant des périodes de domination territoriale stériles au final, galvaudant deux essais d'un rien. Force est de reconnaître que la vitesse d'exécution, la fluidité des transmissions et la défense tout-terrain n'étaient pas suffisamment au rendez-vous...

**Le match.** On entre rapidement dans le vif du sujet avec les premières intentions offensives locales. La défense visiteuse est en place, se permettant un contre profitant à De Sa Olival sur rebond favorable. Le ballon conservé, puis écarté, ne sera pas aplati par Picard pour un petit mètre. Pénalisés, les locaux s'en sortiront à moindre mal avec la réussite face aux barres de De Muijder (5<sup>e</sup> : 0-3). Gourdon confirme ses intentions en emballant le jeu (7<sup>e</sup> à 9<sup>e</sup>)... Sarlat répond par un groupé pénétrant bien construit (9<sup>e</sup>) et de bon augure. Les Bourians remettront toutefois la main sur le ballon, échouant sur pénalité (13<sup>e</sup>), mais laissant sans grande réaction la défense sarladaise sur une profonde percée axiale de Wanin (15<sup>e</sup>). Avertissement sans frais ! Les Cassistes ne pourront éviter le drop égalisateur, sur sortie de mêlée dans leurs 30 m, de l'ouvreur précité (20<sup>e</sup> : 3-3). Dès lors s'annonce une période de domination territoriale des bleu et noir qui aura comme point d'orgue une percée de Péliissier (27<sup>e</sup>). Picard, très présent, en position d'aillier poursuit par un jeu au pied rasant... sans résultat, maintenant malgré tout l'adversaire dans son camp. Sur un dégagement local d'occupation dans les 25 m sarladais, le rebond favorable profitera à l'arrière lotois Constant qui a suivi. Essai (35<sup>e</sup> : 8-3). Le match se décante quelque peu, et plus encore avec une pénalité de R. Genesson (39<sup>e</sup> : 11-3), les Dordognots fautant sous la pression adverse. Mi-temps. S'il n'y a pas le feu au lac, il n'en demeure pas moins que quelques inquiétudes sourdent dans les rangs des supporters et peut-être dans ceux des coaches des bleu et noir.

Le second acte démarre sur des échanges de jeu au pied objectivés. L'avantage territorial local se dessine. Les intentions offensives des hommes de Davanier et Vial-Paillet se font récurrentes. Le verrou défensif des lignes arrière sarladaises sautera sur percée d'un centre lotois qui met sur orbite Constant pour son deuxième essai (46<sup>e</sup>) que Wanin bonifie (18-3). Gourdon n'est pas objet ! Les poulains d'Auradou, Turpin et Giresse subissent et se font pénaliser deux fois (50<sup>e</sup>, 52<sup>e</sup>) avant de réagir et d'effectuer une presque surprenante domination

territoriale (55<sup>e</sup> à 70<sup>e</sup>). Les rouge et blanc tendent des barbelés, que ce soit sur des groupés pénétrants, du travail dans l'axe ou sur ballons écartés. Delbos n'est pas très loin de la terre promise (65<sup>e</sup>). Manquant de tranchant, les initiatives visiteuses se cassent les dents sur le dispositif défensif local. C'était le baroud d'honneur du leader en train de chuter. Les Bourians reprennent la direction des opérations. Pénalisés deux fois coup sur coup, Y. Hamelin et ses partenaires sont refoulés dans leurs 22 (72<sup>e</sup>). Gourdon veut son bonus offensif et l'obtiendra suite à une pénaltouche et son groupé pénétrant gagnant. Essai collectif pointé par Gaydou (81<sup>e</sup>). La transformation n'est pas ciblée (23-3). Score final ! Le meilleur a gagné.

Après deux défaites consécutives à l'extérieur les Gourdonnais avaient besoin de redorer leur blason et de prendre leur revanche du match aller face au CASPN à la peine ce dimanche et qui n'arrive pas à s'améliorer pleinement dans la construction de son rugby. Il reste au groupe et à son entourage deux matches à Madrazès - Saint-Cernin et Arpajon-sur-Cère - pour se refaire santé et moral avant les phases finales. Il n'y a pas lieu d'être pessimiste. D'être réactif suffira !

J.-P. T.

L'équipe : Deljarry, Olluyn, Bouysou, Gujaraïdze, Guionie, Picard, Lopez, Y. Hamelin, Pérusin, De Muijder, De Sa Olival, Delbos, Péliissier, Salinier, G. Hamelin, P. Gaussinel, T. Gaussinel, Zanatta, Q. Gaussinel, Pébeyre, Repetto, Mercier.

**Sur le fil du rasoir...**

**Seniors B. Gourdon XV Bouriane : 5 - CA Sarlat PN : 6.** Mi-temps, 0-3.

Ce match entre les deux premiers du classement général aura tenu toutes ses promesses quant au suspense jusqu'au coup de sifflet final.

Les deux formations se sont rendu coup pour coup dans les intentions de jeu tout au long des quatre-vingts minutes. Deux montées d'adrénaline se sont manifestées, dont une seule sérieuse au demeurant. Le match aller avait laissé quelques frustrations aux Lotois. Les Sarladais s'attendaient à un match difficile. Il le fut ! Le score final favorable au CASPN laissera de nouveau quelques regrets à Maleville et ses protégés, ces derniers devant ressasser particulièrement l'échec de la transformation de leur essai entre les perches. Ceci dit, les hommes de Bernard et Cramaregeas n'ont pas totalement usurpé leur victoire...

La partie pourrait se résumer à des turn-over incessants, de franches dominations territoriales pour les deux équipes, chacune étant obligée de ferrailer dur en défense. Aux groupés pénétrants qui globalement s'équilibrèrent, ainsi que pour les conquêtes en touche, ajoutons le jour sans des buteurs qui galvaudèrent de très possibles trajectoires ou touchant du bois sur drop et pénalité. Quelque peu paradoxal que ce match alerte, engagé, aux nombreuses intentions offensives (classiques et relances) accouchant d'un score très à l'ancienne ! Logique, vu sous un autre angle !

De par cette fine victoire, les partenaires du capitaine Mota conservent leur fauteuil de leaders qu'ils de-

vraient pérenniser avec la réception de Saint-Cernin et celle d'Arpajon-sur-Cère.

Les présents au stade Louis-Delpech auront constaté l'importance de leaders qui permettent de tenir un match. Nous resterons toutefois sur la notion de groupe en englobant et félicitant nos bleu et noir pour leur solidarité face à la solide et ambitieuse formation gourdonnaise qui, reconnaissons-le, a manqué de ce zeste de réussite qui génère les victoires.

L'évolution du planchet : 34<sup>e</sup>, drop de Roubio (0-3) ; 52<sup>e</sup>, essai de Lalande (5-3) ; 70<sup>e</sup>, pénalité de Roubio (5-6).

J.-P. T.

Les vainqueurs : Simao, Mota, Zanatta, F. Gaussinel, Favre, Delpech, Larénie, Berthelot, Roubio, Faure, Peyrou, Laborderie, Doursat, Delpit, Delmas. Duveau, Granger, Laurent, Bia, Signat, Larrue.

**Pôle formation**

**Cadets Teulière B. CASPN : 16 - Castillon-La Bataille : 7.**

Après un bon match et une belle victoire contre le leader la semaine précédente, les Cassistes recevaient l'équipe de Castillon-La Bataille, encore dans la lutte avec eux pour la deuxième place de la poule. Autant dire que cette rencontre revêtait une importance particulière, la première place étant définitivement inaccessible (goal-average particulier en défaveur des Sarladais).

Contrairement à leurs habitudes, les bleu et noir entrent bien dans la partie et une belle combinaison 8-10 permet à Louis Pontagnier d'aplatir au milieu des poteaux. On se dit donc que l'après-midi sera agréable pour le nombreux public et les joueurs mais, alors que depuis le début de la saison la mêlée et la touche sont leurs points forts, ces deux phases de jeu sont catastrophiques contre les Girondins, avec un nombre important de ballons perdus ; autant de munitions qui ne sont pas exploitées par les trois-quarts. La seule satisfaction de la rencontre, la défense et le fait de priver en fin de match l'équipe visiteuse du point bonus défensif. Les Sarladais s'assurent ainsi leur deuxième place de la poule. Victoire 16 à 7.

Hasard du calendrier, le dernier match des phases de poule conduira les Sarladais à... Castillon-La Bataille pour une rencontre sans enjeu. Espérons alors une conquête retrouvée et de belles envolées pour préparer les phases finales et vivre une belle fin de saison.

**Cadets 2 Teulière B poule 3. Entente Causse/Vézère : 123 - CASPN : 0.**

Les Sarladais sont partis avec un effectif de dix-sept joueurs et sont revenus avec 123 points dans la musette, soit 7,23 points pour chacun ! Les cœurs étaient vaillants et courageux, et il le fallait pour ce groupe jeune et diminué par de nombreux blessés.

Des blessés, ils en ont eu deux supplémentaires en première mi-temps dans leurs lignes arrière, désorganisant leur défense. Quelques soubresauts dans leur engagement ont tout de même éclairé cet après-midi bien sombre pour eux.

## Victoire bonifiée pour le XV bourian

**Le match vu côté gourdonnais...**

**Seniors A. Gourdon XV Bouriane : 23 - CA Sarlat PN : 3.** Mi-temps, 11-3. A Gourdon, au stade Louis-Delpech. Arbitre : Olivier Darnaudet du comité Midi-Pyrénées.

Pour Gourdon : trois essais (Constant, 34<sup>e</sup>, 47<sup>e</sup> ; Gaydou, 50<sup>e</sup>), une transformation (47<sup>e</sup>), un drop (20<sup>e</sup>) de Wanin et une pénalité de Robin Genneson.

Pour Sarlat : une pénalité de De Muijder (5<sup>e</sup>).

Dans un derby de la plus pure tradition, les deux équipes ont eu chacune leur mi-temps, pratiquant un jeu aéré et enlevé.

Gourdon subit la pression durant les vingt premières minutes avec une fébrilité non coutumière. L'enjeu aurait-il pris le pas sur le jeu ? Pas vraiment, car le premier acte laissera une opposition stérile dans les deux camps, alternant les moments forts sans jamais faire la différence. Les Lotois, sans paniquer, jouent leur rugby de mouvement utilisant le jeu à la main et le jeu au pied, sans toutefois transpercer une défense sarladaise qui fait ardemment bloc. A la 34<sup>e</sup> minute, l'essai libérateur de Constant donne un élan offensif aux rouge et blanc. Sarlat en fera les frais en seconde période.

Après les citrons, Gourdon prend la mesure de la partie en mettant

en place son jeu de mouvement, exploite ses fondamentaux et propose une copie conforme à son statut de leader de la poule. Souvent dominateurs, supérieurs devant, agressifs dans le bon sens du terme, les Lotois proposent un jeu alerte et des séquences de bon aloi, avec des lancements de jeu direct qui font mal à des Périgordins usés en fin de rencontre. Deux magnifiques essais scellent une victoire qui ne souffre aucune contestation.

Cette victoire bonifiée permet aux Gourdonnais d'être leaders de la poule avant de recevoir Cénac, dimanche 8 avril à Louis-Delpech.

Nicolas Vial-Paillet, coentraîneur de Gourdon : " On avait à cœur de bien faire, de faire des choses simples, d'imposer notre jeu et d'être efficaces. Nous avons dominé territorialement pratiquement toute la partie en restant supérieurs devant et en proposant des choses propres derrière. Trois essais de bonne facture viendront récompenser notre jeu aéré. Nos lancements de jeu directs et notre stratégie au pied feront la différence, cela a bien fonctionné. On a jamais douté, le bonus offensif, c'est la cerise sur le gâteau ".

**Seniors B.** Les réservistes se sont inclinés 5 à 6 dans un match qui pouvait basculer à tout moment, mais les hommes du capitaine Crubillé n'ont pas démerité et cette place de dauphin est hautement conforme aux ambitions du groupe lotois.

## Belvès reste invaincu à domicile

Pour le dernier match à domicile, les dirigeants et bénévoles du Stade belvésois accueillent deux cents personnes afin de fêter les cinquante ans du titre de champion de France du club.

Ce nombre public n'allait pas être déçu... L'affiche du jour était alléchante : le leader de la poule à Sem-Gallet. Un gros défi pour les Sangliers.

Efficaces d'entrée de jeu, les gars de la Bessède mettent la pression sur leurs adversaires et ouvrent rapidement le score avec une pénalité de Durand (2<sup>e</sup>). Privés de ballon, les Gersois accumulent les fautes et se font vite déborder par la technique de Dubord (16<sup>e</sup>). La pause sifflée sur le score de 19 à 6 laisse penser que la messe est dite...

La seconde période est beaucoup plus hachée en raison de la fatigue, de la chaleur et des Gersois plus entreprenants, mais les Belvésois enfoncent le clou par Lacroix (64<sup>e</sup> : 26-6). Le leader de la poule est distancé. Les entraîneurs en profitent pour faire tourner l'effectif, le troisième essai est proche. Mais les joueurs de Lombez/Samatan s'accrochent et inscrivent un essai en fin de match. Score final, 26 à 11.

Avec cette victoire, le Stade belvésois assure son maintien en fédérale 2 et ira chercher une place qualificative pour les phases finales du championnat de France dimanche 8 avril à Salles. Une bien belle saison pour ce petit club !

La tension est palpable sur le banc, les coups de gueule de l'équipe d'encadrement ont bien vite laissé place aux mots de réconforts et d'encouragements dans les vestiaires. On ne peut pas en vouloir à cette équipe plus que sympathique, accrocheuse et présente.

Le moral est atteint, mais ces jeunes seront encore là samedi prochain pour se déplacer au Lardin.

Merci à Arnaud qui, malgré sa douleur au genou, a tenu tout le match. Ça, c'est l'esprit d'équipe.

**Agenda.** Samedi 7 avril, l'école de rugby (moins de 7 ans, moins de 9 ans et moins de 11 ans) évoluera en tournoi à Trélassac. Départ du car à 10 h du stade de Madrazès, retour vers 19 h 15.

Entraînements pour les moins de

11 ans le mercredi de 14 h à 16 h à Madrazès, pour les moins de 13 ans et les moins de 15 ans les mercredi et vendredi.

En cadets Teulière, l'équipe 1 se rendra au stade Mirambeau Saint-Magne de Castillon-La Bataille pour rencontrer le groupe local à 15 h 30 (départ du car à 10 h 30). La 2 ira au Lardin (heure du match et départ du car à définir).

Les juniors Balandrade recevront Belvès à 15 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 8 avril, les seniors A et B accueilleront Saint-Cernin. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30. A cette occasion, le CA Sarlat PN organise sa journée du bâtiment et travaux publics.

## Rugby

## Belle fête du rugby à Daglan

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, c'est lors d'une belle journée ensoleillée que le Rugby-club daglanais organisait son repas-partenaire à l'occasion de son dernier match de poule contre Issigeac. Cent vingt personnes ont pris part à l'excellent déjeuner préparé par le chef Jacky, aidé de nombreux bénévoles, et servi par les épouses des joueurs. On notera que Daniel Moglia, dit Papy, a été récompensé d'un diplôme d'honneur pour son implication depuis de nombreuses années au sein du club.

A 14 h, les **seniors B** ouvraient les débats face à leurs homologues d'Issigeac.

Avec un effectif un peu juste et compte tenu de la température élevée, les visiteurs ne résistent pas longtemps aux assauts des rouge et blanc. Ils encaissent huit essais pour un score final un peu lourd de 52 à 0.

Les **seniors A** entraînent ensuite sur le terrain, accompagnés chacun par un jeune Daglanais de l'entente

avec Sarlat. L'un de ces derniers donna le coup d'envoi.

Les joueurs de la vallée du Céou dominant les premières minutes de la partie et concrétisent par une pénalité de Favre. Quelques minutes plus tard, également sur pénalité, Issigeac égalise. Ensuite, jusqu'à la mi-temps, les rouge et blanc ont la mainmise sur le jeu et malgré une défense adverse acharnée, franchissent la ligne à deux reprises par Delmond, après un bon travail du paquet, puis par Beneyton juste avant les agrumes. Un seul est transformé par Favre. La pause est sifflée sur le score de 15 à 3 en faveur des Daglanais.

La seconde période ressemble à la première, avec une bonne domination du RCD durant le premier quart d'heure où trois essais sont inscrits par Sabatié, Josselin, puis Walter Déjean, suite à une belle interception d'Erard. Aucun ne sera transformé, mais le score grimpe à 30 à 3. Le résultat étant acquis, les vingt dernières minutes sont plus équilibrées et les visiteurs inscri-

vent un essai qui sera transformé. Score final, 30 à 10.

Un bon résultat avec le point de bonus contre une équipe qui jouait sa qualification pour les phases finales.

Le groupe : Rivière, Miquel, Veillet, Peyrou, Delmond, Chalaud, Déjean, Beneyton, Sabatié, Couderc, Favre, Déjean, Erard, Josselin, Fournié, Leroux, Rauzet, Lopes, Dufour, Lobato, Aladel. Entraîneurs : Fongauffier et Floch.

L'équipe B termine à la première place et la A à la deuxième. Le bilan est donc positif pour l'instant. Il a été dignement fêté dans une ambiance chaleureuse jusqu'à une heure assez avancée dans la soirée.

**Agenda.** Les deux formations sont qualifiées pour les demi-finales qui se disputeront le samedi 14 ou le dimanche 15 avril sur terrain neutre non encore défini. Les seniors A rencontreront Caudecoste. Affaire à suivre dans la presse après la réunion du comité du Périgord-Agenais.

## Le SCAC valide son ticket pour les quarts de finale

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, sous une chaleur estivale, les joueurs du tandem Patrice Larénie/Olivier Baille se sont qualifiés pour les quarts de finale du championnat honneur du Périgord-Agenais.

**Seniors A. Saint-Cyprien : 37 - Villefranche-du-Queyran : 0.** Mi-temps, 24-0.

Pour Saint-Cyprien : quatre essais (Pierre Avezou, 2<sup>e</sup> ; Thomas Beaufort, 15<sup>e</sup> et 22<sup>e</sup> ; Théo Larénie, 76<sup>e</sup>), quatre transformations (2<sup>e</sup>, 15<sup>e</sup>, 22<sup>e</sup> et 76<sup>e</sup>) et trois pénalités (6<sup>e</sup>, 46<sup>e</sup> et 58<sup>e</sup>) de Grégoire Cuevas.

Les sang et or démarrent la rencontre tambour battant en inscrivant un essai dès leur première incursion dans le camp lot-et-garonnais. Sur mêlée ils combinent, Pierre Avezou déchire le rideau défensif des rouge et noir pour aller marquer le premier essai du SCAC. Essai transformé par Grégoire Cuevas (2<sup>e</sup> : 7-0). Quelques instants plus tard, les visiteurs se mettent à la faute. Le botteur cyprote ajoute trois points au compteur (6<sup>e</sup> : 10-0). Saint-Cyprien occupe le camp du Queyran, les avants pilonnent la défense adverse jusque dans l'en-but mais le ballon n'est pas visible. L'arbitre accorde une mêlée à 5 m pour les hommes du capitaine Avezou. Ce dernier sert son demi de mêlée Nicolas Benoist dans le fermé, qui transmet à Thomas Beaufort pour le deuxième essai cyprote. Grégoire Cuevas transforme (15<sup>e</sup> : 17-0). L'entame des joueurs des coprésidents Max Avezou, Michel Costes et Yvan Laspas est parfaite. A la 18<sup>e</sup> minute, Martin Joinel sort sur blessure suite à un choc au niveau du genou, il est remplacé par Benjamin Faucher. Après une succession de jeu au pied de part et d'autre, Benjamin Faucher réceptionne le cuir et transperce la défense adverse. Il sert à hauteur Théo Larénie qui remet à l'intérieur pour Thomas Beaufort. Ce dernier s'en va déposer l'ovale entre les pagelles. Grégoire Cuevas ajoute deux points (22<sup>e</sup> : 24-0). Juste avant la pause, les Dordognots obtiennent une bonne touche dans les 22 m du Queyran. Les avants forment un maul et progressent. Le ballon est éjecté dans de très bonnes conditions pour les trois-quarts qui combinent à merveille, l'ailier Benjamin Faucher passe les bras dans la défense et sert Théo Larénie qui aplatit entre les perches... Malheu-

reusement, l'arbitre a vu un léger en-avant de passe... Aux agrumes le SCAC mène 24 à 0.

A partir de l'heure de jeu, la rencontre baisse d'intensité et de nombreuses fautes hachent la partie. Néanmoins, suite à une belle prise aérienne d'Adrien Bourges, Nicolas Benoist envoie le cuir pour son ouvrier Grégoire Cuevas. Les trois-quarts le font circuler jusqu'à leur ailier Julien Lambert qui dépose son vis-à-vis et raffûte le défenseur suivant. Il donne la balle à Thomas Beaufort à hauteur qui décale Théo Larénie pour le quatrième essai des sang et or. Transformation réussie par Grégoire Cuevas (76<sup>e</sup> : 37-0). Le score n'évoluera plus.

Très belle victoire de Saint-Cyprien pour la dernière rencontre de la saison à domicile. Place désormais aux phases finales du Périgord-Agenais !

Félicitations à l'ensemble du groupe, auteur d'une superbe prestation en ce dimanche.

L'équipe : Beaufort, Gauchez, T. Larénie, Baille, Joinel, (o) Cuevas, (m) Benoist, Avezou (capitaine), S. Larénie, Bourges, Naït-Ali, Bardou, Da Costa, B. Guerlety, Manière. Remplaçants : Grégory, Lorblanchet, L. Laspas, B. Jouve, Faucher, Lambert et Aubert.

**Les réservistes cyprotes terminent sur une bonne note !**

**Seniors B. Saint-Cyprien : 17 - Villefranche-du-Queyran : 5.** Mi-temps, 14-5.

Les joueurs des entraîneurs Alain Bargoza, Thomas Demaison et Jean-Marc Rondet recevaient cette équipe lot-et-garonnaise, deuxième du classement, n'ayant que deux défaites à son compteur cette saison.

Le match démarre fort, les deux formations envoient du jeu et proposent un beau rugby. Au quart d'heure de jeu, sur un bel enchaînement des trois-quarts, Jordy Borde déboule dans la défense visitieuse et est stoppé à quelques mètres de la ligne. Pierre Gorse repart en pick and go et s'étend de tout son long pour marquer l'essai. Florian Rossit se charge de la transformation en coin. Les Cyprotes mènent 7 à 0. Ils prennent l'ascendant sur leur

adversaire du jour. Après plusieurs temps de jeu, Florian Rossit s'échappe pour inscrire le second essai cyprote qu'il transformera lui-même (22<sup>e</sup> : 14-0). Peu de temps avant la pause, les hommes du capitaine Jean-Luc Lafage se font surprendre et encaissent un essai.

En seconde période la fatigue se fait ressentir, la chaleur commence à faire son effet sur les organismes. Florian Rossit ajoute trois points sur pénalité en toute fin de match. Victoire finale des sang et or, 17 à 5.

Félicitations à la réserve cyprote qui confirme ses progrès lors de cette saison.

L'équipe : Allègre, Borde, Bernard, Rubio, (o) Rossit, (m) P. Balat, L. Demaison, Vidal, Gorse, Chardès, A. Jouve, J.-L. Lafage (capitaine). Remplaçants : Bodivit, Arboleda, Baldé, J.-M. Lafage et Rondet.

**Agenda.** Dans quinze jours, pour les quarts de finale, l'adversaire des sang et or sera Nérac, deuxième de la poule 2 derrière Villeneuve-sur-Lot.

## Football féminin

## Bruno Bini, sélectionneur de l'équipe de France, en Dordogne

Avec huit cent trente licenciées, le football féminin en Dordogne est en plein essor. Pour renforcer cette dynamique, le président du district de Dordogne, Patrick Mattenet, informe que ce week-end Bruno Bini, sélectionneur de l'équipe de France féminine, sera présent dans le département.

Lors de la Coupe du monde 2011, les Bleues, sous sa direction, ont réussi à atteindre les demi-finales. Actuellement, Bruno Bini travaille en vue des jeux Olympiques de Londres mais aussi de l'Euro 2013, où il faudra se qualifier. Dans un communiqué, le district explique que " ses discours et sa méthode peuvent parfois sortir de l'ordinaire. Car c'est aussi un excellent orateur qui sait captiver son assistance et la mobiliser ! "

Le natif d'Orléans donnera deux conférences, au siège du district,

avenue du Parc à Marsac-sur-l'Isle : l'une le vendredi 6 avril, destinée à la presse à 18 h ; l'autre le samedi 7 à 10 h, sur le thème : " Communiquer autrement : projet de vie, projet de jeu ".

Il sera ensuite présent le samedi à Chancelade : à 14 h pour un plateau de féminines et le challenge Guérin U13 (au complexe sportif de Chercuzac) ; à 16 h 30 pour la remise des récompenses. Bruno Bini proposera alors une intervention sur le thème de : " La Coupe du monde ou l'histoire des deux lutins ".

Puis à 19 h 30, salle de la filature, aura lieu la vingtième soirée des médaillés. Bruno Bini et Jean-Pierre Escalettes, ancien président de la Fédération française de football, seront invités d'honneur.

## Badminton

## Belle semaine pour les Sarladais

En effet, mercredi 28 mars, Neila Radic-Marrot, Loïs François et Anthony Cajot représentaient le collège La Boétie de Sarlat au championnat départemental UNSS. Les trois compères ont très bien défendu leurs couleurs puisqu'ils sont revenus avec le titre en catégorie élites.

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, le sympathique club de Montpon-Ménésterol accueillait le cinquième CJD de la saison.

En benjamines, Neila Radic-Marrot perd en finale et en trois sets face à Léa Caël.

En benjamins, Basile Faupin n'a pu sortir d'une poule compliquée, et ce malgré de bons matches. Malo Le Borgne perd en trois sets en quart de finale lors d'une rencontre à l'issue incertaine jusqu'à la fin. En demi-finale face au futur vainqueur, Loïs François s'incline en raison d'une baisse physique qui lui coûte le troisième set. Thomas Trucios, en benjamins 1, est défait en trois sets en finale par un adver-

saire trop grand, benjamins 2, dans tous les sens du terme !

En minimes, Anthony Trucios finit troisième.

Autre sortie, celle d'Anthony Cajot qui participait au Trophée national jeunes qui se déroulait en Bretagne. Pour sa deuxième participation à cette épreuve réunissant les tout meilleurs du moment, le jeune Sarladais peut être satisfait de sa prestation. En effet, il remporte son premier match de poule à D1 et ensuite réussit la performance de battre le numéro un français du moment (classé C3) en trois sets ! Malheureusement, en huitièmes de finale il ne trouve pas la solution pour gagner face à un adversaire classé C3.

Bilan donc positif pour Anthony qui fait d'indéniables progrès, ce qui est de bon augure en vue de la préparation des championnats de France jeunes qui auront lieu en mai en Alsace.

## Handball

## Belle récolte pour les formations sarladaises

Samedi 31 mars, les **moins de 11 ans** de l'ASM handball Sarlat recevaient Sainte-Foy-La Grande.

Dès le début de la rencontre, les petits Sarladais prennent le dessus sans relâche et mènent leur équipe jusqu'à la victoire 17 à 6. Ils restent ainsi dans le haut du classement de leur poule.

A noter le beau travail des gardiens Sane et Adrien qui ont brillamment repoussé les balles adverses et une défense plutôt solide chez les bleus.

Les **moins de 15 ans filles**, en déplacement à Saint-Astier, l'emportent 17 à 7 après un match compliqué face à cette équipe qui a tout fait pour les faire déjouer, ce qui a bien fonctionné pendant deux tiers temps.

Un faux rythme durant le premier tiers où les Sarladaises manquent de réussite aux tirs, malgré de belles actions combinées de l'aile et terminées au pivot. Le même tempo est donné au deuxième tiers et les bleuettes n'ont toujours pas de réussite (ou d'application ?) aux tirs. Dans le troisième tiers, les Astériennes baissent de rythme et le coach sarladais demande à ses joueuses d'appuyer là où ça fait mal, c'est-à-dire sur l'impact physique, et de lancer des contre-attaques. A ce jeu-là Alana, Eloïse et Charlotte s'en donnent à cœur joie et, malgré beaucoup d'échecs aux tirs (encore ?), les vellétés de victoire locale s'estompent et s'envolent à la vitesse des courses visitieuses.

Une victoire qui conforte les jeunes Sarladaises à la première place et

montre, si besoin est, qu'aucun match et qu'aucune équipe ne doivent être pris à la légère.

Le titre de championnes de Dordogne est à leur portée, il faut simplement qu'elles continuent à jouer avec leur tête, à s'entraîner sérieusement et à prendre tous les matches au sérieux, et à surtout ne pas se mettre de pression inutile.

**Agenda.** Samedi 7 avril, les moins de 15 ans filles recevront Montignac à 13 h 30, les moins de 11 ans Coulounieix à 15 h, les moins de 15 ans garçons Bergerac Trois Vallées à 16 h 30, les moins de 18 ans garçons Coc/Saint-Astier à 18 h et les seniors garçons 3 Lalinde à 20 h.

Les seniors filles et seniors garçons 1 se rendront à Champcevinel.

## Football

## La gifle pour le Football-club Sarlat/Marcillac !



**Seniors A. Honneur. FCSM : 0 - Prigonrieux : 2.**

A l'approche du sprint final, en recevant leurs voisins de Prigonrieux dans ce derby de la Dordogne, les footballeurs sarladais auront sûrement grillé leur dernier joker en subissant leur première défaite de la saison à domicile (il fallait bien que cela arrive) ! Une défaite logique qui tombe au plus mauvais moment.

En faisant une première période catastrophique et calamiteuse, un but pris dès la 5<sup>e</sup> minute, un penalty manqué à la 20<sup>e</sup> par Karim Azizou et un second but inscrit par des visiteurs hyperréalistes, motivés et solidaires, juste avant la pause, tout est réuni pour un scénario catastrophe pour les locaux. Incapables de réagir, de hausser le rythme, sans jeu collectif et sans solutions offensives, les hommes de David Burrows réalisent leur plus médiocre prestation de la saison.

En seconde mi-temps, les Sarladais tentent de refaire timidement surface en relevant un peu la tête, avec une belle occasion d'Alex Da Costa, dont la tête est superbement déviée par le portier de fortune de Prigonrieux – le gardien titulaire étant sorti sur blessure à la 7<sup>e</sup> –, et une jolie reprise de Mamadou Nankasse sur la barre transversale. Mais la messe est dite depuis longtemps pour ce groupe sarladais prenant un gros coup derrière la tête, ne pouvant éviter un naufrage collectif. Il va leur falloir une grosse remise en question collective et individuelle afin de réagir très vite.

**Seniors B. Promotion de ligue. Virazeil : 0 - FCSM : 2.** Buts de Nadiras et de Callès (sur penalty).

Voulant poursuivre une nouvelle série de victoires, les hommes de Fabrice Correia se rendaient en Lot-et-Garonne avec de belles ambitions. Après une première mi-temps décevante où ils ne sont pas en place, ils réalisent une très grosse prestation en seconde période en dominant largement leurs adversaires grâce à un jeu collectif de qualité, de l'envie et de la combativité.

Avec ce joli succès, les Sarladais se retrouvent à la quatrième place, à trois points du deuxième Targon, et ce à quatre journées de la fin. De quoi espérer une fin de saison excitante et captivante...

**Seniors C. Promotion première division. FCSM : 2 - Notre-Dame-de-Sanilhac : 3.** Buts de Négrier et de Dominguez.

Face à un concurrent direct à la relégation, les Sarladais laissent l'occasion de prendre un peu d'avance à quatre journées de la fin.

A l'issue d'un premier acte complètement loupé, les locaux tentent de refaire surface dans le second, mais laborieusement. Avec six points de retard sur les non-relégables, cela s'annonce très compliqué pour la bande à Cyrille...

**Seniors D. Promotion deuxième division. FCSM : 4 - AS Saint-Julien/Carlux/Carsac : 1.** Buts de

Tirado-Descamps et de Girodeau (3).

En recevant un mal classé, les Sarladais se devaient de l'emporter pour prendre les quatre points afin de consolider leur première place.

Ce fut chose faite et rapidement. D'entrée de jeu, Marco décoche une frappe de vingt mètres sur le côté gauche du gardien... Cinq minutes plus tard, Titi fait un centre tir de plus de quarante mètres qui fait rentrer le gardien dans sa propre cage avec le ballon, et Greg pousse la balle au fond des filets. Avant la pause, Marco conclut cette première mi-temps sur une frappe limpide de trente mètres.

En seconde période, l'équipe maîtrise son sujet, mais l'attaquant de Saint-Julien échappe au marquage... et là grand moment, Mathieu le poursuit tout en criant sauvagement, ce qui lui vaut la Vachette. Les Sarladais concèdent alors un penalty transformé ! A un quart d'heure de la fin, sur un corner de Bruno, Marco marque de la tête son troisième but de l'après-midi !

Match solide de ce groupe qui recevra Terrasson dimanche 8 avril.

Bonne continuation à l'ami Gonon !

**U18 A. FCSM : 2 - Saint-As-tier : 1.**

Les Sarladais entament très bien la partie et ouvrent la marque par Leonardo. Ils dominent les vingt premières minutes, puis les Asté-

riens se reprennent et égalisent sur penalty.

En seconde période, les Blaugrana font preuve d'un bel engagement avec beaucoup de détermination, même si parfois les actions sont un peu confuses. Suite à une faute sur Alexis, le FCSM obtient un penalty que Cyril transforme. Les locaux ne parviennent pas à concrétiser malgré deux belles opportunités par Leonardo et Alex. La fin de match est tendue, mais les Sarladais s'imposent sur le score de 2 à 1.

Victoire intéressante contre l'un des prétendants à la montée en ligue et qu'il faudra bonifier lors du prochain match à domicile.

Prompt rétablissement à Gaëtan.

**U7.** L'équipe se déplaçait au plateau de Limeuil avec un effectif de seulement cinq joueurs (ce n'est pas la première fois).

Bravo à tous pour leur bon comportement sur le terrain, et surtout à Océane, actrice d'un triplé... Son père Freddy peut prendre exemple pour l'équipe C !

**Le week-end du club.** Samedi 7 avril, les U11 B et C évolueront à Vergt.

Les U13 joueront la finale du Challenge Guérin à Chancelade.

Les U18 B recevront Foothislecote à Vitrac à 15 h 30.

Pour le compte de la Coupe de Dordogne, les seniors A se rendront à Beaugard à 15 h 30.

À la Plaine des jeux de La Canéda à 20 h, se déroulera un derby 100 % club, l'équipe seniors B du FCSM sera opposée à la C en quarts de finale de la Coupe de district.

Dimanche 8, les seniors D accueilleront Terrasson B à Marcillac-Saint-Quentin à 13 h 45.

Lundi 9, sous réserve d'une qualification des seniors A à Beaugard samedi, ces derniers disputeront les quarts de finale de la Coupe de Dordogne à Chamiers ou à Antonne à 15 h 30.

**Soirée.** Le FCSM organise une soirée au Club 24 dimanche 8 à partir de 23 h.

## ASPS : les dimanches se suivent mais ne se ressemblent pas...

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, au stade de Meysset, sur un terrain sec et devant une assistance clairsemée, les seniors A de l'AS Portugais de Sarlat recevaient la solide et expérimentée équipe de l'AS Saint-Julien/Carlux/Carsac.

Les visiteurs entament les débats en pressant rapidement des Portugais observateurs. À la 12<sup>e</sup> minute, l'excellent arbitre siffle le premier coup franc d'une longue série pour l'ASPS, mais Christopher Balat voit sa frappe stoppée par le gardien Fred Stryspteen. Au quart d'heure de jeu, les riverains de la Dordogne répliquent sur un nouveau coup de pied dangereux de leur numéro cinq arrêté sur le poteau. À la 28<sup>e</sup>, Joël Pereira tire juste au-dessus de la barre transversale. Le match peut basculer d'un côté comme de l'autre, et à ce jeu-là c'est le virevoltant numéro dix Thomas Mickaël qui trompe le portier Axel Borgès dans la surface de réparation, 0 à 1 à la 30<sup>e</sup>. Trois minutes plus tard, sur une longue touche de Yannick Roselle, Joël Pereira égalise d'un tir anodin sur le goal et le poteau, 1 partout. Les Portugais pensent avoir réalisé

le plus dur, mais juste avant la mi-temps, sur corner à la 42<sup>e</sup>, Loïc Régnier marque d'une belle tête imparable. À la 44<sup>e</sup>, sur un débordement d'Alex Alvès pour Filipe Pereira, le cuir passe juste au-dessus de la barre. L'ASPS loupe le coche. Dommage ! 2 à 1 à la pause pour les visiteurs.

Menés, les locaux se devaient de réagir en seconde période, mais d'entrée le fameux numéro dix Thomas est proche de tromper Axel qui, d'un bel arrêt réflexe, évite le pire. Les coéquipiers du coach Laurent Parouty démarrent donc ce second acte comme le premier et aggravent la marque par Loïc Régnier, 3 à 1. À la 62<sup>e</sup>, barre transversale des visiteurs sur un nouvel arrêt réflexe d'Axel Borgès. À la 65<sup>e</sup>, Christopher Balat, d'une frappe déviée, tente de tromper le portier Fred. Le jeu baisse d'intensité, l'AS Saint-Julien/Carlux/Carsac gère la partie en restant toujours bien positionnée et ce n'est pas l'action collective entre Yannick Roselle et Alex Alvès à la 85<sup>e</sup> qui changera la donne.

Défaite inquiétante des joueurs de l'équipe fanion qui devront mon-

## La mauvaise série continue pour l'USCDSL

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, pour le compte de la dix-huitième journée de championnat, l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot, handicapée par l'absence de plusieurs joueurs indisponibles ou blessés, recevait son homologue de Boulazac qu'elle avait battu 2 à 0 au match aller.

En petite forme, les Campagnacois encaissent le premier but dès la 3<sup>e</sup> minute sur une erreur défensive. Les visiteurs récidivent à la 28<sup>e</sup>. 0 à 2 à la pause.

À la reprise, les locaux n'apportent rien, au contraire ce sont les Boulazacois qui accentuent leur avance sur hors-jeu, 0 à 3 à la 50<sup>e</sup>. Campagnac ne peut contenir les assauts

répétés de son hôte et encaisse un quatrième but à la 73<sup>e</sup>, 0 à 4. Puis à la 75<sup>e</sup>, sur une mauvaise passe d'un joueur pour son gardien, Boulazac marque contre son camp, 1 à 4. Les visiteurs marquent deux buts supplémentaires aux 77<sup>e</sup> et 81<sup>e</sup>, dont un sur hors-jeu flagrant non signalé par leur juge de touche.

Excellent arbitrage du référé Gislain Mouelle de Montignac.

**Agenda.** Dimanche 8 avril à 15 h 30, en match en retard du 18 décembre, l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot recevra son homologue de Coursac à Daglan.

## Fortunes diverses pour les jeunes de l'Élan salignacois

Samedi 31 mars, huit U7 participaient au plateau de Limeuil sous un soleil de plomb. Ils ont ramené des victoires et des matches nuls.

En U11, l'équipe Arsenal obtient une victoire et une défaite.

Les U13, qui rencontraient L'Entente du Périgord Noir à Cénac-et-Saint-Julien, ont réalisé une très belle prestation sous une chaleur quasi estivale.

Sur une pelouse rendue difficile par la sécheresse, les jeunes Salignacois obtiennent les points du match nul et empochent au passage le bonus du jonglage. C'est dans le jeu qu'ils se sont illustrés avec brio en première mi-temps. Les efforts déployés pour construire des actions offensives, avec un minimum de déchets techniques, ont comblé de joie leurs deux entraîneurs.

La rigueur défensive est aussi bien présente chez les visiteurs et,

malgré un but encaissé à la 20<sup>e</sup> minute, Hugo, le gardien, ne démérite pas et assure même l'un des meilleurs matches de sa saison.

En seconde mi-temps, la pression prend le dessus et donne lieu à un jeu plus expéditif de part et d'autre. Score final, 2 partout.

Buts de Karim et de Paul (ce dernier bien aidé par le portier adverse).

Les progrès de chacun sont remarquables et le groupe est sur le bon chemin. Bravo à tous.

À domicile, les U15 ont fait match nul, 1 partout, face à Limeuil.

**Agenda.** Samedi 7 avril, les U11, équipe Barcelone, disputeront un plateau à Vergt. Rendez-vous à 13 h au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U13 joueront la finale du Challenge Henri-Guérin.

## Fortunes diverses pour l'US Paulin Nadailac/Jayac/Borrèze

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, sous un soleil estival, les filles se déplaçaient à Coursac pour le compte du championnat.

Dès l'entame, les Coursacoises ouvrent le score, ce qui débride la rencontre. En effet, les Paulinoises répliquent en se procurant une grosse occasion par Nini qui oblige la gardienne à effectuer un arrêt plongeant de grande classe. Par la suite, le jeu se stabilise, les visiteuses opèrent en contre, et sur une erreur de remplacement les locales parviennent à faire le break. Malgré la chaleur, les Paulinoises dominent cette première période et fournissent de gros efforts pour recoller au

tableau d'affichage, en vain, 2 à 0 à la pause.

En seconde période, Coursac reprend le dessus physiquement et parvient à inscrire un nouveau but sur une escapade en solitaire de la latérale adverse. Malgré des efforts remarquables de combativité, les Paulinoises ne trouveront pas le chemin des filets et encaisseront un dernier but en fin de partie. Score final, 4 à 0.

L'addition est lourde au vu du match et les Paulinoises, avec un plus de réussite, auraient pu faire douter cette jeune mais très endurante formation.

Large victoire 9 à 0 des garçons contre Pays linois. Grâce à ce succès, la montée (deux premières places) est mathématiquement acquise à cinq journées de la fin du championnat. Reste à conserver cette première place, pour le moment assez solidement acquise.

Rendez-vous samedi 7 avril à 18 h 45 au stade pour les participants à la soirée des médaillés.

**Agenda.** Pas de match prévu ce dimanche 8 avril. Le 15, l'équipe masculine se rendra à Saint-Geniès pour rencontrer l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil à 13 h 45.

trer un autre football s'ils veulent se maintenir.

À noter le bon match combatif de Luis Chavès et celui prometteur de Filipe Pereira.

Arbitre : Jean-Michel Rhodde de Nadailac, assisté de Jean-François Laflaquière et de Manuel Corrola. Délégués : Stéphanie Portela et Amadeu Da Silva.

Les seniors B se sont inclinés 0 à 2 à Limeuil à l'issue d'une rencontre aux occasions ratées.

## Entente Saint-Crépin/Salignac : l'équipe A freinée dans sa remontée, la B n'y arrive plus

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, les **seniors A** recevaient Bègles. Ils se sont inclinés 2 à 0 face à une solide formation. L'Entente a laissé quelques brèches dans sa défense et les Girondins ont exploité ces moments de relâchement avec réalisme. Résultat logique, même si les jaune et bleu n'ont pas ménagé leurs efforts pendant quatre-vingt-dix minutes ; l'adversaire du jour était clairement un ton au-dessus.

Malgré ce coup d'arrêt, les Salignacois restent toujours en course avec seulement deux points de retard sur la neuvième place du championnat, synonyme de maintien.

Les **seniors B** ont complètement craqué à domicile face à une forma-

tion d'Atur qui a joué pleinement sa chance.

Malgré une bonne entame de match des jaune et bleu, avec l'ouverture du score par M. Bulteau dans le premier quart d'heure, les Aturiens profitent d'un coup de pied arrêté pour revenir dans la partie. Ils enchaînent des contres incisifs juste avant la pause et prennent largement l'avantage. Score final, 4 à 1 en faveur d'Atur.

Les jaune et bleu perdent une rencontre décisive en vue du maintien face à un adversaire direct. Ils enregistrent leur onzième défaite de la saison et retrouvent la place de lanterne rouge, avec un retard de quatre points sur la neuvième place du classement.

La fin de la saison s'annonce difficile pour ce groupe en mal de confiance et de réussite.

**Agenda.** Dimanche 8 avril, pas de rencontre. Ce week-end de repos va permettre aux deux formations de l'Entente de souffler un peu et de récupérer quelques éléments pour défendre chèrement leur peau jusqu'à la fin de la saison.

Le championnat sera de retour le dimanche 15 avril. Les seniors A iront défier sur ses terres le FC Hourtin/Naujac, cinquième du championnat, et les B se déplaceront sur le terrain de l'AS Saint-Julien/Carlux/Carsac.

Coup d'envoi de deux rencontres à 15 h 30.

## Avalanche de buts chez les seniors de l'US Meyrals

Samedi 31 mars, les **U7** se déplaçaient à Limeuil. Les deux équipes ont disputé six matches et sont revenues avec des fortunes diverses.

Saluons les parents qui ont pris le relais de Fabien pour cette fin de journée.

Les **U11** étaient, quant à eux, les organisateurs d'un plateau. Ils ont perdu leur rencontre, mais ont ensuite gagné la suivante par forfait des adversaires. Ce tournoi était un peu particulier pour Eliott qui jouait son dernier match sous les couleurs meyralais. En effet, il déménage en fin de semaine. L'US Meyrals le remercie et lui souhaite de poursuivre sa passion du football.

Le groupe **U15** se rendait à Razac pour affronter la réserve locale. Handicapé par l'absence de nombreux éléments, il s'incline sur le score de 2 à 5.

Les **U18** ne jouaient pas ce week-end. Mais grâce au club de Limeuil ils se sont rendus au stade Chaban-Delmas à Bordeaux pour voir la rencontre face à Dijon. Merci aux dirigeants limeuillois de les avoir conviés à ce match.

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, les **seniors B** jouaient à Tamniès contre l'Entente Marquay/Tamniès 3.

Les Meyralais entrent bien dans la partie et, à la 10<sup>e</sup> minute Loïc score. Jordy tente une première fois de trouver le chemin des filets mais sans succès. Lambert parvient à tromper le portier local. Mais Jordy

est loin d'avoir dit son dernier mot et inscrit un beau but. Avant la pause, d'un but magnifique, Alexis accentue la marque.

À la reprise, les Coquelicots lèvent un peu le pied, permettant aux locaux de réduire l'écart, mais Camel déjoue à son tour leur gardien sur corner. Score final, 5 à 1 pour Meyrals.

Une belle victoire collective qui en dit beaucoup sur l'esprit de cette équipe réserve.

Les **seniors A** recevaient l'entente Cendrieux/La Douze à Meyrals.

La fin de la première mi-temps est sifflée sur le score de 1 à 0 pour les coéquipiers de Lénaïc. But de Jérémy. Le score aurait pu être plus important si les tireurs de penalties n'avaient pas failli !

En seconde période, Stéphane, portier des Coquelicots, stoppe lui aussi un penalty. Kévin enfonce le clou et libère son groupe. Score final, 2 à 0 pour Meyrals.

**Agenda.** Samedi 7 avril, les U15 se rendront à Monbazillac. Départ à 13 h.

Les U18 joueront à Bergerac à 16 h 30. Départ à 14 h de Meyrals ou 14 h 15 du Bugue.

Pour le compte des huitièmes de finale de la Coupe Intersport, les seniors A recevront l'équipe réserve de Razac. Match à 15 h. En cas de victoire, ils rejoueront peut-être à Meyrals lundi 9 à 15 h.

## L'équipe U13 belvésoise toujours au sommet

Samedi 31 mars, les **U13** du Football-club belvésois se déplaçaient à Carlux et ont ramené un large succès, 7 à 3, mais qui fut long à se dessiner. Triplé de Florian Sorton, buts d'Alisson Biancuzzi, de Salah Erradouane, de Louis Rivaillet et enfin de Florent Teillet. Ils sont donc toujours en tête de leur championnat.

Les **U18** recevaient Chamiers à Mazeyrolles et ont perdu 3 à 7. Doubé d'Allan Foutrin et but de Corentin Capmas.

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, les **seniors B** se rendaient chez l'Entente du Périgord Noir, deuxième de la poule, avec un effectif de dix joueurs seulement. Ils se sont très lourdement inclinés sur le score de 0 à 11. Le maintien va être très compliqué.

Les **seniors A** évoluaient également chez le deuxième, Bergerac-La Catte. Ils sont rentrés avec une défaite totalement imméritée, 0 à 3. Et oui, imméritée car ce sont bien eux qui ont eu de très nombreuses occasions franches et qui ont fait le jeu durant toute la partie. Mais au football il faut marquer et c'est bien là le point faible !

**Agenda.** Samedi 7 avril, toute la journée, les U13 disputeront la finale de la Coupe de district à Chancelade contre Trélassac. Départ du stade à 7 h 45. Cette équipe de jeunes, encadrée par Christophe Ogen, Yoann Ricerne et Daniel Snioeck, tentera de remporter le titre départemental. Elle a besoin du soutien et des encouragements de tous.

Les U18 recevront Champcevinel à Mazeyrolles.

À partir de 15 h, au complexe sportif du Bos, les seniors A joueront les huitièmes de finale de la Coupe Intersport contre Chancelade (P2). S'ils parviennent à se qualifier pour les quarts de finale, les joueurs de la Bessède évolueront à l'extérieur dès le lundi 9 à 15 h face au vainqueur de la rencontre opposant Saint-Aulaye aux Eyzies-de-Tayac.

### Au terme de la saison c'est l'heure des conclusions

**Ecole de football.** L'effectif a légèrement baissé cette saison. Une soixantaine de joueurs étaient répartis dans les différentes catégories.

Les U9, encadrés par Auguste Da Costa et Wilfried Biancuzzi, étaient en lice cette saison. Ces minipousses réalisaient des performances diverses.

Les U13 sont également leaders de leur championnat.

Les U15 et les U18, en entente avec La Ménaurie (Saint-Cernin-de-L'Herm et Mazeyrolles), sont coa-chés par Jean-Pierre Vétois et Wilfried Biancuzzi. Là aussi, les résultats sont mitigés.

**Seniors.** L'effectif est stable avec quarante-cinq licenciés.

Sous la houlette de David Caeytant et de Philippe Chabert, l'équipe B a eu beaucoup de mal à trouver son rythme de croisière. Souvent en effectif réduit, elle possède une

moyenne d'âge très basse. Une jeunesse qui manque d'expérience, ce qui n'est pas un avantage. Cette formation est classée onzième sur douze en championnat de promotion de deuxième division.

L'équipe A, quant à elle, a été reprise en cours d'année par Mabilio Carvalho et Jean-Pierre Vétois et elle s'est de nouveau qualifiée pour la Coupe. Elle est septième. Ce n'est pas un bilan d'excellence, mais il est rempli d'espérance.

## Tir

### Association des tireurs sarladais



Les 10 et 11 mars, l'Amicale des tireurs véziens (ATV) de Condat-Le Lardin recevait les tireurs aux armes réglementaires à l'occasion des championnats départementaux.

Treize licenciés de l'ATS se sont déplacés pour défendre leurs couleurs. Ils se sont bien battus en remportant douze médailles. Même si certains ont montés plusieurs fois sur le podium, cela fait une bonne moyenne (photo).

Sur les neuf disciplines offertes, seule celle dédiée aux armes modifiées, comme le FRF1 par exemple, fut boudée par les Sarladais. Il faut dire que le coût onéreux de ce matériel rare n'engage qu'un nombre restreint d'entre eux à s'en porter acquéreurs. C'est probablement la raison pour laquelle la palme de la plus grande participation, toute proportion gardée, revient aux armes de poing, dont voici les résultats.

**Pistolet/revolver, 25 m :** 1<sup>er</sup>, Jean-Romain Arias ; 2<sup>e</sup>, Joël Delpéch ;

3<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 4<sup>e</sup>, Vityal Gavrylchenko ; 5<sup>e</sup>, Dominique Malaurie ; 6<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 7<sup>e</sup>, Olivier Peyrichou ; 8<sup>e</sup>, Pierre Fournet ; 9<sup>e</sup>, Frédéric Vitse ; 10<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès ; 11<sup>e</sup>, Elisabeth Jeannot ; 12<sup>e</sup>, Frédéric Vitse ; 13<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès ; 14<sup>e</sup>, Vityal Gavrylchenko ; 15<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 16<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 17<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès ; 18<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès.

**Vitesse militaire, 25 m :** 2<sup>e</sup>, Jean-Romain Arias ; 3<sup>e</sup>, Joël Delpéch ; 4<sup>e</sup>, Vityal Gavrylchenko ; 5<sup>e</sup>, Olivier Peyrichou ; 6<sup>e</sup>, Pierre Fournet ; 7<sup>e</sup>, Dominique Malaurie ; 8<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 9<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 10<sup>e</sup>, Elisabeth Jeannot ; 11<sup>e</sup>, Frédéric Vitse ; 12<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès ; 13<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 14<sup>e</sup>, Elisabeth Jeannot ; 15<sup>e</sup>, Frédéric Vitse ; 16<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès ; 17<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès ; 18<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès.

**Armes longues.**

**Carabine 22 long rifle, 50 m :** 2<sup>e</sup>, Pascal Bouland ; 3<sup>e</sup>, Vityal Gavrylchenko ; 4<sup>e</sup>, Vityal Gavrylchenko ; 5<sup>e</sup>, Frédéric Vitse ; 6<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 7<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 8<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 9<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 10<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 11<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 12<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 13<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 14<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 15<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 16<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 17<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 18<sup>e</sup>, Fabrice Malard.

**Fusil semi-automatique 22 long rifle, 50 m :** 1<sup>er</sup>, Fabrice Malard ; 2<sup>e</sup>, Vityal Gavrylchenko ; 3<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 4<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 5<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 6<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 7<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 8<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 9<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 10<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 11<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 12<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 13<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 14<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 15<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 16<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 17<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 18<sup>e</sup>, Fabrice Malard.

**Fusil semi-automatique gros calibre, 200 m :** 1<sup>er</sup>, Vityal Gavrylchenko ; 2<sup>e</sup>, Pascal Bouland ;

3<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 4<sup>e</sup>, Vityal Gavrylchenko ; 5<sup>e</sup>, Dominique Malaurie ; 6<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 7<sup>e</sup>, Olivier Peyrichou ; 8<sup>e</sup>, Pierre Fournet ; 9<sup>e</sup>, Frédéric Vitse ; 10<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès ; 11<sup>e</sup>, Elisabeth Jeannot ; 12<sup>e</sup>, Frédéric Vitse ; 13<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès ; 14<sup>e</sup>, Vityal Gavrylchenko ; 15<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 16<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 17<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès ; 18<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès.

**Fusil à répétition manuelle, 200 m :** 1<sup>er</sup>, Frédéric Vitse qui réalise mieux cette saison dans la position horizontale propre à cette discipline. Quant à Pascal Bouland, le "Pouildor" du week-end comme il s'est lui-même nommé, prend pour la troisième fois la 2<sup>e</sup> place ; 4<sup>e</sup>, Maxime Bouland ; 6<sup>e</sup>, Olivier Peyrichou ; 13<sup>e</sup>, Jean-Marc Calès.

Les organisateurs de l'ATV étaient encore sur la brèche les 24 et 25 mars pour le championnat départemental de silhouettes métalliques gros calibres. Une fois encore les Sarladais se sont honorablement comportés, en particulier Jean-Romain Arias qui s'est invité par quatre fois sur le podium.

**Revolver :** 2<sup>e</sup>, Jean-Romain Arias ; 4<sup>e</sup>, Geoffrey Couderc ; 5<sup>e</sup>, Frédéric Vitse ; 6<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 7<sup>e</sup>, André Bourdut.

**Debout :** 3<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 4<sup>e</sup>, Fabrice Malard ; 5<sup>e</sup>, Jean-Romain Arias.

**Production :** 2<sup>e</sup>, Jean-Romain Arias ; 4<sup>e</sup>, Michel Leulier ; 5<sup>e</sup>, Geoffrey Couderc.

**Unlimited :** 1<sup>er</sup>, Michel Leulier ; 3<sup>e</sup>, Jean-Romain Arias.

À la carabine en position libre, Jean-Romain Arias prend la première place, mais termine quatrième en carabine légère, et il est surclassé d'un point par Michel Leulier qui finit sur la troisième marche du podium.

## Petit match de l'équipe fanion de l'AS Rouffignac/Plazac

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, les **seniors A** ont renoué avec le succès en s'imposant à domicile 2 à 1 contre Tocane-Saint-Apre, quatrième du classement.

Giovanni Meunier a converti en buts les deux seules actions que les vert et bleu se sont créées durant la partie. A plusieurs reprises le portier local Jérôme Massoubas intervient face aux redoutables attaquants adverses. C'est dans les arrêts de jeu de la première mi-temps que le latéral gauche des visiteurs trouve la lucarne sur coup franc et ramène le score à 2 à 1.

La domination de Tocane ne faiblit pas en seconde période, mais cela ne suffit pas pour lui permettre d'égaliser.

Les **seniors B** se rendaient à Terrasson Portugais pour rencontrer une équipe qui jouait son maintien.

L'arbitre ne s'étant pas déplacé, c'est l'entraîneur Olivier Leriche qui a pris le sifflet. Souvent à l'extrême limite, il lui a fallu tout son sang-froid et une grande autorité pour que la partie aille jusqu'à son terme. Le match s'est terminé sur un score de parité, 4 partout, mais avec des blessés côté vert et bleu.

## Course Ufolep de Cénac

Cent-vingt-quatre coureurs ont pris le départ de la traditionnelle épreuve Ufolep des Rameaux de Cénac-et-Saint-Julien, dont dix-neuf licenciés de l'Union cycliste sarladaise, club organisateur : Frédéric Loubriat et Daniel Bligny en 1<sup>re</sup> catégorie ; Philippe Teysseidou, Olivier Charasson, Eric Pons, Eric Ulbert et Yoann Bénétou en 3<sup>e</sup> catégorie ; Jean-Claude Ménardie, Guy Larrivière, Guy Ceci, Eddy Baud, Claude Hardy, Pascal Boitelle, Daniel Garrigou, André Sanz Dominguez, Jean-Claude Caminade, Denis Coment et Roland Vinette en grands sportifs ; Adrien Le Borgne en cadets.

Circuit plat, course très rapide, difficile de s'échapper dans toutes les catégories, les attaques se sont multipliées dans la seule difficulté : la montée de Vitrac. La victoire sera destinée aux sprinteurs. Dimitri Fontagnol s'impose devant Julien Jousseley. En 2<sup>e</sup> catégorie, Christophe Masdupuy, d'une demi-roue, l'emporte devant Olivier Quère. En 3<sup>e</sup> catégorie, le Cypriste Dominique Cosio réussit à partir au septième tour et gagne avec quelques mètres d'avance devant Philippe Teysseidou. En grands sportifs, sur un circuit qu'ils connaissent bien, les Sarladais se sont imposés avec la victoire de



Guy Larrivière devant Jean-Claude Ménardie. Les honneurs, avec Philippe Teysseidou 2<sup>e</sup>, Eric Ulbert 5<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> catégorie, Adrien Le Borgne 1<sup>er</sup> en cadets, méritant pour son courage. Le travail collectif et l'esprit d'équipe des représentants de l'UCS confortent leur position de leaders du challenge Groupama.

**1<sup>re</sup> catégorie** : 1<sup>er</sup>, Dimitri Fontagnol, Entente vélo-club Bergerac ; 2<sup>e</sup>, Julien Jousseley, TSA Uniballer ; 3<sup>e</sup>, Killian Griaud, Evasion Pourpre.

**2<sup>e</sup> catégorie** : 1<sup>er</sup>, Christophe Masdupuy, UC Lubersac ; 2<sup>e</sup>, Olivier Quère, VC Domme ; 3<sup>e</sup>, Noël Galy, AS Pompiers de Bordeaux.

**3<sup>e</sup> catégorie** : 1<sup>er</sup>, Dominique Cosio, VC Saint-Cyprien ; 2<sup>e</sup>, Phi-

lippe Teysseidou, UCS ; 3<sup>e</sup>, Jean-Paul Vergne, Entente VC Ribérac.

**Grands sportifs** : 1<sup>er</sup>, Guy Larrivière, UCS ; 2<sup>e</sup>, Jean-Claude Ménardie, UCS ; 3<sup>e</sup>, Jean-Pierre Cousineau, Château-L'Évêque.

**Féminines** : 1<sup>re</sup>, Emilie Chassagne, UC Lubersac ; 2<sup>e</sup>, Aurélie Lafon, RSC Gignac.

**Cadets** : 1<sup>er</sup>, Adrien Le Borgne, UCS.

**Minimes** : 1<sup>er</sup>, Gwendal Jardin, Gourdon cyclisme.

**Agenda**. Prochain rendez-vous de l'Union cycliste sarladaise le mardi 8 mai à Sainte-Nathalène sur un parcours de 10 km.

## Jérôme Mainard, vainqueur du Grand Prix de Cénac



Kévin Soubes, meilleur jeune, Rémi Jalès, Jérôme Mainard, vainqueur, Jean-Louis Gauthier et Marc Staelen, deuxième

Le Vélo-club monpaziérois a réussi la soixante-deuxième édition de ce Grand Prix Souvenir Simon-Chabrière, avec l'étroite collaboration de la municipalité de Cénac-et-Saint-Julien, du conseil général, de la région, et le concours des commerçants et artisans.

Le plateau est superbe avec des coureurs venus du pays du Soleil-Levant, des Russes, et certains émanant d'une douzaine de clubs de division nationale, sans oublier le professionnel de l'équipe de Roubaix-Lille Métropole Loïc Desriac qui vient de gagner les Boucles guégonnaises et le Grand Prix U.

Juste avant le départ, donné par Rémi Jalès, le maire, Jean-Louis Gauthier fait respecter une minute de silence à la mémoire de Jean-Claude Fresquet, grand supporter des épreuves organisées par le Vélo-club monpaziérois, et de Jean-Claude Subilleau, un autre ami du vélo.

**Une course de mouvement.** Sous un soleil estival, le départ des soixante-dix coureurs est rapide. Ils doivent couvrir dix tours de 10 km. Les premières attaques dans la côte de Maraval sont signées Morel, Staelen, Soarez. Pour les grosses primes à la mi-course, après de multiples escarmouches, le récent vainqueur des Boucles gersoises Romain Sdrigotti passe à l'action, imité par Desriac, champion du Centre espoirs, Maingot et Morel.

Mais pour la énième fois le peloton se regroupe.

**La bonne échappée.** A 30 km de l'arrivée, certains parviennent à s'extraire du peloton : Desriac (Roubaix-Lille Métropole), Maingot, Touzeau (CG Orléans Loiret), Mainard, Soarez (CR4C Roanne), Gerbaud, Staelen (Top 16), Emmanuel Herbreteau, Loïc Herbreteau (CRC Limoges), Fleytoux (CC Main-sat Expert), Canouet, Goutille, Mazet, Morel (US Montauban 82), Vargas (Occitane Cyclisme Formation), Ceyssat, Pasquier (CC Périgueux), Sdrigotti (Guidon Agenais), Larpe (APOGE Cyclisme).

Les attaques se succèdent dans ce groupe de dix-neuf cyclistes à l'approche de l'arrivée. Dans le dernier tour on remarque, à l'avant, le retour de Mespoulède, triple vainqueur de Cénac (CC Périgueux Dordogne), de Clain (CG Orléans Loiret), l'ex-pro Dix jours, meilleur grimpeur sur un Tour d'Espagne et vainqueur en 2009. La fin de la course est splendide, l'ancien pro de Roubaix Mickaël Larpe tente de partir, mais c'est finalement Jérôme Mainard qui aura le dernier mot en s'imposant en solitaire. Staelen, un autre ex-pro d'Agritubel, prend la deuxième place de justesse devant le jeune Kévin Soubes (CC Périgueux), revenu du diable vauvert, Clain est quatrième, Gerbaud du Top 16, cinquième, Desriac sixième et le Japonais Hirai septième.

**Un bien beau vainqueur.** Jérôme Mainard, âgé de vingt-cinq ans, est un ancien champion Rhône-Alpes. Troisième l'an passé aux Milandes, il a remporté de beaux succès, comme le Tour de la Creuse, le Tour du Nivernais Morvan, une étape au Tour d'Auvergne, le Grand Prix de Vougy, vainqueur la veille en Auvergne, deuxième samedi, Mainard a promis de revenir en Dordogne, peut-être au Grand Prix des fêtes de Coux-et-Bigaroque et certainement aux Milandes.

## Course Ufolep à Domme

Le Vélo-club de Domme organise une course cycliste ufolep à Domme le dimanche 15 avril sur le circuit de la Rivière, soit 5,3 km comme l'année passée.

Le premier départ aura lieu à 14 h pour les 3<sup>e</sup> catégorie seuls, puis sera espacé de trois minutes pour les grands sportifs, les jeunes et les féminines.

Le second départ sera donné à 15 h 30 pour les 1<sup>re</sup> catégorie seules, puis trois minutes plus tard pour les 2<sup>e</sup> catégorie.

Engagements, départ et arrivée se feront devant le podium situé au Camping de la Rivière sur la RD 50.

Sens du circuit : vers la droite par la route du Grél, puis à droite et descente vers l'ancienne usine. La circulation se fera dans le sens de la course pour la sécurité des coureurs.

Coupes, primes et récompenses seront remises à la fin de l'épreuve qui sera suivie du pot de l'amitié et d'un casse-croûte pour tous les participants.

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, le club était bien représenté sur l'épreuve de Cénac avec neuf coureurs. Olivier Quère termine 2<sup>e</sup> et Dunkan Emerson 4<sup>e</sup>.

Le même jour, trois vétérinaires participaient à la Transouillagaise.

## Victoires cypristes

Le week-end des Rameaux aura réussi aux coureurs du Vélo-club Saint-Cyprien, puisque les deux recrues du club Wouter Vanaelst et Dominique Cosio se sont nettement imposées.

Tout d'abord, Wouter Vanaelst signe sa deuxième victoire en Corrèze, à Espagnagol, après celle obtenue il y a trois semaines dans le Tarn-et-Garonne.

Le Belge a une nouvelle fois écrasé la course et fera figure de favori prochainement sur ses terres à Sergeac.

Dominique Cosio, lui non plus n'a pas laissé beaucoup de chances à ses adversaires lors de l'épreuve de Cénac-et-Saint-Julien, puisque le Lot-et-Garonnais, échappé une bonne partie de la course, termine en solitaire avec une avance confortable.

**Agenda.** Prochaine organisation du Vélo-club Saint-Cyprien le samedi 21 avril à Saint-Vincent-de-Cosse pour la première manche des Boucles des deux vallées qui sera dotée cette année de plus de 7 000 € de prix.

## Grand Prix des fêtes de Siorac-en-Périgord

L'Animation sioracoise et le Vélo-club monpaziérois organisent une superbe épreuve cycliste le lundi 9 avril à partir de 15 h 15. Deuxième manche du Challenge du conseil général, elle se déroulera pour la neuvième année consécutive sur un circuit fermé, donnant satisfaction et permettant aux coureurs d'évoluer en toute sécurité.

L'épreuve, qui compte vingt-sept tours de 3 km, sera de nouveau ouverte aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> catégories, PC open et juniors.

Didier Roques et son équipe multiplient leurs efforts afin que la dotation soit encore plus belle que l'an passé. 1 500 € de prix et primes seront mis en compétition. C'est assez rare dans ce genre d'épreuve. A noter que des prix spéciaux sont prévus pour les juniors, ce qu'ils avaient apprécié lors des années précédentes.

Un beau plateau sera présenté : plus de cinquante coureurs apparemment, une belle récompense pour les organisateurs.

## Cyclotourisme sarladais

### Circuits des 10 et 13 avril

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs à 13 h 45.

**Mardi 10. A et B, environ 91 km** : Sarlat, Rivaux, Les Eyzies-de-Tayac, Saint-Cirq, Le Bugue, Saint-Chamassy, Audrix, Saint-Georges, Coux-et-Bigaroque, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 76 km** : idem A et B jusqu'à Saint-Cirq, puis Campagne, Saint-Georges, Coux-et-Bigaroque, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

**Vendredi 13. A et B, environ 72 km** : Sarlat, piste cyclable, Carsac, Rouffillac, Saint-Julien-de-Lampon, Mareuil, Lamothe-Fénelon, Payrac, Le Vigan, Gourdon, RD 704 Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 65 km** : idem A et B jusqu'à Lamothe-Fénelon, puis Auniac, Gourdon, RD 704 Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

**Samedi 14.** Audax 150 km à Périgueux.

## Judo

## Tournoi régional benjamins



Julie sur la troisième marche du podium à droite

Dimanche 1<sup>er</sup> avril se déroulait le Tournoi régional benjamins à Nérac, dans le Lot-et-Garonne, où les cinq départements de la région étaient représentés.

Le Judo-club de l'Amicale laïque du Montignacois avait fait le déplacement avec une benjamine première année, Julie Charrière, en moins de 40 kg, qui a très bien combattu.

Après avoir fini deuxième de sa poule en perdant un combat et en gagnant le second, Julie démarre le tableau en quart de finale qu'elle gagne.

En demi-finale, elle affronte une combattante du club de Lalinde, duel qu'elle perd de peu.

Reste le combat pour la troisième place que Julie remporte de belle manière.

## Gymnastique

## Un beau succès pour la première édition de la Journée des challenges



Samedi 24 mars, au Soc gymnastique de Sarlat, petits et grands,

athlètes ou non, ont relevé des défis sportifs : " Pas cap. de faire dix

rondades pour 5 € ou deux sauts périlleux pour 50 €... ou de tenir un poirier cinq secondes pour 15 € ou faire la planche sur la poutre pour 10 €... tu peux ? "

A chaque défi correspondait donc une somme estimée par celle ou celui qui l'avait lancé dans les semaines précédant cette journée. Chaque succès faisait tomber cette somme dans l'escarcelle du club.

Un grand soleil, le soutien de nombreux parents, plus de soixante défis réalisés, ont fait la réussite de cette animation. La belle collecte va permettre de soutenir le Soc gym de Sarlat et de le faire briller dans toute la région et au-delà.

Les participants ont reçu leur diplôme ainsi qu'une médaille, souvenir de cette journée pas comme les autres.

## Equitation

## Course d'endurance réussie pour le Bos Rouge

Deux cents concurrents, venus des nombreux clubs de la région, se sont retrouvés à la deuxième édition de l'épreuve d'endurance du Bos Rouge à Belvès qui se déroulait le dimanche 1<sup>er</sup> avril.

Parmi eux, beaucoup de jeunes cavaliers. Tous se sont déclarés très contents de la piste (terrain, paysages, technicité...) et de l'organisation sur le site. Maeva et

David Poillion tiennent à féliciter toutes les personnes qui ont permis le bon déroulement de cette journée : les bénévoles, les signaleurs, les officiels de compétition, les communes qui ont autorisé le passage et apporté leur aide logistique.

Une troisième édition est d'ores et déjà programmée pour 2013, mais avant il y aura un rendez-vous important sur ce même site avec

le championnat régional de Trec (concours de Techniques de randonnées équestres et de compétition FFE) le dimanche 10 juin.

En début d'été, deux séjours sportifs seront organisés au Bos Rouge ! Plaisir et progrès seront au rendez-vous.

Renseignements et inscriptions : 05 53 28 29 43 ou 06 89 72 93 89.

## Week-end satisfaisant pour la Vallée des Châteaux

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, le club était représenté au concours d'endurance du Bos Rouge à Belvès par sept de ses licenciés. L'épreuve avait attiré de nombreux spectateurs qui ont profité du très beau temps.

Deux cents cavaliers ont pris le départ de ce parcours comptant d'importants dénivelés.

En 20 km, pour sa première participation en compétition, Schainez

Delbary, âgée de dix ans, sur son poney Vlune, termine dixième.

En 30 km, Marie Vielescot sur Saladin et Valérie Vioque sur Perine finissent respectivement septième et dixième.

En 40 km, Alexandra Siri sur Juelene se classe dixième et Faustine Petit sur Maya des Milandes quinzième.

En 60 km, Raid des Planelles - futur étalon - monté par Chrystelle Leprêtre boucle le parcours à la dixième place.

En 90 km, Kévin Moroy sur son cheval Loumenet rate de peu le podium.

## Tennis de table

## Les Sarladais promus en régionale

Grâce à de belles performances, les objectifs du Tennis de table sarladais (TTS) sont déjà presque tous atteints.

En D1, l'équipe 1, privée de l'un de ses meilleurs joueurs, a livré une superbe prestation dans le match décisif pour la montée et a battu l'EF Bergerac 11 à 7. Les Sarladais, très motivés, sont parvenus à battre plusieurs joueurs aux classements supérieurs.

Le début de la rencontre est équilibrée, 4 à 4 après les premiers simples. Ce sont les doubles, tous les deux gagnés au cinquième set, qui permettent au TTS de prendre

un avantage de deux points qu'il a ensuite creusé. Trois victoires pour Freddy Bretaudeau et Antoine Vauquelin, deux pour Pascal Delafoy et une pour Joël Charrière.

L'équipe fanion portera les couleurs sarladaises au niveau régional la saison prochaine.

En D2, l'équipe 2 s'est aussi imposée sur le score fleuve de 17 à 1 à Terrasson 3. Quatre victoires pour François Jourdan, Jean-Clair Jaulin et David Margot, trois pour Emmanuel Britay.

Ce succès leur assure la première place de la poule et l'ascension en D1.

L'équipe 3 s'est inclinée 7 à 11 face à Port-Sainte-Foy, mais reste troisième de sa poule. Trois victoires pour François Lesport, deux pour Claude Drouet, une pour Patrick Lesur et Gaëtan Pegon.

En D3, l'équipe 4 l'a facilement emporté contre l'ASPTT Bergerac 4 sur le score de 17 à 1.

Elle jouera la montée en D2 lors de la prochaine rencontre face à Excideuil. Quatre victoires pour Jean-Pierre Lesport, Thomas Faugère et Pascal Jugie et trois pour Nadine Le Nouy.

Le Tennis de table sarladais peut être fier de ses résultats !

## Canoë-kayak

## Le CPKC sous le soleil



Le week-end fut bien rempli pour le Castelnau-en-Périgord Kayak-club qui disputait la finale départementale de course en ligne à Saint-Antoine-de-Breuilh le samedi 24 mars.

Les Castelnaudeziens ont ramené pas moins de cinq médailles dans la catégorie benjamins. En effet, ils se sont octroyés les cinq premières places du classement.

1<sup>er</sup>, Bilal Molène ; 2<sup>e</sup>, Aubin Petit ; 3<sup>e</sup>, Mathis Saulière ; 4<sup>e</sup>, Edouard Berteau ; 5<sup>e</sup>, Pierre Grenesche.

En minimes, Thibault Soulier termine 2<sup>e</sup>.

Chez les filles, Emma Grenesche est 1<sup>re</sup> et Emma Lacoste 2<sup>e</sup>.

Dimanche 25, le club se rendait dans le Limousin pour le championnat régional de sprint. La Vézère manquait un peu d'eau au Saillant, mais les résultats sont là.

Aubin Petit double ses performances du week-end et l'emporte dans la catégorie kayak benjamins.

Pierre Grenesche se classe 6<sup>e</sup>. Un beau parcours pour lui aussi.

Les cadets reviennent avec de beaux titres : une troisième place pour Antoine Villefer en kayak monoplace ; Clément Siossac monte sur la première marche du podium en canoë monoplace. Ces derniers doublent la course et remportent une autre médaille en canoë biplace.

Guillaume Vicente finit 4<sup>e</sup> en kayak monoplace cadets.

Les seniors Grégory Maurice et Pierre Lavialle sont 2<sup>es</sup> en canoë biplace.

Les vétérans Sophie David et Sébastien Valette gagnent en C2 mixte. Sébastien fait également la course en canoë monoplace et termine 3<sup>e</sup>.

**Agenda.** Le week-end des 14 et 15 avril, se dérouleront les championnats d'Aquitaine de descente, sprint et slalom à Tonneins, dans le Lot-et-Garonne.

## Tennis

## Coupe de Guyenne

## Belle entrée des Vitraçoises

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, pour le compte de la Coupe de Guyenne, l'équipe 1 messieurs du Tennis-club Périgord Noir se déplaçait à Montségur. Philippe Chaulet, 15/4, perle à 15/3 et Eric Pagnard gagne son match. En revanche, Patrick Perrichon et Rodolphe Amiand perdent leur simple. La paire Philippe/Eric laisse échapper le double décisif. Cette escapade en Gironde se solde par une défaite 2 à 4.

Ce même jour, l'équipe dames se rendait près de Bordeaux. Le déplacement en valait la chandelle puisque le double et les simples de Virginie Caucat, Gaëlle Longuet, Jennifer Roselle et Morgane Amiand ont tous été gagnés. Résultat : victoire 6 à 0.

Belle entrée en matière pour les Vitraçoises !

## ES Montignac : débuts prometteurs

Dimanche 1<sup>er</sup> avril, les équipes entamaient la Coupe de Guyenne en deuxième division.

L'équipe dames se déplaçait en région bordelaise et en revient avec une belle victoire 5 à 1. Bravo à Ségolène Biette, Sylvie Castanet-Brett, Saskia Fourcade et Chloé Le Floc'h.

L'équipe messieurs recevait Excideuil et l'a également emporté

5 à 1. Félicitations donc aussi à Fabrice Bernard, Seb Risterucci, Fred Truffier et au revenant Ludo Mons, très motivé.

**Agenda.** Dimanche 15 avril, l'équipe dames se déplacera de nouveau en Gironde, tandis que celles des messieurs évoluera à domicile.

## Divers

URGENT, RECHERCHE 1 OUVRIER MAÇON qualifié et 1 MAÎNŒVRE MAÇON, motivés et avec expérience. Pas sérieux s'abstenir. Entreprise située à proximité de Sarlat. — Envoyez CV et lettre de motivation au journal qui transmettra. n° 640

URGENT, RECHERCHE 2 OUVRIERS ÉLECTRICIENS, motivés et avec expérience. Pas sérieux s'abstenir. Entreprise située à proximité de Sarlat. — Envoyez CV et lettre de motivation au journal qui transmettra. n° 641

Secrétaire indépendante PROPOSE SERVICES ADMINISTRATIFS aux entreprises (devis, facturation, archivage, courrier, etc.). Cesu acceptés. — Tél. 06 83 89 20 01.

SALON EPI-TÊTE, Chantal Jugie, COIFFURE MIXTE, service à domicile. — 2, rue Sirey, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 15 24.

Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Téléphone : 06 23 26 00 94 ou [www.escakit-france.fr](http://www.escakit-france.fr)

Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

Homme sérieux FERAIT TRAVAUX, TONTE, DÉBROUSSAILLAGE, TAILLE de haies, avec ou sans matériel ; BRICOLAGE : maçonnerie, plomberie, électricité, peinture ; ENTRETIEN maison, etc. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 27 65 ou 06 82 80 13 33.

SOS DÉPANNAGE : plomberie, électricité, secteur Sarladais. — Tél. 07 87 30 41 50.

DONNE COURS de MATHS, collège et lycée, sur Sarlat et environs. — Tél. 05 53 28 93 20.

Dame de 45 ans, 26 années d'expérience dans l'aide à la vie quotidienne d'enfants handicapés, PROPOSE ses SERVICES : accompagnement et conseils sur le plan administratif ; travaux ménagers ; courses, garde de personnes handicapées. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 89 29 81 64.

ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
AU SERVICE DES PARTICULIERS  
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage  
Tél. 05 53 29 70 16

Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOLIÈRES toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

**INTENSIV ENGLISH**  
**STAGES INTENSIFS**  
par immersion   
5 j/35 h 273 €  
Professeur agrégée et locutrice native  
Avril : du 16 au 20, stage intensif secondes du 23 au 27, stage intensif terminales  
Mai : 5 et 6, week-end intensif préparation au bac  
Mme Kendall, tél. 05 53 31 12 20  
[www.intensiv-english.sitew.com](http://www.intensiv-english.sitew.com)  
[laura.kendall@wanadoo.fr](mailto:laura.kendall@wanadoo.fr)

Professeur de lettres expérimenté, des résultats, DONNE COURS de FRANÇAIS collège, lycée, sur Sarlat et environs. — Tél. 06 99 20 78 64.

ELAGAGE toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'État CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

RECHERCHE TECHNICO-COMMERCIAL pour : offres prix, enregistrement commandes, relance offres, opérations commerciales. 37 heures hebdomadaires. Anglais exigé. — Tél. 05 53 30 30 80.

**1. 2. 3. SOUTIEN**  
Collège et lycée  
**VACANCES D'AVRIL**  
**STAGE MATH**  
BREVET - BAC et autres  
**05 53 29 81 18**  
[www.123soutien.fr](http://www.123soutien.fr)

L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

ARBORÉA-ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, diplômé d'État, téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

**MANDARINE**  
La décoration autrement...  
**Meubles - Luminaires**  
**Tapis d'Orient fait main**  
**Textile de la maison**  
**Articles déco**  
**Cadeaux...**  
Tél. 05 53 28 50 42  
ouvert tous les jours  
**32 A, avenue Thiers - SARLAT**

RECHERCHE PERSONNE pour MÉNAGE dans locations saisonnières, le samedi d'avril à septembre, secteurs Daglan et Domme. — Tél. 06 79 44 95 43.

ANTIQUITÉS BENNATI à Beynac ACHÈTE au comptant, depuis 30 ans dans la région : petits meubles, tableaux, bronzes, pendules, montres et beaux objets anciens. — F. BENNATI, tél. 05 53 28 17 79.

Jeune homme PROPOSE ses SERVICES : élagage, parcs et jardins, maçonnerie, peinture et tous travaux. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 74 30 11 12.

SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonnages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

## Locations

Proissans, proche bourg, école, crèche et commerces, à l'année, MAISON de 120 m<sup>2</sup>, 3 chambres, + dépendance de 60 m<sup>2</sup>, cour, jardin, chauffage électrique + insert bois, libre le 1<sup>er</sup> juin, 690 €. — Téléphone : 06 87 83 52 76 ou 06 82 95 45 32 (HR).

Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4 de 145 m<sup>2</sup>, 550 € ; LOCAL de 40 m<sup>2</sup>, 300 €. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

LICENCE IV, commune de Sarlat, disponibilité immédiate pour la saison ou à l'année. — Tél. 06 82 57 94 31 (HR).

RECHERCHE à LOUER à l'année MAISON ancienne, à la campagne, aux environs de Saint-Cyprien, non meublée, cuisine, grande pièce à vivre, cheminée, 2/3 chambres ou plus, terrain. Améliorations et petites rénovations acceptées. — Téléphone : 06 77 96 90 33.

HANGAR de 500 m<sup>2</sup> à Salignac-Eyvignes, pour stockage, garage de véhicules ou autres, 30 €/véhicule. — Tél. 06 89 33 87 40.

Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3. — Tél. 05 53 28 92 31 (HR) ou 06 70 92 35 65.

Sarlat, T3 de 60 m<sup>2</sup> en rez-de-chaussée, refait à neuf, cave, cour, libre, 395 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

RECHERCHE petit STUDIO meublé ou CHAMBRE à LOUER du 1<sup>er</sup> mai au 1<sup>er</sup> octobre, 20 km maximum de Sarlat. — Tél. 06 78 12 40 39.

Homme seul RECHERCHE petite MAISON à LOUER à l'année, avec garage et petit espace vert, aux alentours de Sarlat, loyer raisonnable. — Tél. 06 37 68 10 26.

**L'IMMOBILIER DU FUTUR**  
Consultez l'ensemble de nos offres sur [www.immobilierrudufutur.com](http://www.immobilierrudufutur.com) ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- T1 bis à Sarlat centre, chauffage électrique, 350 €, classe énergie D.
- T2 à Sarlat centre, meublé, chauffage au gaz, 320 €, classe énergie E.
- T2 à Sarlat, centre-ville, dans résidence privée avec parking, 390 €, classe énergie D.
- Grand T3 de 110 m<sup>2</sup> à Sarlat centre-ville, chauffage au gaz de ville, 530 €, classe énergie D.
- T4 à Sarlat, proche centre-ville, beaux volumes, parking, 620 €, classe énergie D.
- T2 et T3 neufs à Saint-Cyprien, dans résidence privée avec ascenseur, classe énergie C ou D, à partir de 320 €.
- MAISON T4 à Sarlat, chauffage au fioul, jardin et garge, 650 €, classe énergie D, libre début juillet.
- MAISON T4 à Proissans, chauffage électrique, jardin et garage, 760 €, classe énergie D, libre le 1<sup>er</sup> juillet.
- MAISON T5 à Cénac, chauffage électrique, 750 €, classe énergie E.

Salignac, MAISON, 2 chambres, séjour, coin-cuisine, salle d'eau, chauffage aérothermie, jardin, 490 €. — Tél. 06 31 64 14 26.

Thérapeute magnétiseuse, travailleur indépendant enregistré, à 2 km de Sarlat (Proissans), ENLÈVE BRÛLURES, zones, herpès, migraine, stress (examens ou autres), fièvre, douleurs, etc. Travail à distance sur photo. Équilibrage énergétique par magnétisme. — Consultations sur rendez-vous, tous les jours sauf le dimanche, tél. 06 73 15 51 78.

Auberge RECHERCHE SERVEUR (SE), 35 h par semaine. — Téléphone : 05 53 31 58 00.

La Roque-Gageac, MAGASIN de 40 m<sup>2</sup>, 3 000 € pour l'année. — Tél. 06 80 04 95 62.

Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT de 120 m<sup>2</sup>, cuisine équipée refaite à neuf, séjour/cheminée avec insert, 3 chambres, salle de bain, libre. — Tél. 06 84 32 31 05.

Sarlat centre, T3 de 75 m<sup>2</sup>, refait à neuf, 2 salles d'eau, 460 € + charges ; Sarlat centre, T4 de 90 m<sup>2</sup> dans petite maison mitoyenne, refait à neuf, 2 salles d'eau, 2 W.-C., 480 € + charges. — Tél. 05 53 29 52 15 (HR).

Cause mutation, personne sérieuse, bons revenus, RECHERCHE MAISON à LOUER, 2/3 chambres, avec jardin, aux environs de Sarlat, 580 € maximum charges comprises. — Téléphone : 06 22 61 50 94 ou 01 45 42 08 99.

Castelnau-La Chapelle, APPARTEMENT T2 en rez-de-chaussée, 1 chambre, salon, coin-cuisine, terrasse couverte, chauffage électrique + insert, proche commerces, libre, 300 €. — Tél. 05 53 59 54 87.

Bourg de La Roque-Gageac, LOCAL de 16 m<sup>2</sup> + réserves. — Téléphone : 05 65 37 88 33 ou 06 07 90 16 23.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; à Sainte-Nathalène. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; rue de La Calprenède ; impasse Gambetta ; rue d'Albusse (classe énergie G). T3 : à Sarlat, rue de la République ; rue Magnanat ; avenue Thiers ; avenue de Selves ; Résidence Les Hauts de Sarlat ; à Vézac, les Magnanas. Maisons. F3 : à La Roque-Gageac (classe énergie F). F4 : à Saint-Geniès. F5 : à Sarlat, avenue de Madrazès (classe énergie F). Résidence Les Allées de La Boétie à Sarlat : appartements T2, T3, T3 duplex et villas T3 (sans honoraires d'agence). Local commercial : à Sarlat centre-ville, local de 28 m<sup>2</sup>.

**AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT**  
34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc  
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61  
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95  
Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

Sur les hauteurs de Sarlat, proche toutes commodités, APPARTEMENT T3, cuisine équipée, terrasse, 550 € + 50 € pour eau, électricité et chauffage électrique. — Tél. 05 53 28 86 07 (HR) ou 06 89 85 17 46.

Sarlat, secteur le Breuil, à l'année, APPARTEMENT d'environ 60 m<sup>2</sup>, refait à neuf, vide, grande chambre, séjour, cuisine, salle d'eau, W.-C., chauffage au gaz, 350 € + charges. — Téléphone : 06 80 89 78 90.

Sarlat, MAISON mitoyenne, salon/ séjour, cuisine, salle de bain, 1 chambre, 2 caves, petite cour, calme. — Tél. 06 07 26 34 18.

Sarlat centre-ville, APPARTEMENT vide au 2<sup>e</sup> étage, parfait état, séjour, coin-cuisine, 2 chambres, salle d'eau, libre. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

LOCAL-ENTREPÔT de 250 m<sup>2</sup> à Cénac, parking et accès camions, porte de chargement poids lourds. — Tél. 06 81 20 77 72.

Sarlat centre, dans immeuble sécurisé, T2, très ensoleillé, état neuf, cuisine équipée, 450 €. — Téléphone : 06 73 00 21 02.

Sarlat, grande MAISON avec jardin de 2 200 m<sup>2</sup>, 1 050 €. — Téléphone : 06 15 04 86 86.

RECHERCHE LOCATION MEUBLÉE du 8 au 28 juillet, 2/3 chambres, région Sarlat, budget 1 500 €. — Tél. 06 80 38 62 43.

Sarlat, 6, rue Roger-Bissière, 3 APPARTEMENTS : F2, F3 et F4, bon état. — Tél. 05 53 29 27 13.

Sarlat, proche centre, à l'année, STUDIO de 23 m<sup>2</sup> rénové, cuisine équipée, double vitrage, cave. — Tél. 06 29 70 00 51 ou 06 88 07 91 66.

## Ventes

POËLE à BOIS Kingsworld Louisiane, noir, avec 3 m de tuyau de 20 cm de diamètre, 2 coudes en 90 et un chapeau, 200 €. — Téléphone : 06 84 36 80 43 ou 05 53 28 85 24 (HR).

Saint-Cybranet, TERRAIN de 1 600 m<sup>2</sup> avec superbe vue sur Domme et la vallée. A voir absolument, 24 000 €. — Maisons OMEGA, téléphone : 05 53 30 45 31.

CITROËN BX 14 TGE essence, 7 cv, 1989, 163 000 km, suspensions, freins refaits, très bon état, contrôle technique OK, presque voiture de collection, 900 € à débattre. — Téléphone : 06 32 95 41 41.

FOUR ÉLECTRIQUE à poser De Longhi, 28 l, très bon état, 70 € ; MEUBLE sur roulettes pour microondes, 40 € ; BANC-COFFRE, pin massif teinté miel, 140 € ; BONNETIÈRE, pin massif teinté miel, 170 €. — Tél. 06 22 85 87 61.

PEUGEOT 307 1.6 l HDi 90 Style, 5 portes, 2007, 122 000 km, toutes options, 4 pneus neufs, 7 000 €. — Téléphone : 06 88 57 71 51 ou 05 53 59 29 69 (HR).

Archignac, Enchayre, MAISON de campagne comprenant 2 appartements + dépendance, terrain et bois. — Téléphone : 05 53 30 47 97 ou 05 53 09 11 63 (après-midi).

TRITICALE pour consommation animale en sacs, retour CAD. — Tél. 05 53 63 23 49 (HR).

Jayac, MAISON T3 d'environ 70 m<sup>2</sup> + dépendances de 80 m<sup>2</sup> + terrain de 90 ares, très calme, belle vue, chauffage électrique + insert, 600 €. — Tél. 05 53 28 84 00 ou 06 07 17 44 11.

SAINT-CYPRIEN centre, dans bel immeuble sécurisé, entièrement restauré, beau 2 PIÈCES au 1<sup>er</sup> étage, grand balcon, 405 €. — Téléphone : 06 12 80 05 58.

Sur les coteaux de Saint-Cybranet, MAISON de 92 m<sup>2</sup>, 3 chambres, terrasse couverte de 90 m<sup>2</sup>, terrain de 2 500 m<sup>2</sup>, libre le 1<sup>er</sup> juin, 520 €. — Tél. 06 86 16 10 29.

Sarlat, LOCAL de 300 m<sup>2</sup>, accès facile sur axe principal. — Téléphone : 06 17 97 01 51.

APPARTEMENT T2 de plain-pied de 50 m<sup>2</sup>, meublé ou non, 1 pièce principale, 1 chambre, garage possible, 330 €. — Tél. 06 85 95 29 66.

Saint-Cyprien, T3 de 62 m<sup>2</sup> au 1<sup>er</sup> étage, refait à neuf, très lumineux, cave, cour, libre, 395 €. — Téléphone : 06 83 40 32 44.

A louer ou à vendre, BUREAUX de 100 m<sup>2</sup> avec parking, centre-ville de Sarlat. — Tél. 06 07 19 79 28.

Couple saisonniers RECHERCHE LOCATION pour juillet/août sur Sarlat ou à proximité. — Tél. 06 15 22 57 92.

A SAISIR. Sarlat, avenue de Selves, T4 au 1<sup>er</sup> étage, très lumineux, Interphone, Digicode, double vitrage, chauffage au gaz, placard, cave. — Tél. 06 08 64 25 04.

Siorac-en-Périgord, MAISON de 70 m<sup>2</sup>, 2 chambres, cuisine, séjour, jardin, garage, 490 €. — Téléphone : 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

**TOUTES VOS PETITES ANNONCES**  
dans  
**L'ESSOR SARLADAIS**  
29, avenue Thiers - SARLAT  
Tél. 05 53 59 00 38  
Fax 05 53 59 17 52  
[essor.sarladais@wanadoo.fr](http://essor.sarladais@wanadoo.fr)

□ Sarlat, MAISON de 130 m<sup>2</sup>, hors d'eau, terrain de 1 500 m<sup>2</sup>, prix intéressant. — Tél. 06 36 79 71 89.

□ AUDI A3 1.9 l TDi 110, 6 cv, 2000, 153 000 km, 3 portes, climatisation automatique, autoradio CD, toit ouvrant électrique, jantes alu, crochet d'attelage, 6 000 € ; VOLKSWAGEN Golf IV TDi 110, 6 cv, 2002, 161 332 km, climatisation, autoradio CD, 5 500 €. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ TECKEL à poil dur, mâle, puce n° 250269800903711. — Téléphone : 05 53 28 90 30 (HR).

□ ANON noir, né le 07/07/11, petit prix. — Tél. 05 53 31 01 85.

□ PEUGEOT 406 HDi 110, 155 000 km, très très bon état, contrôle technique OK. — Tél. 05 53 31 11 54 (répondeur).

□ QUAD Kimco 300 Maxxer, homologué 2 places, très bon état, 2007, 4 700 km, 2 200 € à débattre. — Tél. 06 81 53 91 76.

□ ROUND BALLER Werlger RP 12, double liage ; FAUCHEUSE Taarup, 6 disques, 24-24 ; SEMOIR à maïs, pneus Maselm, 4 rangs ; SULFA-TEUSE Fagette, 400 l ; FANEUSE Lotus Lely, 5,20 m ; HANGAR métallique, 1 000 m<sup>2</sup> de couverture, à démonter. — Tél. 05 53 31 69 38 (HR) ou 06 78 35 22 97.

□ CANAPÉ 2 places en chêne et tissu + FAUTEUIL assorti, très bon état, 300 €. — Tél. 05 53 30 46 06.

□ Sarlat, TERRAIN plat de 1 700 m<sup>2</sup> borné, tout-à-l'égout, dans quartier calme et agréable, pour maison péri-gourdine ou contemporaine, 50 000 €, hors lotissement. — Maisons OMEGA, tél. 05 53 30 45 31.

□ Sarlat-La Canéda, très belle vue, MAISON de 100 m<sup>2</sup>, 3 chambres avec parquet, cuisine américaine et séjour carrelés, salle de bain entièrement carrelée avec baignoire et douche, grand garage, combles aménageables, chauffage au fioul, conduit cheminée, terrain clôturé de 1 468 m<sup>2</sup>. — Tél. 05 53 28 25 08.

□ ERA 2885 — Centre-ville Sarlat, APPARTEMENT, état neuf, cuisine équipée, salon, salle d'eau, 2 chambres, grande cave, grand garage, très calme, 129 600 € FAI, classe énergie D. — ERA APIM, 9, boulevard Nessmann à Sarlat, téléphone : 05 53 28 60 96.

□ A SAISIR. CHAMBRE en pin teinté de qualité : lit 90 + matelas + sommier à lattes + chevet, 120 € ; COFFRE, 50 € ; COMMODE, 150 € ; ARMOIRE, 250 €. — Tél. 06 77 80 94 46.

□ TERRAIN à BÂTIR avec c.u., eau et électricité, situé près d'un village entre Saint-Cyprien et Les Eyzies, 2 850 m<sup>2</sup> vendu 15 € le m<sup>2</sup> et 1 390 m<sup>2</sup> donné pour jardin. — Téléphone : 05 53 29 21 43.

□ PORC fermier, environ 130 kg. — Tél. 05 53 28 90 77 (après 20 h).

□ PERFECTO femme neuf, taille 2, agneau plongé, 100 € ; DOUDOUNE femme en cuir noir, garniture plumette, taille 2, bon état, 100 € ; MEUBLE à chaussures avec miroir, 5 compartiments, 70 €. — Tél. 06 22 85 87 61.

□ RENAULT Clio III 85 Diesel Exception Tom-Tom, 2010, 21 000 km, révision faite, excellent état, 12 500 € ; MOTO Yamaha YZF 125R, 2 000 km, parfait état, 2 700 €. — Téléphone : 06 71 02 36 26.

□ CITROËN C15 Diesel, 1999, bon état général. — Tél. 06 75 24 10 32.

□ TERRAIN de 2 156 m<sup>2</sup> avec c.u. et viabilisé sur hauteurs de Carsac-Aillac ; RENAULT Scénic, 130 ch, 2008, 53 000 km, état impeccable. — Téléphone : 06 86 92 03 95.

□ PIQUETS en châtaignier pour tomates, 1,50 m, de 1 € à 0,80 € suivant quantité, secteur du Bugue. — Tél. 06 70 91 97 08 (après 18 h).

□ CITROËN Berlingo Diesel, 2002, 133 000 km, contrôle technique OK, porte coulissante côté droit. — Tél. 06 80 62 33 72.

**L'ATELIER DU PC**  
MAGASIN SARLAT LL PONTET  
INFORMATIQUE  
VENTE REPARATION  
05 53 28 49 43  
WWW.ATELIERDUPC.COM

□ 2 TONDEUSES autoportées : l'une Husqvarna YTH 155 Briggs et Stratton, coupe 107 cm, l'autre Alko Ride ON 700 Briggs et Stratton, 6 cv, coupe 60 cm ; SERRE, 3 m de large, 6 arceaux ; CANARIS ; CALOPSITTES, 2011. — Tél. 05 53 31 00 16.

□ Carsac, jolie PARCELLE de 2 000 m<sup>2</sup> dans environnement calme, 40 000 €. — Maisons OMEGA, téléphone : 05 53 30 45 31.

□ TERRAIN de 2 217 m<sup>2</sup>, borné, avec eau, électricité, téléphone, accès goudronné, sur hauteur de Saint-Cybranet, vue panoramique. — Tél. 06 43 43 03 44 (HR).

□ 2 MEUBLES de bureau en pin avec portes avant laquées rouge : élément mural 2 portes 85 x 42 x 36 + élément bas 3 portes 85 x 43 x 94 avec dossiers suspendus (fournis), valeur 350 €, vendus 150 €. — Tél. 06 77 80 94 46.

□ A céder, DROIT au BAIL 3/6/9 avenue Gambetta à Sarlat, 100 m<sup>2</sup>, grande vitrine, bon état, disponible de suite. — Tél. 06 80 18 76 96.

□ Gourdon, proximité grande surface, MAISON de plain-pied de 90 m<sup>2</sup>, séjour, cuisine, 3 chambres, bureau, salle d'eau, W.-C., terrasse, sous-sol, + studio, parcelle de 2 260 m<sup>2</sup>, 250 000 € à débattre. — Téléphone : 06 31 78 64 76.

□ 4 PIÈCES, 200 m<sup>2</sup>, + terrasse, dans résidence avec piscine et tennis, 9 km de Sarlat, idéal investissement locatif saisonnier, cheminée en pierre, 130 000 €. — Tél. 06 26 47 39 93 ou 05 53 45 58 52.

**COSTE - MEYNOT**  
Bois & Parquets  
Fabricant & Négoce  
Arrivage massif de LAMES de TERRASSE en BOIS  
IPE - CUNARU - BAMBOU - PIN SYLVESTRE  
MELÈZE - DOUGLAS  
SALLE D'EXPOSITION  
La Spécialiste du Parquet  
PARQUETS MASSIFS, FLOTTANTS  
STRATIPIES, LAMBRIS  
BANDAGES, TERRASSES BOIS  
LA CHAPELLE-PECHANO - 24150 CASTELNAU - TEL. 05 53 29 52 05 / FAX 05 53 29 56 96

□ ERA 2827 — Centre Sarlat, ravissante MAISON de VILLE en pierre, entièrement restaurée et ensoleillée, sur 3 niveaux : cuisine équipée, salon, chambre, centre-ville à pied, au calme, 77 000 € FAI. — ERA APIM, 9, boulevard Nessmann à Sarlat, téléphone : 05 53 28 60 96.

□ PEUGEOT 308 HDi 90 Premium, juillet 2009, 55 000 km, état parfait, gris métallisé, 11 800 €. — Téléphone : 06 70 79 72 99.

□ BILLARD Cheville Louis XVI, 2,60 m ; CONFITURIER Louis-Philippe ; MEUBLE d'angle ; TABLE ovale en marbre rose ; FAUTEUIL de BUREAU en cuir ; TONDEUSE ; OUTILS de jardin et de bricolage ; MATÉRIEL de GOLF. — Tél. 06 32 75 85 26.

□ FONDS HÔTEL-RESTAURANT, 12 N<sup>os</sup>, ouvert à l'année, entre Sarlat et Montignac, idéal couple professionnels, possibilité achat des murs. — Tél. 06 73 00 16 50.

□ Cause double emploi, de particulier à particulier, CITROËN C4 1.6 l HDi 16 V, excellent état, première mise en circulation octobre 2008, 47 000 km, grise, série Airplay Bluetooth, limiteur et régulateur de vitesse, climatisation manuelle, autoradio CD de série, système Isofix, contrôle technique OK, révisions Citroën, prix très intéressant, disponible de suite. — Téléphone : 06 23 11 02 18 ou 06 81 10 63 50.

□ ERA 2854 — Sarlat, MAISON de VILLE en pierre, 100 m<sup>2</sup>, séjour, 3 chambres, cave voûtée, cour mitoyenne, 140 400 € FAI, classe énergie E. — ERA APIM, 9, boulevard Nessmann à Sarlat, téléphone : 05 53 28 60 96.

□ ORDINATEUR avec écran LCD, parfait état, idéal Internet, 179 € ; ORDINATEUR PORTABLE, parfait état (CD, DVD, Wi-Fi, idéal Internet), 229 €. Les deux garantis 6 mois. — Tél. 06 28 33 22 43.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION  
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.  
**GROS ARRIVAGE BARBELE DÉCLASSÉ**  
Panneaux de clôture verts avec poteaux.  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h  
Ets FAURE  
24590 JAYAC  
Tél. 05 53 28 84 53  
06 07 40 21 59  
Fax 05 53 29 83 09  
Service - Qualité

□ 20 MENUS pour restaurant : 10 bordeaux avec liseré beige et 10 beiges avec liseré bordeaux. — Téléphone : 06 89 94 55 66 ou 05 53 30 41 20.

□ A voir, Simeyrols, au calme mais non isolée, MAISON F6, 3 chambres, bureau, séjour, cheminée, grand garage, exposition plein Sud, terrain de 2 500 m<sup>2</sup>, 190 000 €. — Téléphone : 06 17 82 86 22.

□ Sarlat, MAISON, bureau, 3 chambres, salle de bain, cuisine équipée, salon/salle à manger avec cheminée, garage, au calme, jolie vue sur la cité, exposition Sud, classe énergie C, 250 000 € FAI. — LVT Immobilier, tél. 05 53 29 99 36 ou www.immobilier-en-dordogne.com

□ TAUREAU reproducteur blond d'Aquitaine, 3 ans. — Téléphone : 05 53 28 22 65 ou 06 07 90 94 28.

□ ARMOIRE 3 portes, une vitre au milieu, 1,90 m x 1,47 m x 0,47 m, 30 € ; BUREAU, 1,20 m x 0,76 m, avec dessus 2 étagères, 20 € ; CHEVET 3 étagères + 1 tiroir, 0,76 m x 0,48 m, 10 € ; CHEVET rouge, 10 € ; CHEVAL à bascule, 15 € ; 2 LUSTRES rustiques avec globe en verre, dessous bois, 20 € l'un ; VÉLO de course Orbéa, Shimano Ultegra, récent (2011), neuf courses, fourche et potence en carbone, taille 51, équipements complets, 750 €. Le tout en très bon état. — Tél. 06 31 98 89 89.

□ CINTRE en pierre (carrière Vèze), épaisseur 25 plein cintre (vide 125), linteau (30 x 25 x 165). — Téléphone : 06 89 94 55 66 ou 05 53 30 41 20.

□ 2 PIÈCES, 41 m<sup>2</sup>, + terrasse de 10 m<sup>2</sup>, dans résidence avec piscine et tennis, 9 km de Sarlat, idéal investissement locatif saisonnier, 51 000 €. — Téléphone : 06 26 47 39 93 ou 05 53 45 58 52.

□ A SAISIR. Grande TABLE de campagne ancienne en chêne massif (2 m), entièrement démontable, 300 €. — Tél. 06 77 80 94 46.

□ 5 min à pied du centre-ville de Sarlat, TERRAIN à BÂTIR de 1 845 m<sup>2</sup>, 18,97 € le m<sup>2</sup>, soit 35 000 €. 5 min de Sarlat, plusieurs TERRAINS d'environ 1 100 m<sup>2</sup>, 30 € le m<sup>2</sup>. Tout-à-l'égout, eau, électricité et gaz à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ EPAREUSE SMA série Lourde Rotor, 1,20 m, bras 4,50 m. — Tél. 06 72 12 03 04.

□ CHAMBRE Louis-Philippe en merisier massif français : armoire 3 portes + 2 lits jumeaux style bateau + 2 chevets avec porte et tiroir, servi trois fois par an par des adultes, 2 200 €. Sommier à lattes + matelas en parfait état offerts. Démontable entièrement. À prendre sur place. — Téléphone : 06 83 98 73 57.

□ PROPRIÉTÉ de 2 ha, proche Centre Leclerc à Sarlat, maison avec 5 chambres, 2 salles de bain, cuisine, salle à manger, chauffage au gaz de ville, tout-à-l'égout, 350 000 €. — Tél. 02 97 67 09 16.

□ OPEL Astra 1.3 l CDTI 90 Edition, novembre 2006, 150 000 km, 6 vitesses, climatisation, très bon état, 6 000 €. — Tél. 06 74 84 63 60.

**PIÈCES OCCA'Z AUTOS**  
N. BOOM  
ALLAS-LES MINES  
24220 SAINT-CYPRIEN  
Pièces détachées neuves et d'occasion toutes marques  
Enlèvement dépollution et destruction  
Véhicules hors d'usage  
ACHAT FERS ET MÉTAUX  
Tél. 05 53 30 33 08  
Ouvert du lundi au samedi

□ MERCEDES C200 CDI Elégance, janvier 2000, 255 000 km, gris clair, très bon état, autoradio CD, non-fumeur, entretien rigoureux, factures, 3 600 €. — Tél. 06 81 61 52 82.

□ RENAULT Twingo, 141 000 km, noire, vitres électriques, fermeture centralisée, très bon état, contrôle technique OK, 2 200 € à débattre. — Tél. 06 81 53 91 76.

□ Carsac, MAISON de plain-pied de 101 m<sup>2</sup>, 2008, séjour, cuisine, 3 chambres, cellier, salle d'eau, W.-C., terrasse, parcelle de 2 030 m<sup>2</sup>, 177 000 €. — Tél. 07 77 69 02 88.

□ CANARDS de Barbarie GRAS entiers, sans foie, paletots... — C. LEYMARIE, les Roumevies à Saint-Crépin-Carlucet, téléphone : 06 76 48 27 57 ou 05 53 28 85 78.

□ ERA 2879 — MAISON de VILLE, à deux pas du centre-ville, séjour, cuisine, 3 chambres, 2 W.-C., salle de bain, salle d'eau, garage, sous-sol total, gaz de ville, terrain de 400 m<sup>2</sup>, 161 250 € FAI, classe énergie F. — ERA APIM, 9, boulevard Nessmann à Sarlat, tél. 05 53 28 60 96.

□ PEUGEOT 405 Turbo Diesel Signature, 1995, 215 000 km, très bon état, toutes options, climatisation, crochet d'attelage, 3 500 €. — Téléphone : 05 53 31 13 71.

□ URGENT. TABLE de campagne en chêne massif avec ses 6 chaises pailonnées, 700 € ; CHAMBRE avec lit, sommier à lattes, 2 chevets, armoire 3 portes, 150 € ; LIT bébé en bois, 30 €. — Tél. 06 81 32 45 10.

SARL INFORMATIQUE.COM  
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE  
PIÈCES DÉTACHÉES  
IMPRIMANTES  
SCANNERS  
CARTOUCHES...  
Des centaines de références en stock !  
INTERVENTIONS À DOMICILE à partir de 22,50 €  
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE  
16, rue Rossignol - SARLAT  
Tél. 05 53 29 45 23  
www.informatiquecom.com

□ MINI COOPER II 1.6 l 120 essence Pack Chili, 7 cv, première mise en circulation janvier 2008, 35 000 km, parfait état, toit ouvrant, climatisation, régulateur de vitesse, noire, intérieur cuir beige, 14 800 €. — Téléphone : 05 53 29 19 20 ou 06 79 37 94 85.

□ Proissans, superbe TERRAIN plat d'environ 1 600 m<sup>2</sup>, à voir très rapidement ! — Maisons OMEGA, tél. 05 53 30 45 31.

□ CONGÉLATEUR Liebherr A+, 4 tiroirs, très bon état, 190 € ; ARMOIRE en merisier, 3 étagères, très bon état, 410 €. — Téléphone : 05 53 59 62 01 (HR).

□ Cause départ, MEUBLES, ÉLECTROMÉNAGER, super état, et VAISSELLE. À retirer du 26 avril au 6 mai. — Tél. 06 07 87 88 99.

**L'ESSOR SARLADAIS**  
Hebdomadaire d'information  
Siège social :  
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT  
CPPAP n° 1013 C 83767  
Propriétaire :  
Madame Marie-Louise ARMAGNAC  
Directeur de la publication :  
M. Michel DELPECH  
Rédactrice en chef : Josette DELPECH  
Édité par :  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
29, avenue Thiers - Sarlat  
Imprimé par  
ROTOGARONNE  
47310 ESTILLAC  
Tirage :  
8 800 exemplaires  
Dépôt légal  
à parution  
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.



### Grande chasse aux œufs de Pâques

Les après-midi des dimanche 8 et lundi 9 avril 2012

Plus de 7000 œufs sont cachés par les jardiniers dans les labyrinthes, les salles de verdure et les allées du parc.



Les enfants de moins de 12 ans sont invités à venir chercher 6 œufs de couleurs différentes dans le dédale de 150 000 buis. Une surprise les attendra à la remise des lots et l'œuf d'or sera réservé aux plus observateurs...

**Ouverts à tous :** ateliers des œufs déguisés, de paniers de Pâques décorés et de tournage d'œuf en buis. L'initiation à l'escalade sera également ouverte exceptionnellement.



Animations sans supplément de prix. **INSCRIPTION INDISPENSABLE** avant le samedi 7 à 15 h dans la limite des places disponibles.



### Atelier de bricolage des "Petits Curieux de Nature"

Pendant les vacances scolaires, du 10 avril au 6 mai

Les jardins de Marqueyssac proposent aux enfants, petits et grands, de réaliser à partir d'éléments naturels toutes sortes d'objets ludiques tels que masques, mobiles, cadres, girouettes, poupées, plagues, galets peints, empreintes... Au cours de ces ateliers de bricolage, les enfants manipuleront carton, papier, peinture et repartiront avec leurs créations.

Animation sans supplément de prix pendant les vacances scolaires de Pâques, tous les jours sauf le samedi de 11h à 13h et de 14h30 à 17h30.



### Découvrez la Vallée de la Dordogne autrement ! La Via Ferrata de Marqueyssac

Du 18 avril aux vacances de la Toussaint

Aménagée à flanc de falaise à une centaine de mètres au-dessus du niveau de la rivière, la Via Ferrata de Marqueyssac est un parcours acrobatique en falaise de 200 mètres à découvrir en autonomie.

À partir du 18 avril



Animation sans supplément de prix, selon planning. Seules conditions : mesurer plus d'1 mètre 30 et avoir plus de 8 ans. Tenue sportive recommandée.

WWW.MARQUEYSSAC.COM

Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans - Enfants de 10 à 17 ans : 3,70 € - Adultes : 7,40 €

Les jardins de Marqueyssac - Belvédère de la Dordogne 24220 Vézac - À 9 km de Sarlat - Tél. 05 53 31 36 36

## Les Amis du cinéma

Les Amis du cinéma proposent, mardi 10 avril à 20 h 30 au cinéma Rex, un cinérencontre avec la projection du film français de Christian Rouaud, "Tous au Larzac", en présence du réalisateur.

Marizette, Christiane, Pierre, Léon, José... sont quelques-uns des acteurs, drôles et émouvants, d'une incroyable lutte, celle des paysans du Larzac contre l'État, affrontement du faible contre le fort, qui les a unis dans un combat sans merci pour sauver leurs terres. Un combat déterminé et joyeux, mais parfois aussi éprouvant et périlleux.

Tout commence en 1971 lorsque le gouvernement, par la voix de son ministre de la Défense Michel Debré, déclare que le camp militaire du Larzac a besoin d'espace et que, par conséquent, les paysans qui y font paître leurs moutons devront céder la place aux missiles et aux fusils. Radicale, la colère se répand comme une traînée de poudre, les paysans se mobilisent et signent un serment : jamais ils ne céderont leurs terres à l'armée, quel qu'en soit le prix. Dans le face-à-face quoti-



dien avec l'armée et les forces de l'ordre, ils déploieront des trésors

d'imagination pour faire entendre leur voix. Bientôt des centaines de comités Larzac naîtront dans toute la France. Dix ans de résistance, d'intelligence collective et de solidarité, qui les porteront vers la victoire.

Dans cette histoire, le pot de terre brise le pot de fer avec des slogans comme "Faites labour pas la guerre", "Gardarem lo Larzac". Aujourd'hui, c'est "Oui aux pâturages, non aux forages!", "Non au gaz de schiste", et on se prend à rêver... La lutte ne fait que commencer!

À l'issue de la projection, rencontre et débat avec Christian Rouaud, déjà réalisateur de "Lip, l'imagination au pouvoir".

## Centre de loisirs du Ratz-Haut

Le centre sera ouvert durant les vacances scolaires de printemps, du 16 au 27 avril. Il accueille les enfants âgés de trois à douze ans.

Les dossiers d'inscription ou les feuilles de réservation pour les enfants déjà inscrits à l'année doivent être retournés au centre avant le 11 avril.

Au programme : activités autour des œufs de Pâques avec ateliers de décoration, cuisine, travaux manuels, chanson et danse pour la préparation de la comédie "L'Enfant porte", activités de pleine nature et balades.

Pour toute information complémentaire, tél. 05 53 59 07 32.

# SUPERVET

Vêtements - Chaussures  
TEE-SHIRTS - SWEATS - MULLS - CHEMISIERES - CHEMISOTTES

## FOIRE AUX TOPS

TOUT GEN D'EGALARIET TOUT LE MONDE GAGNE

Le 2<sup>e</sup> à -30%

Le 3<sup>e</sup> à -50%

Du 20 mars au 14 avril

Avenue de la Dordogne - SARLAT

Chaussures : 05 53 28 26 12 - Vêtements : 05 53 31 13 66

## GOURDON - Eglise des Cordeliers

Troisième

# Salon du livre

Livres anciens et d'occasion

**Samedi 7 avril**  
10 h/18 h  
**Dimanche 8 avril**  
9 h/18 h

Entrée gratuite - Contact : 05 53 29 64 20